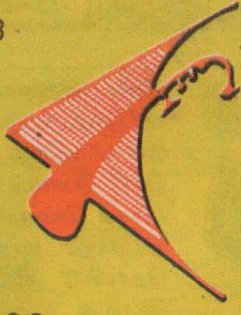


Registered as a News Paper

பக்கம் - 28



# சுதந்திரநாதம்

விலை: 16.00

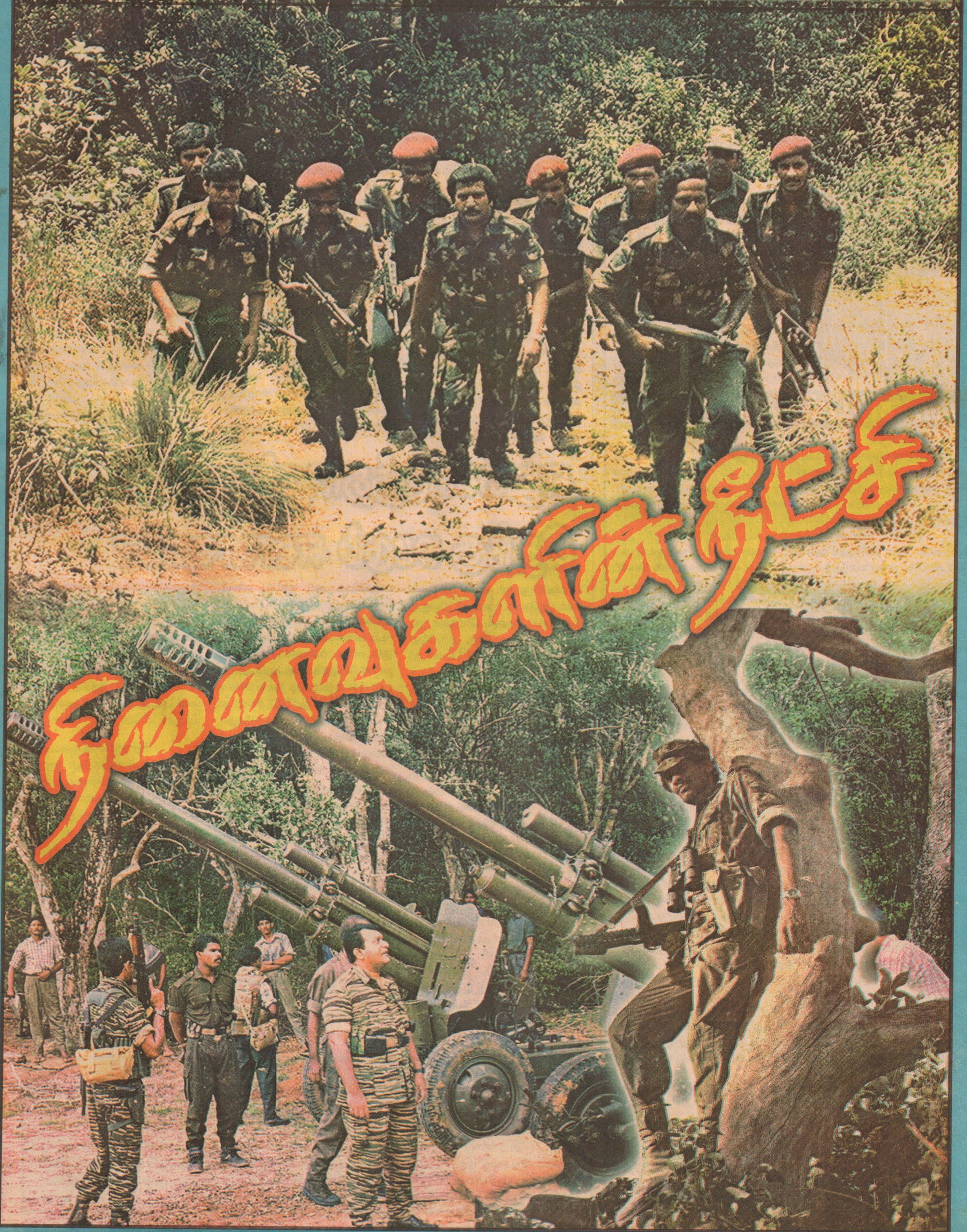
வெள்ளிநாதம்

Weekly

நாதம் - 15

வெள்ளி - 21

23-29 யூலை 2004



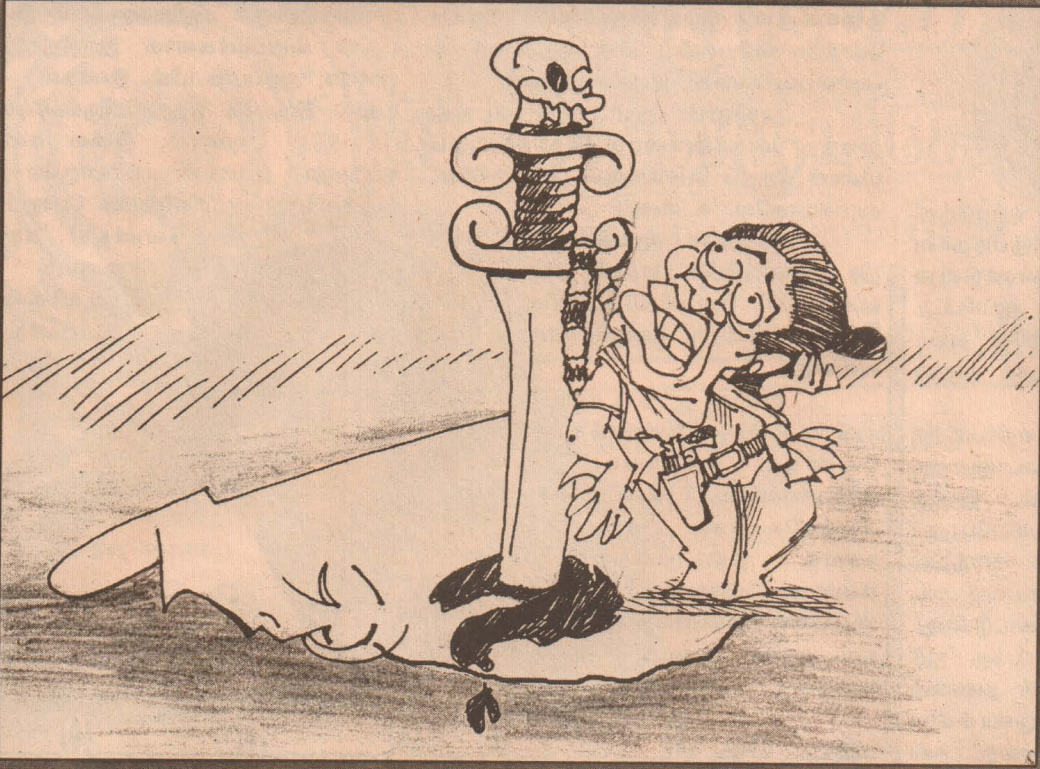












தமிழர் வரலாற்றில் யூலைமாதம் கொடூர பல அழிவுகளை சந்தித்தாலும் உலகின் கவனத்தையாக்கும் வகையிலும் எழுச்சியைக் காட்டியதும் யூலையில் என்றால் மிகையாகாது.

ஒரு இனத்தின் வீழ்ச்சியை மையமாகவைத்து தன் கொடூர கரங்களை அரசு அகல விரிக்கும்போது அந்த இனத்தின் இனமான ஆத்ம உணர்வுகள் கொப்பளிக்கத் தொடங்கும் என்பது வரலாற்றில் உலகில் பல பாகங்களிலும் நிதர்சனமான உண்மை.

யூதர்கள், யூதர்கள் இன்று அழிக்கும் பலஸ்தீனர்கள், தென்னாபிரிக்கமக்கள், எரித்திரிய மக்கள், கிழக்குத்தமோர் மக்கள் என விடுதலையின் எல்லையைத் தொட்டமக்களும் விடுதலையின் எல்லையை எட்ட முனையும் மக்களும் உலகில் இருந்தார்கள், இருக்கிறார்கள்.

இனமான ஆத்ம உணர்வுகள் என்பது பரந்துபட்ட இனத்தின் ஆணிவேரிலிருந்து தோன்றுவதால் தடைகள் தகர்ந்து போவதை ஆக்கிரமிப்பாளர்களும், மண்பறிப்பாளர்களும் புரிந்து கொள்வதேயில்லை.

விளைவு அழிவுகளிலிருந்து புதிய தேசத்தின் பிரசவிப்பு கள் நிகழுகின்றன. அவற்றுக்கான முற்றுப்புள்ளிகளாகவும் அவை அமைகின்றன.

இன்று சமார் மூன்று தசாப்தகால புரட்சிகர அரசியல் வரலாற்றில் தமிழர் விதியை எதிரிகளால் தலைகீழாக மாற்ற முடியாது போனதென்றால்

**சமார் மூன்று தசாப்த கால புரட்சிகர அரசியல் வரலாற்றில் தமிழர்விதி எதிரிகளால் தலைகீழாக மாற்றமுடியாது போன தென்றால் புலிகள் இயக்கம் தான் என்பதும் புலிகள் இயக்கம் நிகழ்த்திய பல அற்புதமான புதிய எழுச்சிகளும் தான் என்பதும் வரலாற்றில் எழுதப்பட்ட விதியாகிவிட்டது.**

புலிகள் இயக்கம் தான் என்பதும், புலிகள் இயக்கம் நிகழ்த்திய பல அற்புதமான புதிய எழுச்சிகளும் தான் என்பதும் வரலாற்றில் எழுதப்பட்ட விதியாகிவிட்டது. யூலை என்றவுடன்

இதன் நீட்சியாய் அரசியல் கட்டமைப்புகளையும், இராணுவ படையணிகளையும் புதிய அரசியல் நகர்வுகளுக்கேற்ப தன்னை தகவமைத்துக் கொண்டு ஒரு அரசுக்குரிய சகல

# புரிந்து கொண்டார்களா...?

# புரிந்து கொள்வார்களா...?

**சாத்வீகமும் சமரசமும் சிங்கள ஏகாதிபத்திய வாதிகளிடம் தோற்றுப்போக எழுபதுகளில் எழுந்தது புலிகள் இயக்கம். தமிழர்களின் இடர்களுக்கெல்லாம் சரியான பாதையை 1983 யூலையில் திருநெல்வேலி தபால்பெட்டி சந்தியில் தமிழீழ தேசியத்தலைவர் அவர்கள் நேரடியாக களத்தில் இறங்கி நடத்திய வெற்றிகரத்தாக்கு தலையடுத்து தமிழர்களுக்குத் தெரிந்தது.**

தமிழர் வெலிக்கடை என்பர், யூலை இனக்கலவரம் என்பர், நவாலி முதல் தமிழர் தேசம் எங்கும் அழிக்கப்பட்ட தமிழர் உயிர்களும் சொத்துக்களும் நினைவுக்கு வரும்.

ஆனால் இவையாவற்றையும்விட இந்த அழிவுகளுக்கும் குள்ளிருந்து தமிழர்கள் எழுந்தார்கள் என்றால் எப்படி?

சாத்வீகமும், சமரசமும் சிங்கள ஏகாதிபத்தியவாதிகளிடம் தோற்றுப்போக எழுபதுகளில் எழுந்தது புலிகள் இயக்கம். தமிழர்களின் இடர்களுக்கெல்லாம் சரியான பாதையை 1983யூலையில் திருநெல்வேலி தபால் பெட்டி சந்தியில் தமிழீழ தேசியத்தலைவர் அவர்கள் நேரடியாக களத்தில் இறங்கி நடத்திய வெற்றிகரத்தாக்கு தலையடுத்து தமிழர்களுக்குத் தெரிந்தது.

அடிக்கட்டுமான அமைப்புகளையும் கொண்ட ஒரு பெரும் விருட்சமாக புலிகள் இயக்கம் நடைபோடுகிறது.

ஆனால் இத்தனைகால வரலாற்றின் பயணத்தில் இலங்கையின் இன்றைய அரசியலில் தமிழ்மக்களின் பலம் - நிருபணமாக்கப்பட்டதன் பின்னர்கூட ஞானம் பெறாதவர்களாய் சாக்கடை அரசியலிலேயே சிங்கள ஏகாதிபத்தியத்தின் அரசியல் குவிமையம் கொண்டுள்ளது.

வரலாற்றில் திரும்பிப் பார்க்க வேண்டியதும் நீட்சியாய் தொடராமல் தடுக்க வேண்டிய துமான துயரங்களை அபத்தமான அரசியலுக்கான முதலீடுகளாக மாற்றுவதில் தான் இன்னமும் சிங்கள ஏகாதிபத்தியத்தின் செயற்பாடுகள் அமைகின்றன.

புரிந்து கொள்ளவேண்

டிய பாடங்களை புரிந்து கொள்ளாமற்புறப்பதன் பயன்தான், அமைதிக்காகவும் ஒரு தீர்வுக்காகவும் நாடுகள் தோறும் சென்று பேச்சுக்களை நடத்தியும் சர்வதேச சமூகத்தின் உதவியோடு சமாதான முயற்சிகளை மேற்கொள்ளுகிறபோதும் வரலாற்றில் வழங்கப்படும்வாய்ப்பாக இதனை இன்னமும் சிங்கள தேசம் புரிந்து கொள்ளவில்லை.

பதிலாக காலத்தை இழுத்தடிப்பதிலும் புலிகள் காட்டுகின்ற பொறுமையை புலிகளின் பலவீனமாகவும் கருதி, தமிழ் மக்கள் மீது பிரகடனப்படுத்தப்படாத யுத்தம் ஒன்றிற்கான வாசலைத்திறந்து விட்டிருக்கிறார்கள்.

## சிறி.இந்திரகுமார்

இது எதைக்காட்டுகிறது என்றால் எத்தனை யூலைகள் மட்டுமல்ல, எந்த சூழ்நிலையிலும் சிங்கள தேசம் அதன் அதிஉச்ச வரட்டுச்சிங்கள மேலாண்மையிலிருந்து விடுபடப்போவதில்லை என்பதையே காட்டுகிறது.

தமிழ்மக்கள் இன்றைய யதார்த்தத்தில் சிங்கள தேசத்திடம் இருந்து எந்த அனுசூலங்களையும் எதிர்பார்ப்பது பொருத்தப்பாடுடையதாக இருக்காது.

இந்த நிலையில் சமாதான முயற்சிகளை தற்போது எடைபோடும் வெரும் ஒரு தீர்க்கமான முடிவுக்கு வரமுடியும். அதாவது சமாதான முயற்சியை முதலில் முன்னகர்த்திய ஐக்கியதேசிய முன்னணி

அரசினுடைய காலத்தில் சமாதான பேச்சுக்கள் முட்டுக்கட்டைகளை எட்டியபோதும் அது ஒரு கட்டத்துக்குமேல் முன்னகராது விட்டாலும் ஒரு கட்டத்துக்குக்கீழ் இறங்காமல் ஓரளவு இருந்தது என்பதை புரிந்துகொள்வர்.

ஆனால் இப்போது சமாதான முயற்சியை கையாளும் சுதந்திர ஐக்கிய மக்கள் விடுதலை முன்னணி அரசினுடைய தற்போதைய காலத்தில் சமாதான பேச்சு முன்னகராது போனாலும் அது ஐக்கியதேசிய முன்னணி அரசின் காலத்தைப் போல ஒரு கட்டத்தில் இருக்கக் கூடியதாக கூட பாதுகாக்கப்படவில்லை.

பதிலாக ஒரு கட்டத்துக்குக் கீழ் அது ஒரு யுத்தத்தை நோக்கி நகரத் தொடங்கிவிட்டது.

இது எதைக்காட்டுகிறது என்றால் தீர்வுகளையும், இணக்கங்களையும் அல்ல அரசு எதிர்பார்ப்பது, தீர்க்கப்படாத தமிழர் பிரச்சினை நீள வேண்டும் என்பதையே இப்போதும் அரசு விரும்புகிறது.

எப்போதும் அரசு யுத்தம் ஒன்றை நேரடியாகத் தொடுக்கும் அல்லது யுத்தத்தை தொடங்கக் கூடியதாக தூண்டலில் ஈடுபடும்.

இந்த இரண்டுவித நடவடிக்கைகளுமே ஒரேவிளைவைத் தான் தரவல்லன.

அதைத்தான் அரசு இந்த யூலையிலும் தொடர்கிறது என்பதே இந்த யூலையில் தமிழர்களுக்கான செய்தி.

# நோர்நோக்கு

1971 இலும் 1987இலும் ஆயுதக் கிளர்ச்சி செய்து பெருமளவு சிங்கள இளைஞர்களின் அழிவை மட்டுமே அறுவடையாகப் பெற்றது ஜே.வி.பி. இவ் இரண்டு ஆயுதக்கிளர்ச்சிகளையும் உன்னிப்பாக அவதானித்தோரும், அது கொடுங்கரங்களால் அழிக்கப்பட்டதன் காரணத்தை ஆழமாக அறிந்தோரும், ஜே.வி.பி. மீதே இப்பொழுதும் குறைசூறி வருகின்றனர். அதாவது வெறும் தத்துவார்த்த ரீதியிலான "புரட்சியை" மட்டும் அது செய்யப்பற்றப்பட்டதே அவ்விரு கிளர்ச்சிகளும் தோல்வியறக் காரணமாக இருந்தது என பலர் கூறுகின்றனர்.

இவ்வாறான ஆயுதக் கிளர்ச்சிகளால் "பயங்கரவாதிகளாக" ஆளும் வர்க்கத்தினரால் சித்திரிக்கப் பட்டுவந்த இவர்கள் பல அழிவுகளை சந்தித்தும் பலமுறை அஞ்ஞாதவாசங்களையும் மேற்கொண்டு சிறிலங்கா சுதந்திரக்கட்சித் தலைவர்களின் தயவால் இப்பொழுது ஆட்சியாளர்களாக மாறியிருக்கிறார்கள்.

முதலாவது கிளர்ச்சிக்குப் பின் ஜே.ஆர். ஜெயவர்த்தனவால் சிறிலங்கா சுதந்திரக்கட்சிக்கு எதிராகப் பயன்படுத்தப்படவென சனநாயக அரசியலுக்கு இறக்கிவிடப்பட்ட இவர்களின் கட்சி 1983ஜூலைக் கலவரத்தின் பின்னணியில் இருந்தது எனக் குற்றஞ்

தேர்தல்முறை அக்கட்சிக்கு ஏற்படுத்தியுள்ள சாதகநிலைமை இருபிரதான கட்சிகள் மீது மக்கள் கொண்டுள்ள வெறுப்பு என்பன அவர்களை ஆட்சிப் பதவிக் கொண்டுவந்திருக்கிறதே தவிர அவர்களின் திட்டமிடல் அதற்குக் காரணமல்ல.

ஏனெனில் அவர்கள் எதிர்பார்த்த தற்கும் மாறாக அதிகளவு நாடாளுமன்ற உறுப்பினர்கள் கிடைத்தமையும் இவர்களைப் போலவே இனவாதம் பேசியபோதும் திடீரென பௌத்தபிக்குகளைக் களத்தில் இறக்கிய ஜாதிக்ஹேல உறுமயவும் கூட பெற்றவெற்றியும் இதனையே காட்டுகிறது.

இங்கும் கூட ஜே.வி.பி.க்கு ஐக்கியதேசியக்கட்சியின் முன்னாள் தலைவர் ஜே.ஆர். ஜெயவர்த்தன உருவாக்கிய தேர்தல் முறையே உதவியுள்ளது. அவ்வாறானதொரு தேர்தல் முறைமை உள்ளமையாலேயே சிறிலங்கா சுதந்திரக்கட்சி இவ்வளவு விட்டுக்கொடுப்புகளுக்கு மத்தியில் இவர்களுடன் கூட்டுச்சேர வேண்டியும் ஏற்பட்டது தவிர, ஜே.வி.பி. திட்டமிட்டு படிப்படியாக வளர்ச்சி காணவில்லை.

இப்பொழுதும் கூட அது யதார்த்தத்தைப் புரிந்துகொண்டதாக இல்லை. இல்லாவிடின் தமிழரசுக்கட்சி நாடாளுமன்ற உறுப்பினர்களை நாடாளுமன்றத்தைவிட்டு வெளியேற்றவேண்டும் என ஜே.வி.பி.யின் தலைவரே வெளிப்படியாகக் கூறியிருக்கமாட்டார்.



## நீதானமற்ற கூக்குரல்

சாட்டப்பட்டுத் தடை செய்யப்பட்டது. ஆனால் இக்கலவரத்தின் பின்னணியில் யார் இருந்தார்கள் என்பது பரிசீலனா விடயம்.

பின்னர் 1987ஜே.ஆர் - ராஜீவ் ஒப்பந்தத்தின் பின்னர் இடம்பெற்ற கிளர்ச்சி வன்முறையில் ஜே.வி.பி.க்குச் சமமான வன்முறையில் ஈடுபட்டு பிரேமதாசவினால் கொடுமாக அழிக்கப்பட்டார்கள். இரண்டாவது கிளர்ச்சிக்கு அவர்கள் கையில் எடுத்த அரசியல் ஆயுதம் இந்திய எதிர்ப்பு பிரேமதாச இவர்களைவிடத் தீவிரமான இந்திய எதிர்ப்பாளராக இருந்தமையால் அவருக்கு ஜே.வி.பி.யினரை அவ்வாறு கொடுமான முறையில் ஒடுக்கத்தார்மீகபலம் கிடைத்தது. அதாவது இந்திய இராணுவத்தை அவர் வெளியேற்றியதன் மூலம் ஜே.வி.பி.யின் அரசியல் ஆயுதத்தைப் பறித்து அவர்களை அழிக்கமுடிந்தது.

அதன் போது தப்பி ஓடிய சோமவன்ச அமரசிங்கவால் இப்பொழுது ஜே.வி.பி.யின் கைப்பிடிக்குள் சிக்கியுள்ள ஆட்சி அமைத்த பின்பே சிறிலங்காவில் நிலைகொள்ள முடிந்திருக்கிறது.

ஆனால் அவர்கள் இப்பொழுதும் கூட நீதானமாக நடைமுறைச்சாத்தியமான ரீதியில் சிந்தித்துச் செயற்படுபவர்களாகவோ அல்லது பேசுபவர்களாகவோ இல்லை. இப்பொழுது உள்ள

**வேலவன்**

சிறிலங்காவில் ஆளும் அரசில் அங்கம் வகிக்கும் எல்லோருமே மொட்டந்தலைக்கும் முழங்காலுக்கும் முடிச்சுபோடும் காரியத்தில் தான் அதிக நாட்டம் கொள்பவர்களாக இருக்கிறார்கள்.

அதிலும் குறிப்பாக நடந்து முடிந்த மகாண்சபைத் தேர்தலுக்குப் பின்னர் இந்தப் பேச்சுகளும் முயற்சிகளும் அதிகமாகவே உள்ளது.

குறிப்பாக ஐக்கியமக்கள் சுதந்திர முன்னணியில் பிரதான அங்கம் வகிக்கும் ஜே.வி.பி.யினரின் போக்கே தீவிரம் கொண்டதாகவுள்ளது.



லங்கை சிறுபான்மை இனங்கள் மட்டுமல்லாமல் கொடுவன் முறைகளுக்கும் அழிவுகளுக்கும் இவர்கள் பதில் கூறுபவர்களாக இருந்திருந்தால் தார்மீக அடிப்படையில் இவர்கள் அரசியலில் இருந்தே ஒதுக்கியிருக்கவேண்டும்.

ஆனால், இவை எவையும் நடந்ததா? இவர்கள் எல்லோருமே சனநாயகத்தையும் தார்மீகரீதியில் பொறுப்பேற்கவேண்டிய காரியங்களையும் தமது பதவிகளைக் காப்பாற்றவும் தமது அதி

# மொட்டந்தலைக்கும் முழங்காலுக்கும் முடிச்சுப்போடும் செயல்

காரணங்களைத் தக்கவைத்துக் கொள்ளவே பாவிக்கப்படும் மிக மலினமான வார்த்தைகளாகவே சிறிலங்காவில் பயன்படுத்திவருகின்றனர்.



அண்மைய உதாரணங்கள் மூலமாக நோக்குவதாக இருந்தால் கூட, ஐக்கிய தேசிய முன்னணி அரசு பன்னிரண்டாவது நாடாளுமன்ற தேர்தலில் அறுதிப்பெரும்பான்மையோடு அரசமைத்த போது நாட்டின் தலைவி என்றவகையில் சனநாயகத்தை மதித்தும், தார்மீக அடிப்படையில் அந்தக் கட்சிக்கு சகல ஆதரவையும் வழங்கியிருக்கவேண்டும். ஆனால் வழங்கவேண்டிய ஆதரவுக்குப் பதிலாக அந்தக் கட்சிக்கு ஏற்படுத்தக்கூடிய எல்லாவித இடையூறுகளையும் ஏற்படுத்தியதோடு, இறுதியில் பதவிக்காலம் முடியுமுன்னரே அந்த அரசை கலைத்த பெருமை இன்று சனநாயகத்தையும் தார்மீகத்தையும் எதிர்க்கும் இவர்களையல்லவா சாரும்.

ஜே.வி.பி.யினர் சனநாயக விழுமியங்களின் அடிப்படையில் நாடாளுமன்றத்தில் புதிய மாற்றம் ஒன்றை எதிர்பார்ப்பதாக பிரசாரப்படுத்திவருவது வேடிக்கையிலும் வேடிக்கையாகவுள்ளது.

இப்போது நாடாளுமன்றில் உடனடி மாற்றமாக எதிர்பார்ப்பது ஐக்கிய தேசியக்கட்சியிலிருந்து சபாநாயகராகத் தெரிவாகியிருக்கும் லொக் குபண்டார பதவிவிலகவேண்டுமென்பதே.

இதற்கு அவர்கள் கூறும் பிரதான காரணம் நடந்துமுடிந்த மகாண்சபைத் தேர்தலில் மக்கள், ஐக்கிய மக்கள் சுதந்திர முன்னணிக்குள்ள தமது ஆதரவை வெளிப்படுத்தியுள்ளனர். ஆகவே சபாநாயகர் லொக்குபண்டார சபாநாயகர் பதவியை துறக்கவேண்டுமென்பதே. இது தார்மீக அடிப்படையில் நிகழவேண்டிய ஒரு மாற்றம் எனவும் தெரிவித்துவருகிறார்கள்.

இலங்கையில் அரசியல் வரலாற்றில் ஆட்சிபீடமேறிய பிரதான கட்சிகளாயினும் சரி ஏனைய எந்தக் கட்சிகளாயினும் சரி சனநாயகப்பண்புகளை மதித்து நடந்ததாகவோ தார்மீக அடிப்படையில் செயற்பட்டதாகவோ இருக்கிறதா என்றால் எவரும் வாய்ப்புமெளனிகளாவே இருப்பர்.

அப்படி சனநாயகத்தை மதிப்பவர்களாகவும் தார்மீக அடிப்படையில் செயற்படுபவர்களாகவும் இருந்திருந்தால், இலங்கையில் இனப்பிரச்சினை என்று ஒன்று ஒருபோதும் இருந்திருக்கமுடியாது.

அத்தோடு இலங்கையில் தார்மீக அடிப்படையில் எத்தனையோ தடவை அரசியலில் பலமாற்றங்கள் நிகழ்ந்திருக்கவேண்டும். அப்படி எவையுமே இலங்கையில் நடந்ததாக வரலாற்றே இல்லை.

அத்தோடு நடந்து முடிந்த பதின் மூன்றாவது நாடாளுமன்றத் தேர்தலில் பெரும்பான்மை ஆசனங்களைக் கைப்பற்றியதாகத் தம்பட்டம் அடித்துக்கொள்ளும் சந்திரிகா ஜே.வி.பி.கூட்டு தார்மீக அடிப்படையில் நிரூபிக்கவேண்டிய பெரும்பான்மையை நிரூபித்தார்களா அல்லது நாடாளுமன்றத்தைத்தன்னும் சுருகமாக நடைபெற ஒத்துழைப்பு நல்குகிறார்களா?

இவை எல்லாவற்றையுமே சிந்தித்ததாக இந்த சனநாயக விரோதிகள் வாய்பிதற்றுவது சிறிலங்காவின் அரசியலில் எத்துணை மலிவாக சனநாயகம் என்ற போர்வையில் போலிவாதிகள் செயற்படுகிறார்கள் என்பதை அம்பலப்படுத்துகிறது என்பதைத்தான் காட்டுகிறது.

நடந்து முடிந்த மகாண்சபைக்கும் சபாநாயகர் பதவிக்கும் எந்தத் தொடர்பையும் ஏற்படுத்த முடியாது. ஆனால் இவர்கள் மொட்டந்தலைக்கும் முழங்காலுக்கும் முடிச்சுப்பாட முயல்வதை என்னவென்று சொல்வது?

### காதலிக்கத் தயார்



ஒருவர்:- என்ன ராசன் சரிஞ்சு சரிஞ்சு காதலிச்சாய் இப்ப அவனின் ரவீட்டுப்பக்கமும் போறதில்லையாம். ராசன்:- காதலிக்க நான் இப்பவும் தயார்தான் அவள் கலியாணம் செய்யவண்ணிறாள் அதுதான்.

**நக்கீரர்**



உலக அரசியலில் அவ்வப்போது ஆட்சியாளர்களை ஆட்டங்காண வைக்கும் சக்தி மக்களிடம் உண்டு என்பது நிகழ்த்தப்படுகின்ற அதிசயமாக உள்ளது. தேர்தலுடன் தமது கடமை முடிந்து விட்டதெனக் கருதும் ஆசிய ஆபிரிக்க மக்களிடம் சில சந்தர்ப்பங்களில் விசேடமான இயல்பையும் காணமுடிகின்றது. வளர்ச்சி அடைந்த நாடுகளிலும் அத்தகைய சனநாயகப் பண்பு அருகி வந்தாலும் மேற்கு நாடுகள் தம்மை பாதுகாப்பதிலும் தமது மக்களை பேணுவதிலும் இன்றுமே அப்படியான பண்புகளை கொண்டிருக்கின்றனர்.

**பிலிப்பைன்ஸின் பின் வாங்கல்**

பிலிப்பைன்ஸ் நாட்டைச் சேர்ந்த ஒரு பணியாளரை ஈராக்கிய கிளர்ச்சியாளரிடமிருந்து பாதுகாப்பதற்காகப் பிலிப்பைன்ஸ் தனது படைகளை ஈராக்கிலிருந்து விலக்கியுள்ளது. அதனால் கிளர்ச்சியாளர்கள் தமது நியாயத் தன்மையை வெளிப்படுத்தி பிலிப்பைன்ஸ் நாட்டவரை விடுதலை செய்துள்ளனர். இது கிளர்ச்சிக்காரர்களின் போராட்ட அணுகுமுறைக்குக் கிடைத்த வெற்றியாகும். ஏற்கனவே ஸ்பெயின் தனது படைகளை விலக்

பொறுத்தவரை அமெரிக்க ஆதிக்கத்தால் அழிந்துபோன மக்களாக உள்ளவர்கள் தமது பண்பாடுகளை நாசிக்கங்களை பழக்க



வழக்கங்களை அமெரிக்கர்கள் அடியோடு அழித்துக்கொண்டதுடன் மிக மோசமான கலாசார மக்களாகவும் அவர்களை மாற்றிவிட்டனர். ஆனால்

அத்தகைய குழலில் பிலிப்பைன்ஸ் மக்கள் உலக மக்களுக்கு புதிய அனுபவத்தை மீளவும் நினைவுபடுத்தியுள்ளனர். மக்களின் எழுச்சிக்கு எந்த ஆதிக்க அரசும் கட்டுப்படவேண்டும் என்பதே பொதுவான நிபந்தனையாக உள்ளது.

பிலிப்பைன்ஸின் நடவடிக்கையை கண்டித்துள்ள அமெரிக்காவும் அவுஸ்திரேலியாவும் கிளர்ச்சியாளர்கள் இதனை ஒரு பாடமாக கொள்வார்கள் என கருத்து வெளியிட்டுள்ளனர். போராட்டத்தின் அணுகுமுறை உத்தி அதுவாயின் கிளர்ச்சியாளர்கள் அதனை கடைப்பிடிப்பதில் எந்தப் பாதிப்பும் கிளர்ச்சியாளருக்கு ஏற்பட்டுவிடாது.

**ஈராக்கில் தாக்குதல்**

ஈராக்கில் கிளர்ச்சியாளரின் தாக்குதல் இடைக்கால அரசு அமைக்கப்பட்ட பின்பும் தொடருகின்றது என்னும் இடைக்கால அதிகார சபை வழங்கப்பட்ட பின்பே அதிகரித்துள்ளது. தற்போது ஈராக்கின் இடைக்கால அதிகாரிகளும் கிளர்ச்சியாளரின் இலக்குகளில் ஒன்றாக மாறிவிட்டது. இத்தாக்குதல்களை இடைக்கால அரசை கைமாற்றுவதால் சமாதானப்படுத்திவிடலாம். எனக் கருதிய அமெரிக்கத் தரப்புக்கு மீண்டும் நெருக்கடியாக கிளர்ச்சியாளர் மாறிவிட்டனர். இடைக்கால அரசு தடைகளையும், சட்டங்களையும்

உதவி என்பவற்றை பெற்றுத்தனித்துவமான ஆட்சியை மேற்கொள்ளும். அவ்வாறே தற்போதும் ஏரியல் சரோனின் ஆளும் கட்சி தொழில் கட்சியுடன் இணைந்து ஆட்சியைப் பேணுவதுடன் பலஸ்தீன தீவிரவாதத்தின் தாக்குதல்களை முறியடிக்கத் திட்டமிட்டுள்ளது.

ஏரியல் ஷரோனின் அரசாங்கம் ஆட்சியில் தொடரவேண்டும் என்பது ஆட்சியைப் பாதுகாப்பதற்கான நடவடிக்கைக்காக மட்டுமல்ல இஸ்ரேலிய மக்களை பாதுகாப்பதும் அதன் பொறுப்பென எதிர்க்கட்சி கருதுகின்றது. உலகத்தில் இஸ்ரேல் அதிக நெருக்கடிக்குள் சிக்காமல் இருப்பதுடன் பலஸ்தீனத்தின் தீவிரவாதத்தை பாதுகாக்கவேண்டுமாயின் ஏரியல் ஷரோனின் அரசு அவசியமானது. இதனை உணர்ந்த எதிர்க்கட்சிகள் கூட்டாக ஆட்சியைப் பாதுகாப்பதில் ஈடுபட்டிருப்பது அதன் தனித்தன்மையைக் காட்டுகிறது.

உலகத்தில் வேறு எந்த நாட்டிலும் இத்தகைய நடைமுறையை காண்பது கடினம் "ENTE BE AIRPORT" என்ற சம்பவத்திலும் யூத மக்களை மீட்டுக்கும் நோக்குடன் இரண்டு கட்சிகளும் ஒன்றாகச் செயற்பட்டதை மறுக்க முடியாது. எதிர்க்கட்சிகள் எப்படி ஆளும் தரப்பை வீழ்த்திவிட்டு ஆட்சியைப் பிடிப்பது எனக்கருதும் போதும் ஆளுங்கட்சி முன்வைப்பது எல்லாவற்றையும் எதிர்ப்பது என்ற வழிமுறை பின்பற்றப்படும் போதும் யூதர்களது அரசியல் கட்சி அரசியலே தனித்துவமாக இயங்கிவருகிறது. யூதர்கள் பலஸ்தீன மக்களுக்கு செய்பவை எல்லாம் கொடுமைகள் என்பதை உணர்ந்த போது அவர்களது அரசியல் கலாசாரத்தை நிராகரிக்கவோ குறைத்து மதிப்பிடவோ கூடாது.

உதவி என்பவற்றை பெற்றுத்தனித்துவமான ஆட்சியை மேற்கொள்ளும். அவ்வாறே தற்போதும் ஏரியல் சரோனின் ஆளும் கட்சி தொழில் கட்சியுடன் இணைந்து ஆட்சியைப் பேணுவதுடன் பலஸ்தீன தீவிரவாதத்தின் தாக்குதல்களை முறியடிக்கத் திட்டமிட்டுள்ளது.

மேலும் ஜோர்ஜ் பெர்னான்டஸ் விவகாரம் பாரதியஜன தாலின் ஆட்சிக் காலத்தின்



# இன்று இறவா சனநாயகப்பண்பு



கிக் கொண்டதற்கான பின்னணியும் இவ்வாறான அணுகுமுறைக் கூடாகவே நிகழ்ந்துமுடிந்தது. மேலும் இவ்வாறான அணுகுமுறை தொடருமாயின் ஈராக்கிய கிளர்ச்சியாளர்களுக்கு அதிக வாய்ப்புக்கள் ஏற்படும். அமெரிக்கா தனது படைகளை பாதுகாக்க முடியாத நிலை ஏற்படும். அதன் மூலமாவது நாடுகளை ஆக்கிரமிக்கும் கொள்கைக்குத் தடை போட முடியுமா என்ற முயற்சியாகவே இதனை நோக்கவேண்டியுள்ளது. உலகத்தை குறையாடும் அமெரிக்கா சார்ந்த உலகத்திற்கு துணை போகும் வறிய நாடுகளின் தலைமைகளை விழித்தெழச் செய்ய வேண்டும். அல்லது விழிப்புணர்வுள்ள தலைவர்களைத் தெரிவுசெய்ய வேண்டும்.

அவர்களிடம் வளர்ந்திருந்த கத்தோலிக்க மதம் அதிக செல்வாக்குடையதாகவும் தேவாலயங்கள் பல முடையவையாகவும் காணப்பட்டன. குறிப்பாக கத்தோலிக்க தேவாலயங்கள் எடுக்கும் முடிவுக்கு மக்கள் மட்டுமல்ல, ஆட்சியாளருமே கட்டுப்படவேண்டிய நிலைதான் ஏற்படும். அதனையே பிலிப்பைன்ஸ் மக்கள் நிகழ்த்திக்காட்டியுள்ளனர். அமெரிக்க வல்லாதிக்கத்துக்கே தமது ஒரு பிரஜையின் பெறுமதி என்ன என்பதை தேவாலயங்கள் முன்னின்று மக்களைத் திரட்டி போராட்டத்தில் வெற்றியை ஈட்டியுள்ளனர். இது பிலிப்பைன்ஸ் மக்கள் தமக்குரியதாக மட்டுமன்றி, உலகத்துக்கானதாகவும் மாற்றியுள்ளனர். உலகில் அநேக நாடுகளில் மக்களின் போராட்டத்தை காண்பதே அரிதாக உள்ளது.

பிரகடனப்படுத்திக்கொண்டு ஆட்சியை ஒழுங்குபடுத்தலாமெனத் தவறான கணக்குப்போட்டுள்ளது. ஒரு வகையில் அமெரிக்க அதிகாரிகள் கொல்லப்படுவதற்குப் பதிலாக இடைக்கால ஈராக்கிய அதிகாரிகள் கொல்லப்படுகின்றனர் எனக் கூறலாம்.

இடைக்கால வரையையும் அதிகார கைமாற்றலையும் புதிய மாதிரி குடியேற்ற அணுகுமுறையாக்க திட்டமிட்ட அமெரிக்கக் குடியேற்றவாதத்துக்கு ஆபத்தாக மாறிவிட்டது. இத்தகைய புதிய குடியேற்றவாதத்திற்கு சரியான பதிலை ஈராக்கி கிளர்ச்சி கொடுக்குமாயின் இன்னோர் அரசு மீதான ஆக்கிர

**ஐங்கரன்**

மிப்பை கைவிடும் நிலை அமெரிக்காவுக்கு ஏற்படும்.

**ஸ்ரேலின் இணக்கம்**

உலகத்தில் பல முன்னுதாரணங்களுக்கு அடிப்படையாக இருக்கும் இணை யூத இணை என்பதில் அதிகம் கேள்விக்குப்படுத்த வேண்டியதில்லை. குறிப்பாக அரசியலில் தனித்தன்மையைக் காட்ட எப்போதும் யூதர்கள் ஒன்று சேருவார்கள். போரிலும் சரி, தமது இனத்தைப் பாதுகாப்பதிலும் சரி அரசியல் பகைமையைக் கடந்து கட்சிவேறுபாடின்றி ஒன்றிணைவார்கள். இஸ்ரேலிய அரசாங்கம் அநேகம் சிறுபான்மை அரசாங்கமாகவே ஆட்சிக்குள் வருவது வழக்கம். ஏனைய கட்சிகளது உதவி அல்லது எதிர்க்கட்சிகளது

போது ஏன் கிளர்ப்படவில்லை என்பது கவனிக்கப்படவேண்டிய அம்சமாகும். அதனைத் தற்போதைய ஆட்சியாளர்கள் அரசியலாக்க முன்னர் பெர்னான்டஸ் முந்திக்கொண்டது போலவும் அதனால் மாறுதல் ஏற்படும் என்பது போலவும் அவர்காட்டிக்கொள்ளத் தவறவில்லை. இது அமெரிக்கரின் அரசியலில் என்பது நிச்சயம் ஆர்மிஜேஜ்சின் அவசர வருகை உணர்த்தியிருப்பதால் இந்தியாவுக்குள்ளேயுள்ள தலைமைகளிடமே இவ் அரசியல் உள்ளதென்பது புலனாகிறது.

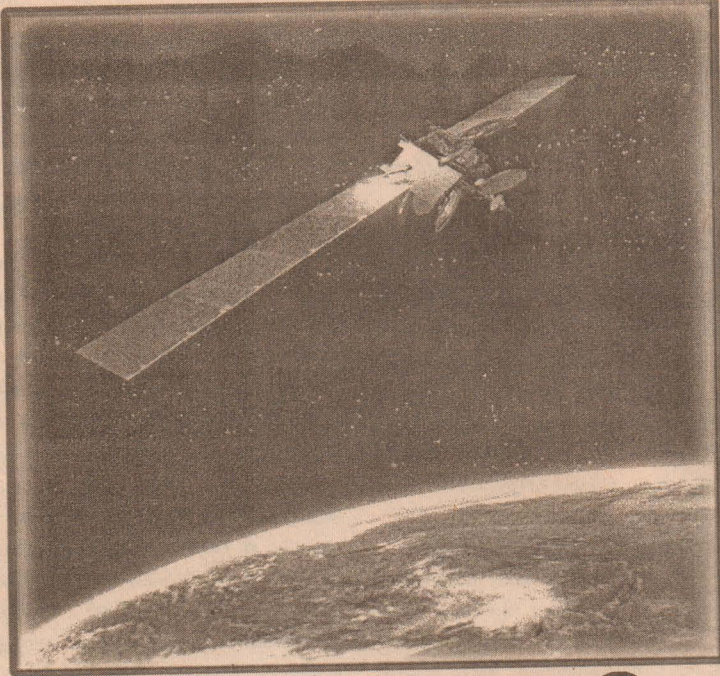
எனவே ஆட்சியாளரின் அடிவருடித்தன்மை மக்கள் கிளர்ந்தெழுந்து அழிக்கவேண்டும். அரசியலையும், அதன் தலைமையையும் மக்கள் தமக்குரியதாக ஆக்கவேண்டும். அதற்குத் தயாராகும் மக்கள் மட்டுமே தமது தனித்துவத்தையும், இனத்தையும் சுயாதிபத்தியத்தையும் பாதுகாப்பவர்களாக விளங்குவார்கள். மக்கள் தமது பண்பாடுகளை கலாசாரங்களையும் அடுத்த சந்ததிக்குக் கடத்துவது போன்று போராட்ட உணர்வையும் இயல்பையும் கடத்தவேண்டும். அடிமை வாழ்வை உடைத்தெறிந்து தனித்துவமான வாழ்வை கட்டியே முடிப வேண்டுமாயின் போராட்டவேண்டும். அப்போதுதான் மக்களை ஆட்சியாளரும், ஆதிக்க சக்திகளும் முதன்மைப்படுத்தும், முன்னிறுத்தும் பண்பு வளரும். அதுவே உலகாதிக்கத்துக்கு சரியான பதிலாக அமையும்.





புதிதாக செல்பேசிகளில் எரி பொருள்மின்கலம் 'Fuel cell' என்ற சக்தியாக்கி வருகின்றது.

இதுவரை செல்பேசிகளில் மீளேற்றி மின் கலங்களே பயன்படுகின்றன. இவற்றினால் மின்கலங்கள் மின் இறங்குகின்ற போதில் பயன்படுத்தமுடியாத நிலைமை இருக்கின்றது. இந்த வகையில் தொடர் செல்பேசி பயன்பாட்டிற்காக செல்பேசிகளில் எரிபொருள் மின்கலம்



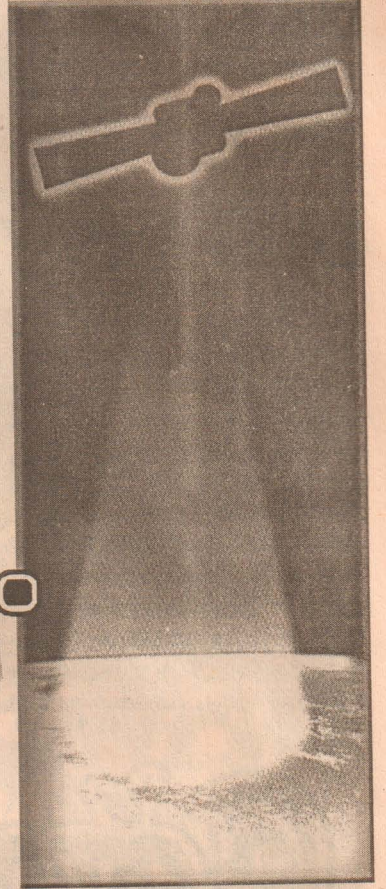
செய்கின்றன.

பூமியின் மத்தியகோட்டிலிருந்து 36000 KM தொலைவில் மூன்று செய்கோள்களை 120 பாகை இடைவெளியில் நிறுத்தி பூமி முழுமையும் தொடர்பு படுத்தப்படுகின்றது. மூன்று செய்கோள்களும் தனித்தனியாக அவை நிற்கின்ற பிராந்தியப்பகுதியில் பாரிய பரப்பளவை ஆதிக்கம் செய்கின்றன. இப்படிப்பட்ட செய்கோள்களைக்கொண்டே பிராந்திய ரீதியாக ஒலி-ஒளிபரப்புகள் நடக்கின்றன. பி.பி.சி, CNN அல் - ஐசீரா போன்ற சில ஒளி-ஒலிபரப்புகளே முழுமையாக மூன்று செய்கோள்களைப் பயன்படுத்துகின்றன.

பிராந்திய மொழிகளின் ஒளி-ஒலிபரப்புகள் மூன்று செய்கோள்களையும் பயன்படுத்துவதில்லை. வானொலிகளும் அப்படியே.

இந்த நிலையில் SPACE RADIO என்ற நிறுவனம் உலகம்

செய்தியைச்சொல்ல இது மிக இலகுவான ஊடகம். மிக மலிவான, உலகம் முழுவதும் வாழும் மக்கள் கேட்கத்தக்கதான இந்த ஊடகம், பிராந்திய மொழிக்காரர்கள் அருகருகே இருப்பதற்கான ஊடகம். இந்த SPACE RADIO இப்பொழுதுள்ள கையடக்க வானொலிகள் அளவுக்கு செய்கோள் வானொலிகள் வந்து விட்டன. உலகை இணையத்தளம் வழி தமிழ் வானொலிகள் உலகத்



தமிழரை இணைப்பது போல் கையடக்க நகரும் வானொலிகள் மூலம் SPACE RADIO வழியாகவும் இணைக்கப்பட வேண்டும் என அந்த இணைய நண்பர் எதிர்பார்க்கையை வெளிவிட்டார்.

த.அருவி

# செல்பேசிகளுக்கான

# எரிபொருள் மின்கலம்...

பயன்படுகின்றது.

Fuel Cell என அழைக்கப்படும். இது ஒருமின்பிறப்பாக்கி. ஒட்சிசன், ஐதரசன் இருவாயுக்களையும் மின்கலங்களில் உள்ள அனோட், கதோட் இடையே நிகழ்த்தும் பாய்ச்சலினால் மின் பிறக்கின்றது. வின்கலங்களில் அமெரிக்கா எரிபொருள் மின்கலங்களை ஆரம்பம் முதல் பயன்படுத்துகின்றது. இதனால் குழல் மாசடைவு இல்லாமல் இருப்பதால் - ஊர்திகளில் எரிபொருள் மின்கலங்களை சக்தி பிறப்பாக்கிகளாகப் பயன்படுத்தும் ஆய்வுகள் நடக்கின்றன. ஆனால் யப்பான் முந்திக்கொண்டு செல்பேசியில்

பயன்படுத்தப்படுகின்ற அளவுக்கு சிறிய எரிபொருள் மின்கலங்களை உற்பத்தி செய்துவிட்டது.

ஒரு ஆண்டுகளில் இந்த எரிபொருள் மின்கல செல்பேசிகள் பயன்பாட்டிற்கு வந்துவிடும். கடந்த வாரம் தொடக்கிவிட்டதன் விளக்கம் இது.

மீளவும் Broadcast Asia 2004 இற்கு செல்கிறோம். இப்பொழுது ஒளிபரப்பில் செய்கோள்கள் ஆதிக்கம் செலுத்துகின்றன. அதே வேளை ஒளிபரப்பில் செய்கோள்களின் செல்வாக்கு அதிகரித்திருக்கிறதா? என்ற கேள்வி இருக்கின்றது.

இதற்கு இங்கு விடை கண்டோம். இப்பொழுது SPACE RADIO என்ற நிறுவனம் உலகளவில் செய்கோள் வானொலிகளை மக்கள் மயப்படுத்தி வருகின்றன. இதில் இப்பொழுது செய்கோள் வானொலி மிகச்சிறிய அளவில் நமது பணத்தில் 6000 ரூபா அளவுக்கு வந்துவிட்டது. இப்பொழுது KL என்ற ஒரு தமிழ் வானொலியும் செய்கோள் வழி உலகை ஆளத் தொடங்கிவிட்டது. இப்பொழுது ஐரோப்பிய அமெரிக்க வானொலிகளில் தமிழில் செய்கோள் வானொலிகள் இருக்கின்ற போதிலும் அது ஒரு செய்கோள் வழியாக மட்டும் பிராந்திய மட்டுப்பாட்டிற்குள் ஒலி பரப்புகளைச்

முழுமையிலும் கேட்கத்தக்கதாக வானொலி ஒலிபரப்புகளைச் செய்கின்றது. உலகம் பூராகவும் வாழும் பிராந்திய மொழிக்காரர்களுக்கு இது நல்ல ஒரு வரப்பிரசாதம் ஆகிவிட்டது.

இப்பொழுது இதனுடாக உலகம் முழுவதும் கேட்கத்தக்கதாக தமிழகத்தில் KL என்ற தமிழ் வானொலி வணிகத்துக்காக ஒலிக்கின்றது. SPACE RADIO இல் எவரும் வானொலியை ஒலிக்கவிடலாம். இதற்காக இந்த நிறுவனத்திற்கான செலவு ஆண்டுக்கு 70ஆயிரம் டொலர்கள் இது தொடர்பாக ஒரு இணைய நண்பர் கூறினார். உலகம் முழுவதும் வாழும் ஈழத்தமிழர்களுக்கு ஒரு



01. இந்தவலி மார்பெலும்புக்குப் பின்புறம் அல்லது மார்பு முழுவதும் அல்லது முன்புறம் ஏற்படலாம்.

02. இந்த வலி பொதுவாகத் தாடைகளுக்கும் இடது கையின் கீழ்ப்புறமும், அல்லது வலதுகைக்கும், விரல்களுக்குள்ளும் பரவலாம்.

03 தொண்டை, தாடைகள், முதுகு, தோற்பட்டை எலும்புகளிடையில் அல்லது மேல் அடிவயிறு ஆகியவற்றிலும் வலி பரவுகிறது.

04 பாரம், எரிச்சல், நோவு, தசைச் சுருக்கம் போன்ற உணர்வுகள் ஏற்படலாம்.

## மாரடைப்பின் அறிகுறிகள்

05 உடல் உழைப்பின் போது, வலி உண்டாகலாம் அதனால் நோயாளி தான் செய்யும் வேலையை நிறுத்த நேரிடலாம்.

06 வயிறு புடைக்க உண்ட பிறகு அல்லது குளிர்ந்த காற்றுக்கு எதிராக நடந்த பிறகு வலி ஏற்படலாம்.

07 சூடான வாக்குவாதத்துக்கு அல்லது மனக்கிளர்ச்சிக்குப் பிறகு வலி உண்டாகலாம்.

08 இதயத்தின் ஒரு பகுதிக்கு இரத்தம் போதிய அளவில் செல்வது தற்காலிகமாகக் குறைவதால் நெஞ்சுவலி உண்டாகலாம். இந்த வலி 3-5 நிமிடக்களுக்கு மட்டுமே நீடிக்கிறது.

09 இதயத்துக்கு இரத்தம் செல்வது வெகுவாகக் குறைந்து நெஞ்சுத் தசையாழி (Myocardial Infarction) ஏற்படுவதன் காரணமாக உண்டாகும் வலி பொதுவாக பல மணி நேரம் நீடிக்கிறது.

## சிறுநீரகத்தில் கற்கள் எப்படி உண்டாகிறது

நாம் உண்ணும் உணவில் இருக்கும் புரதமானது செமிபாடையப்பட்டு, உடலில் உறிஞ்சப்பட்ட பின் ஏற்படும் கழிவுகளின் யூரிக் ஆஸிட், பொஸ்பேட், அக்ஸலெட், சோடியம், கல்சியம், மக்னீசியம் போன்ற உப்புக்கள் கலந்திருக்கும். இதை சுத்தமாக்குவதற்கு சிறுநீரகத்தினுள் சென்று பிரிக்கப்படும் போது கல்சியம் பொஸ்பேட் மற்றும் அனோனியம் பொஸ்பேட் போன்றவை சிறுநீர் மிகவும் அபத்தியாக இருக்கும் பட்சத்தில் சிறு கற்கள் போல படிந்துவிடுகிறது.

## சீரான பற்களைப் பெற என்ன செய்யவேண்டும்

பற்கள் சீராக அமையாத சூழ்நிலையில் 'கிளிப்' போட்டு சரி செய்யலாம். நல்ல சத்துணவு சாப்பிட்டு மகிழ்ச்சியுடனும், மன அமைதியுடனும் தாய் இருந்தால், பிறக்கும் குழந்தையும் ஆரோக்கியமாக இருக்கும். பற்களின் அமைப்பும் சீராக அமையும். குழந்தையின் பல் அமைப்புக்கு பாரம்பரியமும்



ஒரு காரணம். பரிணாம வளர்ச்சியில் ஏற்படும் குறைகளும் பல் அமைப்பைப் பாதிக்கலாம். குழந்தையின் எதிர்கால முகஅமைப்பின் அழகை உத்தேசித்து, பற்களின் அமைப்பை ஆறு அல்லது ஏழு வயதிற்குள் முறைப்படுத்தி விடுவது நல்லது.

## வாயுத் தொல்லைலயா?

சிலருக்கு வயிற்றில் கடமுடா என்று காற்று வீசிக்கொண்டே இருக்கும். சாப்பிட்ட பின்னர் சில மணி நேரங்களுக்குள் வயிற்றில் இருந்து சத்தம் ஏற்படும். இது பக்கத்தில் நிற்பவர்களுக்குக் கூட கேட்கும். இதற்கு அதிகமாகச் சாப்பிடுவது அல்லது செரிமானக் கோளாறுகள் காரணமாக இருக்கலாம்.

சாப்பாட்டை நன்கு மென்று உண்ணாமல், உணவை வாயில் போட்டு உள்ளே தள்ளுவார்களுக்கு இந்தப் பிரச்சினை ஏற்படும். இனிப்பு, புளிப்பு அல்லது பதப்படுத்தப்பட்ட உணவை உட்கொள்பவர்களுக்கு தொந்தரவு உருவாகும். இயற்கையான உணவை சாப்பிடுவது நல்லது. காலை உணவாகப் பழங்களையும் மதிய உணவாக வேகவைத்த காய்களையும் சாப்பிடலாம். சாப்பாட்டிற்கு முன்பு ஒரு பேணி வெந்நீரை அருந்துங்கள். அடிவயிற்றுக்கான உடற்பயிற்சி, நடப்பது ஆகியவை ஓரளவு சமாளிக்க உதவும்.

## கொழுப்புச் சத்து அதிமூள்ள உணவை குறைக்கவும், தவிர்க்கவும்

இரத்தத்தில் உள்ள கொழுப்பானது திரண்டு இரத்தக் குழாய் அடைப்பு நோயை உண்டாக்குகிறது. கொழுப்புச் சத்து இரத்தத்தில் கொலஸ்ரோலின் அளவை உயர்த்துகிறது. ஆகையால் இரத்தத்தில் கொலஸ்ரோலின் அளவைக் குறைக்க, கொலஸ்ரோல் அதிகமுள்ள உணவுகளான முட்டையின் மஞ்சள் கரு, மீன்வகைகள், தேங்காய்எண்ணெய், கொழுப்புச் சத்து நிறைந்த பால் போன்றவற்றை தவிர்க்கவும்.

## அடையாளம் தெரியவில்லை...



என்னப்பா ஆள் அடையாளமே தெரியாமல் மாற்றிநாய் - எங்க கனநாளாகக் காணைல்ல. உண்மையாவே - அப்ப இனி உனக்க நடமாடலாம். கடன் காறர் கண்டுபிடிக்க மாட்டினம்.

யுத்தம் எப்போதும் சிறுவர்களையும், பெண்களையும் தான் அதிக ஆபத்துக்கும் அவலத்திற்கும் உள்ளாகுவதுண்டு. எமது பிரதேசத்தில் இடைவிடாது தொடர்ந்த யுத்தத்தின் கோலத்தில் அதிகம் பெண்கள் பாதிக்கப்பட்டுள்ளனர்.

ஆனால் இந்த அவலங்களுக்குள் பெண்கள் அள்ளிண்டு போகாமல் அவர்களை தங்கள் சொந்தக் காலில் நிற்கக்கூடியதாக அவர்களுக்கான பல்வேறு வேலைத் திட்டங்களை மேற்கொண்டு வரும் நிறுவனங்களில் முக்கியமாக பெண்கள் அபிவிருத்திப் புனர்வாழ்வு நிறுவனம் முக்கிய பங்காற்றி வருகிறது.

அந்தவகையில் பெண்கள் புனர்வாழ்வு நிறுவனத்தின் திட்டப்பணிப்பாளர் கமலாம்பாள் அவர்களை சந்தித்து அந்த நிறுவனத்தின் செயற்பாடுகள் தொடர்பாக நாம் கேட்ட போது அவர் எம்மோடு பகிர்ந்து கொண்டிருந்தார்களா இவ்வாறு நேர்காணலாகும்.

பெண்கள் புனர்வாழ்வு என்ற அடிப்படையில் தமிழர் தாயகத்தில் மேற்கொள்ளப்பட்டு வரும் அபிவிருத்தி நடவடிக்கைகள் மூலம் இதுவரையில் எவ்வாறான பாதிப்பிற்குள்ளான பெண்கள் இனங்காணப்பட்டுள்ளனர்? தமிழர் தாயகத்தில் தொடர்ந்து ஏற்பட்ட யுத்தம் காரணமாக

அபிவிருத்தி என்று பார்த்தால் ஒவ்வொரு பெண்ணும் தங்களுடைய காலில் சுயமாக சகல பொருளாதார வலுவுள்ளவர்களாக இருக்க வேண்டும். அந்த

பாதிப்புக்கள் நிகழ்ந்துள்ளன.

அந்த வகையிலே பாலாயில் வசித்து வந்த ஒரு பெண் இராணுவத்தினரின் பாலியல் வல்லுறவிற்கு உட்படுத்தப்பட்டதனால் அவரது குடும்பம் அவரைக் கைவிட்ட நிலையில் பராமரிப்புக்கு இன்றி அநாதரவாக திரிந்த அவரை எமது இல்லத்தில் இணைத்து இருக்கிறோம்.

இதைவிட தாய் விமானக் குண்டு வீச்சில் உடல் சிதறுண்டு

கைவிட்ட நிலையில் அநாதரவான நிலையில் மேலும் உள் நலப்பாதிப்பிற்கு உள்ளான நிலையில் காணப்பட்டவர்கள் என பலதரப்பட்டவர்களும் தொடர்ந்து ஏற்பட்ட யுத்தம் காரணமாக உறவினரைப் பிரிந்து யுத்தப்பாதிப்பிற்கு உள்ளான இளம் பெண்களையும் உள்வாங்கி அவர்களுக்கான வாழ்க்கைத் தரத்தை மேம்படுத்தி வருகின்றோம்.

இவ்வாறு போரின பாதிப்பின் மூலம் பாதிக்கப்பட்ட பெண்களுக்கு எவ்வாறான புனர்வாழ்வு நடவடிக்கைகளை எந்த வகையில் மேற்கொண்டு வருகின்றீர்கள்.

பாதிக்கப்பட்ட பெண்கள் என்று குறிப்பிடுகையில் உள் வளப்பாதிப்புக்கு உள்ளானவர்களை ஒன்று சேர்த்து நெற்றிமனை என்ற பராமரிப்பு நிலையத்திலும் அதே போல் ஆண்களால்

வரத்து வசதிகள் செய்து வருகிறோம்.

இவ்வாறான புனர்வாழ்வு நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டு வருகின்ற பொழுது இதற்கான நிதி ஒதுக்கீடுகள் எங்கிருந்து கிடைக்கப் பெறுகின்றன?

எங்களுக்கான நிதி ஒதுக்கீடுகள் என்று குறிப்பிடுகையில் கிராமங்களில் மேற்கொள்ளப்படுகின்ற வேலைத்திட்டங்கள் என்று சொன்னால் சில சர்வதேச நிறுவனங்களின் நிதிமூலம் அரசாங்கத்திற்கும் நிறுவனங்களிடமிருந்து பெறும் தொகை அளவிற்கும் இடையே நிதியுதவியுடன் சிலவேலைத்திட்டங்களைச் செய்து வருகின்றோம். வேறு ஒரு சிலவேலைத் திட்டங்கள் வெளிநாடுகளில் உள்ள தமிழர்களின் நிதியுதவியுடன் எங்களுடைய பெரிய அளவிலான வேலைத்திட்டங்கள் முன்னெடுக்கப்படுகின்றன. அடுத்து உழைப்பாளரை இழந்த பெண்களுக்கு என்று சொல்லி தொழில்சார் பயிற்சிகளை வழங்க பயிற்சி கல்லூரி ஒன்றினை அமைத்துள்ளோம். அந்தக் கல்லூரி மூலம் மரவேலை, மேசன் வேலை, இலத்திரனியல், தட்டச்சுப் பயிற்சி போன்ற பயிற்சிகளை நோர்வே அபிவிருத்தி நிதியத்தின் நிதிமூலம் மேற்கொண்டு வருகின்றோம். இவற்றுடன் தையல் பயிற்சி, பூவேலை என்பன எமது அதாவது, பெண்கள் அபிவிருத்தி

# சுயபொருளாதார வலுவுள்ளவர்களாக பெண்கள் அபிவிருத்தியடைய வேண்டும்

## பெண்கள் அபிவிருத்தி புனர்வாழ்வு நிறுவனம் திட்டப்பணிப்பாளர் கமலாம்பாள்

பெண்களும் குழந்தைகளும் அதிக பாதிப்பிற்குள்ளாகியுள்ளனர். அவர்களை எடுத்துக்கொள்வோமாக இருந்தால் பெண்கள் தமது உறவினர்களை இழந்திருக்கின்றனர். இதை விட குழந்தைகளை இழந்துள்ளனர், உடமைகளை இழந்துள்ளனர், இவற்றுடன் இவர்கள் உள்பாதிப்பிற்குள்ளாகியும் உள்ளனர்.

உள்பாதிப்பிற்கு உள்ளாகியவர்களுக்கு அபிவிருத்திப் புனர்வாழ்வு வேலைகளை மேற்கொண்டுள்ளோம். சமூகத்தால் பாதிக்கப்பட்ட அதாவது கணவர் இல்லாது, அவருக்கு தொழில் இல்லாது வாழ்க்கைச் செலவை கொண்டு நடத்த முடியாத நிலை, அவ்வாறு பாதிக்கப்பட்ட ஒருவர் தனது சொந்தக்காலில் தனித்து நிற்பதற்குத் தன்னும் சில வேலைகளில் பிழையான கண்ணோட்டத்துடன் அவர்களைப் பார்க்கின்றது. அவ்வாறானவர்களுக்கு நாங்கள் சமூகத்தின் மத்தியில் விழிப்புணர்வு நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டு வருகின்றோம். அவர்களுக்குரிய தொழில் அல்லது தொழில் வாய்ப்பினை ஏற்படுத்திக்கொடுக்கின்றோம். பெண்கள் என்று சொன்னால் தமது சுய காலில் நிற்காமல்தான் பெண்களை ஒரு சமூகம் குறைத்து மதிப்பிட முக்கிய காரணமாகும். திருமணமாவதற்கு முன் பெற்றோரில் தங்கி வாழ்கின்றமையும் திருமணமாகிய பின் கணவரின் கீழ் தங்கி வாழ்கின்றமைதான் இதற்கான பிரதான காரணமாகும்.

இவர்கள் எந்த ஒரு சிறு தேவைக்கும் இவ்வாறு அவர்களை நாடவேண்டிய ஒரு தேவை இருக்கிறது. இதனால் பெண்களுடைய கௌரவம் குறைத்து மதிக்கப்படுவதனால் அவர்கள் பாதிக்கப்படுகின்றனர். உண்மையில் பெண்கள்

வகையில் தான் எமது அபிவிருத்தியும் முன்னெடுத்துச் செல்லப்படுகிறது.

முன்னர் போர்ப்பாதிப்பிற்குள்ளானவர்கள் என்று குறிப்பிட்டு இருந்தீர்கள் போர்ப்பாதிப்பு என்ற வகையில் அவற்றைக் கூற முடியுமா?



போர்ப்பாதிப்பு என்ற வகையில் உள்பாதிப்பிற்கு உள்ளாகிய மனநோயாளிகளாக உள்ள பெண்களின் நிலைபற்றிக் கூறுவோமாக இருந்தால் அவர்களை தெருவோரங்களிலும், பொது இடங்களிலும் உறவினர்களால் கைவிடப்பட்ட நிலையில் அவர்களை எடுத்துப் பராமரித்து வருகிறோம். அவர்களை எடுத்துக் கொண்டால் அவர்கள் பல்வேறுபட்ட விதத்தில் உள்பாதிப்பிற்குள்ளாகியுள்ளனர் அந்த வகையில் குடும்பங்களை இழந்தும், உறவினர்களை இழந்தும், சொத்துக்களை இழந்தும் அதன் தாக்கத்தினால் அதைப்பற்றி சிந்தித்து அதே சிந்தனையில் தொடர்ந்து இருந்து வருவதன் மூலம் இவ்வாறான

கொல்லப்பட்ட பொழுது அந்த சம்பவத்தைப் பார்த்துக் கொண்டு நின்றதினால், மூளை பாதிக்கப்பட்ட நிலையில் ஒருவர் எம்மிடம் உள்ளார். விமானக் குண்டு வீச்சு, எறிகணை வீச்சு என்பவற்றால்



பாதிக்கப்பட்டும் சொத்துக்கள், வீடுகள் என்பவற்றை இழந்து மனப்பாதிப்பிற்கு உள்ளாகியவர்களும் என பல தரப்பட்ட வகையில் உடல் உள்பாதிப்பிற்கு உட்பட்டவர்களைப் பராமரித்து வருகிறோம். இவற்றை விட தொடர் இடப்பெயர்வுகளால் முகாம்களில் அதாவது நலன்புரி நிலையங்களில் இருக்கின்றபொழுது சில ஆண்கள் பெண்களை திருமணம் செய்கின்றனர். ஆனால் அவர்கள் முதல் திருமணம் செய்தவராக இருந்தவர்கள் இவர்கள் சில பெண்களை ஏமாற்றிவிட்டுச் சென்றமை, சிலவேளை ஒரு குழந்தையுடன் தாயை கைவிட்டுச் சென்றமை. அவ்வாறு பாதிக்கப்பட்டவர்களும் தொடர்ந்து இடப்பெயர்வுகள் மூலம் மூளை வளர்ச்சி குன்றியவர்கள் தமது உறவினர்களை

ஏமாற்றப்பட்டு கைவிடப்பட்ட பெண்களுக்கு என்று சொல்லி மலர்ச்சோலை தாய் சேய் நலன் காப்பகம் என்ற ஒன்றையும் அடுத்து இளம் பெண்கள் பிற மாவட்டங்களில் இருந்து உறவினர்களைப் பிரிந்து பராமரிப்பவர்கள் இன்றிக் காணப்பட்ட பெண்களை பராமரிப்பதற்கென மேரி இல்லம் என்ற பராமரிப்பு நிலையத்தையும் மூளை வளர்ச்சி குன்றிய பெண்களுக்கு நிறைமதி இல்லம் என்ற பராமரிப்பு இல்லத்தினையும் அதே நேரம் யுத்தத்தினால் தாய்தந்தையரை இழந்த இளம் குழந்தைகள் அல்லது தகப்பனை இழந்து கல்வி கற்கமுடியாது இருந்த குழந்தைகள் போன்றோரை ஒன்று சேர்த்து செந்தளிர சிறுவர் இல்லம் என்ற ஒரு இல்லத்தினை முல்லைத்தீவில் அமைத்து அதன் மூலம் யுத்தப்பாதிப்பிற்கு உள்ளாகிய பெரும் கஷ்டப்பட்ட சிறார்கள் உள்ளவாங்கி அவர்களுக்கான கல்வி சுகாதாரம் அடிப்படை

### நேர்காணல் ச.நிழலா

வசதி என்பவற்றை உரிய முறையில் செய்து கொடுத்து அவர்களை உரிய முறையில் பராமரித்து வருகின்றோம்.

இவற்றைவிட குடும்பத்தலைவர்களை இழந்த இராணுவத்தினால் கணவன்மார் கொல்லப்பட்டும் கணவனைப் பிரிந்து இருக்கிற பெண்களை இனங்கண்டு அவர்களுக்கான புனர்வாழ்வு நடவடிக்கை என்ற வகையில் அவர்களுக்கு சுயதொழில் வாய்ப்புக்களை வழங்கி வருமான அபிவிருத்தித் திட்டங்களை மேற்கொள்ளுதல், இவர்களது குழந்தைகளின் கல்வி ஊக்குவிப்பு என்ற அடிப்படையில் மாலை நேரக்-கல்வியினை வழங்கிவருகின்றோம். அத்தோடு கற்றல் உபகரணங்கள் போக்கு

புனர்வாழ்வு நிறுவனத்தின் நிதியுதவியுடன் மேற்கொண்டு வருகின்றோம். இவற்றைவிடக் கிராமங்களில் நாங்கள் செய்து வருகின்ற வருமான அதிகரிப்புத் திட்டங்கள் மூலம் பல பெண்கள் பயனடைந்துள்ளனர். இதுவரையில் 10000 இற்கு மேற்பட்ட பெண்கள் கிராமங்களில் பயனடைந்துள்ளனர். அவர்கள் இன்று கிராமங்களில் தமது வாழ்க்கைத் தேவைக்கு ஏற்ப வருமானத்தை ஈட்டக்கூடிய அளவிற்கு பயனடைந்துள்ளனர்.

தமிழர் தாயகத்தில் பெண்கள் அபிவிருத்தி என்ற அடிப்படையில் எதிர்காலத்தில் எவ்வாறான திட்டங்களை மேற்கொள்ளவுள்ளீர்கள்?

கூடுதலாக மிகவும் பின் தங்கிய பிரதேசங்களில் கட்டாயம் பெண்களை பாடசாலைகளுக்கு விடாமல் இருந்து வந்துள்ளார்கள். கட்டாயம் பெண்கள் படிக்கவேண்டும் என்ற வகையில் அவர்களை ஊக்குவிக்க வேண்டும் என்ற அடிப்படையில் அது தொடர்பான வேலைகளையும் அந்தக் கிராமத்திற்கு பெண்களுக்குரிய தொழிற்பயிற்சிகளை வழங்குதல் அவர்கள் இடையில் இடை விடக்கியவர்களுக்கு தொழிற்பயிற்சிகளை வழங்குதல் தொடர்ந்து தொடர்ச்சியாக பின்தங்கிய அனைத்து மாவட்டங்களிலும் உள்ள இடங்களிலும் தொடர் பயிற்சிகளை வழங்கவுள்ளோம். அத்தோடு அவர்களுக்குரிய தொழில் வாய்ப்பையும் அதற்கான நிதியுதவியிணையும் செய்து அதன் மூலம் அவர்களை அபிவிருத்திப்பாதைக்கு இட்டுச் செல்லவுள்ளோம். கிராமங்களில் சிறுவர் உரிமை தொடர்பாக அதற்குரிய நிறுவனங்களுடன் இணைத்து பயிற்சிகளை வழங்குதல் பெண்கள் விழிப்புணர்வு ஏற்படுத்தும் செயற்பாடுகளை மேற்கொள்ளுதல் இத்திட்டங்கள் தற்பொழுதும் மேற்கொள்ளப்பட்டு வருகின்றன.

தன்னைக் கொல்ல வந்தவனையே மன்னித்தவர் கௌதமபுத்தர். பெரும்போர் புரிந்து கலிங்கத்தை வென்றிருந்த நிலையில், யுத்தமன நிலையிலிருந்து அசோகர் சக்கரவர்த்தியை மீட்டெடுத்துத் தர்மோபதேசம் செய்தவர் அந்த மகான். அவரின் பெயரால் அவர் போதித்த தத்துவங்களின் பேறான பெளத்த மதத்தின் பெயரால் சமூகத்தில் அதிகாரம் செலுத்தும் பெளத்த பிட்சுகளின் போக்கினால் கௌதம புத்தரே கதறிய முக்கூடிய சூழல் சிறிலங்காவிலே சம்பவித்திருக்கிறது.

விகாரைகளிலிருந்து தர்மோபதேசங்கள் மூலம் பஞ்ச சீலத்தைப் பரிபாலிக்கவேண்டிய பிட்சுக்கள், சிங்கள சிறிலங்காவிலே இன்று செய்வது என்ன? காவியுடை என்ற கவசத்தைப் போர்த்தியபடி அவர்கள் புரியும் கைங்கரியங்கள், மதகுருக்கள் புரியக்கூடியனவாக இல்லை. இவ்வாறு கட்டப்படுவோர் இன்று சிங்கள அதிதேசியவாத அரசியலிற் குதித்துள்ள பிக்குகளை. சிறிலங்காவின் அரசியற்களத்தில் பிட்சுகளின் ஈடுபாடும், செல்வாக்கும் காலாதி காலமாக நீடித்து வருவது வெளிப்படையான தெனினும், தற்போதைய காலப்பகுதியில் நிகழ்ந்திருப்பது போலவே பிட்சுகளின் நேரடி அரசியற் பிரவேசம் என்பது எப்போதுமே இந்திருக்கவில்லை. இதன் விளைவாக பிட்சுகள் 'King makers' என்ற நிலையிலிருந்து கீழிறங்கி 'அரசியல்வாதிகள்' ஏனும் கட்டத்தை அடைந்திருக்கிறார்கள்.

இந்தப் பிட்சு அரசியல்வாதிகள் சாதாரண அரசியல்வாதிகளை அஞ்சி நடுங்கக்கூடியவளுக்கு அறிக்கை விடுவதில், தீவிரமாகப் பேசுவதில் நிபுணத்துவம் பெற்று விளங்குகின்றனர்.

“தேசிய பாதுகாப்புக்கு ஏற்பட்டிருக்கும் அச்சுறுத்தலைக்

யதல்லவா இந்த அவசரகாலச் சட்டம்? நாட்டின் ஆயுதப்படைகளின் கைகளில் அனைத்து அதிகாரங்களையும் தூக்கிக் கொடுத்துவிடுவதல்லவா அவசரகாலச் சட்டம் அமுலில் இருக்கிறதென்பதன் அர்த்தமே அந்நாட்டில் இயல்பு நிலை இல்லை என்பதல்லவா? அப்படியாயின் ஜாதிக ஹெல உறுமய நாட்டில் இயல்பற்றதொரு சூழல் நிலவேண்டுமென விரும்புகிறதா?

25 வருடங்களாகத் தொடர்ந்தும் அமுலிலுள்ள பயங்கரவாதத்தடைச்சட்டத்தை நீக்கவேண்டுமென பல மட்டங்களிலும் குரல்கள் எழுப்பப்பட்டு வருகின்ற சூழலில், அவசரகாலச் சட்டத்தையும் பிரகடனப்படுத்தும்படி கேட்பது எவ்வளவு குரமானது? இதனைத் துறவறம் பூண்ட மதகுருக்கள் தெரிவிப்பதென்பது இன்னமும் சகிக்க முடியாததாக உள்ளதல்லவா?

இலங்கைத்தீவின் சுபீட்ச வாழ்வுக்கு போர் முற்றாக நிறுத்தப்பட்டு நிரந்தர சமாதானம் ஏற்

என்பதே இனப்பிரச்சினைக்கான பேச்சுக்களின் இன்றைய சூழல் மையமாகியுள்ள நிலையில் ஜாதிக ஹெல உறுமயவின் தலைவர் எல்லாவெல மேதானந்த தேரர் தெரிவித்திருக்கும் கருத்தைக் கூர்ந்து கவனியுங்கள்.

ஐ.தே. முன்னணி அரசினால் புலிகளிடம் அர்ப்பணிப்புச் செய்ய முடியாமற் போன இடைக்கால நிர்வாக அதிகார சபையினை தற்போதைய அரசு தாம்பாளத்தில் வைத்து வழங்க ஆயத்தமாக இருப்பது சனாதிபதியின் அண்மைய உரையில்

களுக்கு பிரக்ஞை எந்தளவுக்கு இருக்கிறது.

துன்புறம் மக்களை அதிலிருந்து மீட்டெடுப்பது ஒரு துறவியின் பண்பா? அல்லது துன்பப்படுபவனை மேலும் வதைப்பதுடன், வதைப்பவனுக்கும் மேலதிகமான ஆதரவை சம்பாதித்துக்கொடுப்பது ஒரு மதகுருவுக்குரிய செயலா? இது தென்னிலங்கையின் அதிதீவிர பெளத்த சிங்களவர்களின் சிந்தனைக்குச் சமர்ப்பணம்.

புலிகளிலிருந்து நீக்கப்பட்ட கருணாவுக்கு தகுந்த பாதுகாப்பு வழங்கப்படவேண்டும். கருணா ஒரு காலத்தில் ஆயுதம் தாங்கி இராணுவத்தினருக்கு எதிராகப் போராடிய போதிலும் தற்போது ஆயுதங்களைக் கைவிட்டு சனநாயக வழிமுறையில் கிழக்கை ஆட்சிசெய்ய விரும்புகிறார். நாட்டின் நலனைக்கருத்திற் கொண்டு இந்த விடயத்தில் கருணாவிற்கு அனைத்து உதவிகளும் வழங்கப்படவேண்டும்.”

இவ்வாறு உதவிகள் வழங்குவதனுடாக தமிழ் மக்களின் போராட்டச் சக்தியை நலிவடையச் செய்யவேண்டுமென்றும் குரூரம் தொணிக்கிறதல்லவா இந்த பிட்சு அரசியல்வாதியின் உரையில்? அதாவது எந்த அறநெறிக்கும் உட்பட்டுச் சிந்திக்கவேண்டும், பேசவேண்டும், நடக்கவேண்டுமென்றும் கருத்துநிலையிலேயே இந்த தர்மோபதேசம் செய்யும் 'துறவிகள்' இல்லையென்பதே இங்கு கவனிக்கப்படவேண்டியது.

# அரசியல் துறவர்களின் கத்துக் குட்டித்தனம்



கட்டுப்படுத்துவதற்கு அவசரகாலச் சட்டத்தை அரசாங்கம் உடனடியாகப் பிரகடனப்படுத்த வேண்டும்”

இவ்வாறு தெரிவித்திருப்பது ஜே.வி.பி.பி.னரோ ஆயுதப்படைகளைச் சேர்ந்த அதிகாரிகளோ அல்ல. ஜாதிக ஹெல உறுமயவின் தலைவரான எல்லாவெல மேதானந்த தேரர் ஆவார்.

ஐயா, மனித உயிர்களுக்கு எவ்வித பெறுமதியுமே இல்லை எனும் நிலையை இலங்கைத் தீவில் உருவாக்கி

இனப்பிரச்சினைக்கான அடிப்படைக் காரணிகளை நீக்குவதற்கான அரசியற் தீர்வொன்று முன்வைக்கப்படுதல் அவசியம். அந்தத் தீர்வினைக் கண்டறியும், சென்றையும் நீண்ட அரசியல் வேலைத்திட்டம் அதிககாலத்தை விழுங்கக் கூடியதென்பதால் யுத்தத்தால் மிகக்கடுமையப் பாதிக்கப்பட்டு அல்லலுறு தமிழ்மக்களின் அன்றாடப் பிரச்சினைகளுக்குத் தீர்வுகளை ஒரு இடைக்கால நிர்வாகம் அவசியமானதாகும். இந்த இடைக்கால நிர்வாகத்தை வழங்குதல்

உறுதியாகத் தெரிகிறது. அவ்வாறு அரசு தயாராக இருக்குமானால் இனத்தின் காவலர்களான மகாசங்கத்தினர் உயிரைப் பணயம் வைத்தாவது அரசின் சதியை தோற்கடிக்க வேண்டும்” உங்கள் கண்களில் முன்னே கலிங்கப்போர் களத்தில் அசோகர் சக்கரவர்த்திக்கு தர்மோபதேசம் செய்யும் கௌதம புத்தர் தெரிகிறாரா வாசகர்களே? உண்மையில் கௌதம புத்தரின் இடத்தில் எல்லாவெல மேதானந்த தேரர் இருந்திருந்தால் என்ன செய்திருப்பார் என்று சிந்திக்கிறீர்களா?

இடைக்கால நிர்வாக சபை என்ற துருப்பு சீட்டைப் பற்றிக்கொண்டு இந்த சிங்கள அதி தீவிரவாதசக்திகள் தொங்குமாக இருந்தால் ஒருவேளை சமாதானப் பேச்சுக்கள் முன்னகர முடியாமற் போகுமானால் இலங்கைத்தீவுக்கு என்ன நடக்கும்? யுத்தத்தை நோக்கி நாடு 'பையப் பையப்' பயணிப்பது தவிர்க்க முடியாததாகிவிடக் கூடுமல்லவா? மறுவளமாக வெளிநாடுகளின் நிதி உதவியையே நாட்டின் மீண்டெழும் செலவுகளைச் சமாளிக்கக்கூட நம்பியிருக்க வேண்டிய அளவுக்கு கேவலமாகிவிட்ட சிறிலங்காவின் பொருளாதாரத்துக்கு என்ன நடக்கும்? வாழ்க்கைச் செலவு உயர்வு, தொழில்வாய்ப்பின்மை, இழப்புகள், அழிவுகள் இவ்வளவையும் தாங்கப்போவது யார்? நாங்கள் என்ன சொல்கிறோம்? அதன் பின் விளைவுகள் என்ன? என்பது குறித்து இந்த பிக்கு

JHU ன் தலைவர் இப்படிச் சொல்கிறாரென்றால், அதன் செயலாளர் என்ன சொல்கிறார் பாருங்கள்!

“விடுதலைப்புலிகள் சமாதானப்பேச்சுக்களின் பின்னால் மறைந்து கொண்டு அவர்களது பொலிஸ் நிலையங்களை அரசு கட்டுப்பாட்டுப் பகுதியில் அமைத்துவருவது குறித்து அரசாங்கம் மெளனமாக இருப்பது, அரசு

### பு.சத்தியமூர்த்தி

மீதான சந்தேகத்தை ஏற்படுத்துவதுடன் கவலையையும் அதிகரிக்கச் செய்திருக்கிறது.”

எப்படியிருக்கிறது உடுவே தம்மாலோக தேரரது கூற்று? இவ்வளவு மலினமாகப் பேசி சிங்களத் தேசியவாதிகளை வெறியூட்டி அரசியல் செய்யத்தானா வேண்டும்? அரசு கட்டுப்பாட்டுப்பகுதியில் புலிகள் ஒரு பொலிஸ் நிலையத்தை அமைப்பதென்பது யதார்த்தமானதா? போர் நிறுத்த ஒப்பந்தமும் கண்காணிப்புக்குமுவும் அதனை அனுமதிக்குமா? வெறிகொண்டலையும் சிங்களப்படைகளும் படைப்புலனாய்வுச் சேவைகளும் புளியங்காய் பறித்துக்கொண்டா இருப்பார்கள்? பகுத்தறிவுக்குச் சம்பந்தமில்லாத பேசும் இவர்களை என்னவென்ற சொல்வது? உடுவே தம்மாலோக தேரர் அத்தோடு சும்மா இருந்து விடவில்லை. இன்னுமொரு அறிக்கையையும் விடுக்கிறார் பாருங்கள்:

“தமிழீழ விடுதலைப்

இவர்களே யாழ்ப்பாணத்தில் சுயேச்சையாகப் போட்டியிட்டுத் தோல்வியுற்ற ஆனந்த சங்கரிக்குத் தேசியப்பட்டியல் எம்.பி. பதவி வழங்க முன்வந்தவர்கள் என்பதும் இங்கு குறிப்பிடப்படவேண்டியதாகும்.

இந்த இரண்டு நிலைப்பாடுகளையும் ஒரே தளத்துக்குக் கொண்டுவந்து ஒப்புநோக்குங்கள். துலாம்பரமாகத் தெரிவது என்ன? ஒன்றுபட்டதமிழ் மக்களின் சக்தியென்பதை இந்தத்துறவி அரசியல்வாதிகள் சகித்துக்கொள்ள முடியாமலிருக்கிறார்கள் என்பதே அல்லவா?

ஒரு சமூகத்துக்கு வழிகாட்டுவதென்பது இன்னொரு சமூகத்தை அழிப்பதற்கான பாதையில் அவர்களை இறக்கிவிடுதல் என்பதல்ல. ஆரோக்கிமான வழியில் சிந்திக்கத் தூண்டி அடுத்த சமூகத்தின் மன உணர்வுகளை, தேவைகளைப் புரிந்துகொள்ளும்படி தூண்டுவதாகும். ‘உன்னைப்போல் உன் அயலவரையும் நேசி’ என்றார் ஒரு மகான். உண்மையில் ஒரு துறவி தன் மக்களுக்கு எடுத்துச் சொல்லவேண்டிய செய்தி இதுதான். இந்தப் பாதையில் தென்னிலங்கையின் பெளத்த விகாரைகளில் உறையும் பிட்சுகள் பயணித்திருந்தால் இலங்கைத்தீவு இன்றைய அவலத்தைச் சந்திக்க நேர்ந்திருக்காதல்லவா? அதோடு ஹிங்குராங் கொட புபல விகாரையில் 14 ஆயுதபாணிகள் கரந்துறைந்திருக்கவும் முடியாதல்லவா?

அல்லைப்பிட்டிச்சந்தியில் சிங்களப்படையினரால் கேடயமாகக் கொண்டு வரப்பட்ட மக்கள் ஒன்றாக்கப்பட்டனர். அவர்களை அங்குவைத்து விடுவிப்பதான பாவனையில் அது நிகழ்ந்தது. ஆனால் உண்மையில் என்ன நிகழ்ந்தது?

எல்லாரையும் திரட்டியபடையினர் மூவர் - மூவராக கைகோர்த்துச் செல்லுமாறு பணிக்கப்பட்டனர். அவர்களும் ஏதோ தம்மை விடுவிக்கத்தான் இப்படிச் செய்கிறார்கள் என நினைத்தபடி - கைகோர்த்தபடி தேவாலயம் நோக்கி நகர்ந்தனர்.

அங்கு தேவாலயத்துக்கு அண்மையாக படையினர் பற்றைகளுள் பதங்கியிருந்தனர். சுடுகலன்கள் இல்லாமல் கத்திகள் - பொல்லுகள், அலவாங்குகள் சகிதம் அவர்கள் பதங்கியிருந்தனர்.

தேவாலயத்துள் தஞ்சமடைந்திருந்த மக்கள் வெளியேற அனுமதிக்கப்படவில்லை.

தாம் விடுதலை செய்யப்படுகிறோம் என்ற நிலையில் திரும்பியவர்கள் மீது பற்றைகளுள் பதங்கியிருந்த படையினர் பாய்ந்து தாக்கி - அவர்களைப் படுகாயப்படுத்தினர் மிருகத்தனமாக சிங்களப் படைகளால் அவர்கள் தாக்கப்பட்டனர். இத்தாக்குதலில் அவர்கள் கடும் காயங்களுக்குட்பட்டனர்.

## ஒரு பயணத்தின் மீள்நினைவுகள்...

06



இதன் பின் மீளவும் படையினர் - மக்களை ஒன்று திரட்டினர். மீளவும் ஒரு தெரிதல்.

திடகாத்திரமான இளைஞர்கள் 25பேர்வரை தனியாக்கப்பட்டனர். அவர்களை பொருட்களையிறக்கிவிட்டுத் திருப்பி அனுப்புவதற்காகக் கூறி அவர்களைப் படைகள் கொண்டு சென்றுவிட்டன. ஏனையோர் விடுவிக்கப்பட்டனர். இந்த 25பேரும் கடைசிவரை திரும்பவில்லை. அவர்களுக்கு என்ன நடந்தது என்பது தெரியவில்லை. ஆனால் அங்கு நடந்ததாக கருதப்படும் சம்பவம் ஒன்று பின்னர் வெளிப்பட்டது. அல்லைப்பிட்டியில் மக்கள் விடுவிக்கப்பட்டபின்பும் அல்லைப்பிட்டி அலுமினிய ஆலையில் மக்களில் ஒரு பகுதியினர் அடைத்து வைக்கப்பட்டிருந்தனர். அவர்கள் கடைசியிலேயே விடுவிக்கப்பட்டனர்.

இதற்கிடையில் மண்டைதீவுப்பகுதியில் நிலைகொண்டிருந்த போராளிகளுக்கு சிங்களப்படைகளுக்கும் இடையே கடும்மோதல் ஒன்று நிகழ்ந்தது. இந்த கடும்மோதலில் 46 போராளிகள் வீரச்சாவைத் தழுவினர். போராளிகள் வீரச்சாவைத்தழுவிய அந்தத் தாக்குதலுடன் படையினரால் பிடித்துச் செல்லப்பட்ட மக்களும் பலியெடுக்கப்பட்டனர். அந்தப் படுகொலைகளுக்கு சாட்சியாக எவரும் இருக்கவில்லை. ஆனால் பின்னர் எடுக்கப்பட்ட சிதைவுகளை கொல்லப்பட்டோரின் எண்ணிக்கையை உறுதிசெய்தது.

2ஆம் நாளின் முடிவில் ஏறக்குறைய சிங்களப்படைகளின் திருவிளையாடல் முடிவுக்கு வந்து விட்டது. சிங்களப்படைகள் அணி முழுமையாக மண்டைதீவை ஆக்கிரமித்துவிட்டன. அதன்பின் ஊர் காவர்த்துறை முதல் அல்லைப்பிட்டியையான பகுதிகள் விடுவிக்கப்பட்டன. ஒருபகுதிப்படைகள் ஊர்காவர்த்துறையின் பின்பகுதிக்கு சென்றுவிட்டன. மண்டைதீவு படைகள் கடல்வழியாக தமது வழங்களை வைத்துக் கொண்டன.

தீவக மக்களுக்கான பாதை அதாவது அராவித்துறை வழிப்பாதை மீளவும் திறக்கப்பட்டது. அன்றுடன் தீவகம் வெறிச்சோடியது. ஒரு லட்சத்துக்கும் அதிகமக்கள் வாழ்ந்திருந்த தீவகத்தின் 90 விழுக்காடு தொகை சாரிசாரியாக ஓரிருநாட்களுக்குள்ளேயே வெளியேறத் தொடங்கிவிட்டனர். இரவுவேளை ஏரிக்கடலை சிங்களப்படையின் பராவெளிச்சம் - உலங்குவானூர்தி தேடுவெளிச்சத் தாக்குதலுக்கு மத்தியில் தோணிகள் வழியாகவும் - கடலை நடந்தும் கடந்தும் வெளியேறிக்கொண்டிருந்தனர். அதிலும் சிங்களப்படைகளால் பிடிக்கப்பட்ட தம் உறவுகளின் நிலை என்னவென்பது அறியாமலும் - கொல்லப்பட்ட உறவுகளின் உடல்களை அவசர அவசரமாக தகனம் - அடக்கம் செய்துவிட்டு - 2ஆம் ஈழப்போரின் அவலம் மிகுந்த யாழ்ப்பாணத்தின் முதல் இடப்பெயர்வு நடந்தது.

2ஆம் ஈழப்போரில் முதல் இடப்பெயர்வு தென் தமிழ்நாட்டிலிருந்து நூற்றுக்கணக்கான மைல்களை காலநடையாகவும் கடல்கடந்தும் நடந்தது.

2ஆம் ஈழப்போரில் இது யாழ்ப்பாணத்தின் முதல்பெரும் இடப்பெயர்வு இதற்கிடையில் ஒரு சுவாரஸ்யமான தப்பித்தல். அல்லைப்பிட்டி அலுமினிய ஆலையில் நடந்தது.

அங்கு இருந்தவர்களில் பாடசாலை அதிபரும் ஒருவர். இரவு நேரம் அங்கிருந்து தப்ப அவர் திட்டமிட்டார். இரவு - சிறுநீரகழிக்கவென வெளியேறினர். அவர் அப்படியே பதங்கிப் பதங்கி நடந்தார். உட்புற தரவைவெளிலிருந்து பிரதான வீதிக்குவர படையினர் கண்டுவிட்டனர். படையினர் குரலெழுப்ப உடனடியாக தரையில் வீழ்ந்த அவர், படையினரின் தேடல் தணியும்வரை காத்திருந்தார். அதன்பின் பிரதண்டை செய்து கடற்கரை நோக்கி நகர்ந்தார். சுமார் 500 மீற்றர் பிரதண்டை செய்து அவர் நகர்ந்தார். ஒருவாறு பிரதண்டைமூலம் கடலை அடைந்த அவர், யாழ்ப்பாணம் நோக்கி கடலில் நடக்கத் தொடங்கினார். நீச்சல் அனுபவம் சிறிதும் இல்லாத அவர் கடலில் களங்கடித்த தடிகளை பிடித்தவாறு நடக்கத்தொடங்கி - நாவாந்துறையை வந்தடைந்தார்

குருவன்



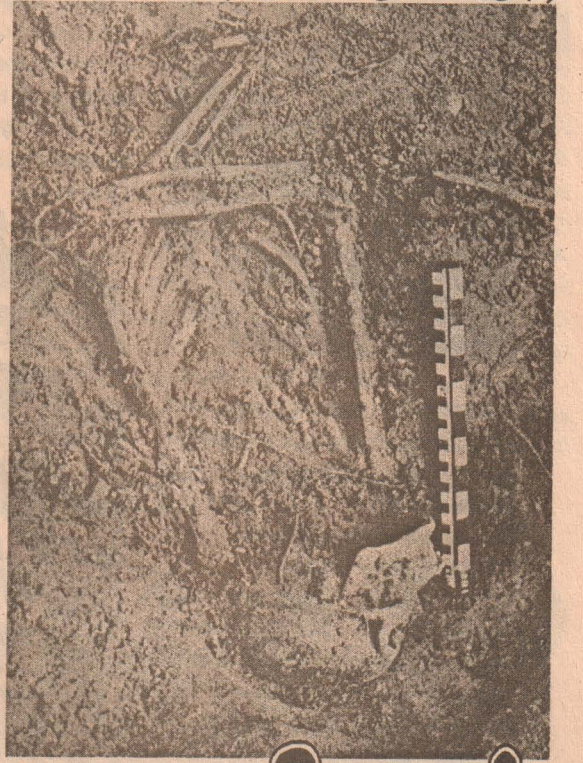
தருகிறேன்.

யாழ்ப்பாண நகருக்கு மேற்காக உள்ள வட்டுக்கோட்டைக்கான கல்லுண்டாய் வெளிக்கான வீதியில் உள்ள காக்கைதீவுக்கு அண்மையாக உள்ள ஆனைக்கோட்டை வெளியின் மண்கும்பல்கள் எம் முதாதைகளின் வாழ்வின் சுவடுகளை கொண்டவை. இங்கு 2000முதல் 3000வரையான ஆண்டு காலத்திற்கான மனித முதாதைகளின் பயன்பாட்டு மட்பாண்டங்கள் உள்ளன. 1980இல் இது கண்டுபிடிக்கப்பட்டது. இங்கு இருந்த மணற்கும்பம் ஒன்றில் மணல் ஏற்றிய போது அடக்க மையம் ஒன்று கண்டுபிடிக்கப்பட்டது.

இந்த ஈம அடக்கம் தொல்லியலாளர் முனைவர் பொ.ரகுபதியால் அகழாய்வு செய்யப்பட்டது. இதன்போது அடக்கம் செய்யப்பட்ட நிலையில் இரு எலும்புக்கூடுகள் எடுக்கப்பட்டன. இவற்றுடன் அக்

எலும்புக்கூடுகள் எழுத்துமுத்திரை என்பன காலக்கணிப்புக்குட்படுத்தப்படவே இல்லை. ஆயினும் ஒப்பீட்டு காலக்கணிப்புப்படி அவை 2500 ஆண்டுகள் தொன்மையானவை என தென்னாசியாவின் முதன்மை தொல்லியலாளரான - சிறிலங்காவின் தொல்லியல் திணைக்கள முன்னாள் ஆணையாளர் முனைவர்

(படங்கள்:- கிருஷ்ணா, ரகுபதி)



## ஆனைக்கோட்டை மனிதனும் சிந்து வெளி எழுத்தும்

### சிந்து வெளி எழுத்தும்

எஸ்.யு. தெரணியகலை குறிப்பிடுகின்றார்.

இந்த எலும்புக்கூடுகளுக்கும் -

எழுத்து முத்திரைக்கும் நிகழ்ந்த பரிதாபக்கதையையும் இங்கு குறிப்பிட்டாக வேண்டும்.

இந்த எலும்புக்கூடுகளுக்கும், எழுத்துமுத்திரையும் இவற்றுடன் எடுக்கப்பட்ட சான்றுகளும் யாழ்ப்பால் கலைக்கழகத்தில் வைக்கப் பட்டிருந்தன. 1987இல் இந்திய இராணுவம் தமிழர் தாயகத்தில் மேற்கொண்ட போரின்போது - யாழ்ப்பால் கலைக்கழகத்துள் நுழைந்து அழிப்புக்களை மேற்கொண்டமை குறிப்பிடத்தக்கது.

இதன்போது. இரு எலும்புக்கூடுகளையும் - சான்றுகளையும் கூட இந்தியப்படைகள் அழித்து விட்டன. எழுத்துமுத்திரை பேராசிரியர் ஒருவரால் எடுத்துச் செல்லப்பட்டு- தஞ்சைப் பல்கலைக் கழகத்திடம் கையளிக்கப்பட்டதாவும் - இப்பொழுது அதன்

(எழுத்து முத்திரை)

கால அடக்க முறைக்குரிய மண்பானைகள், சிப்பிகள், - நண்டுக்கோதுகள், ஆமைஓடுகள், விலங்கு எலும்புகள், என்பன உணவு எச்சங்களாக எடுக்கப்பட்டன. 2 எலும்புக்கூடுகள் எடுக்கப்பட்டன. 3 அடி ஆழத்தில் நீளக்கிடத்திய நிலையில் அடக்கம் செய்யப்பட்ட

நிலையில் எலும்புக்கூடுகள் எடுக்கப்பட்டன. இவற்றுடன் மிகச்சிறப்பான எழுத்துகளை கொண்ட முத்திரை ஒன்றும் எடுக்கப்பட்டது. இது யாழ்ப்பாணத்தின் மிகத்தொன்மையான எழுத்துவரிவடிவமாகும். இதில் இருந்த எழுத்துக்கள் சோவேத என வாசிக்கப்பட்டது.

இதுபற்றி இந்திய அரசின் தொல் எழுத்து ஆய்வாளரான முனைவர் - R.V.ரமேஸ் - எழுதிய ஆய்வில் - இது சிந்து வெளி

### யார் சமைப்பது...



மாமா:- மருமோன் - பிள்ளைக்கு உந்தசமையலப்பற்றி அப்பிடியிப்பிடயெல்லாம் அதிகம் தெரியாது. மருமகன்:- அப்பிடயெண்டால். மாமா:- நீங்கள் எப்பிடிச் சமைச்சாலும் அவள் சாப்பிடுவாள்.

நாகரிக எழுத்து வரிவடிவத்தின் ஒத்தவடிவம் எனக்குறிப்பிட்டார். இது ஈழத்தில் தமிழனின் தொன்மைவாழ்வை வெளிச்சத்துக்குகொண்டு வந்த சான்றாக அப்போது வர்ணிக்கப்பட்டது. 1980இல் எடுக்கப்பட்ட

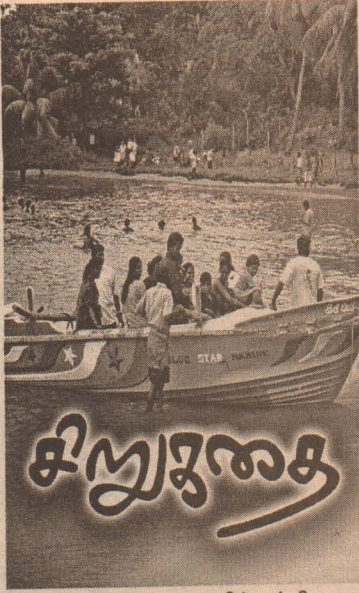
தொல்லியல் கலைச்சாலையில் வைக்கப்பட்டுள்ளதாகவும் கூறப்படுகின்றது.

அது உண்மையில் யாழ்ப்பாண மனித வாழ்வின் மிகுந்த தொன்மைச்சான்று. தமிழன் இலங்கையில் சோழமுடன் வந்த குடி என்ற சிங்கள இனவாதிகளின் பரப்புரையை முறியடிக்க கிடைத்த அரும்பெரும் சான்று.

பொறுப்புற்ற தன்மையால் அவை இழக்கப்பட்டது ஒரு பரிதாபம் தான்.

எமது தொல்பொருள்களுக்கு வெளிநாட்டில் இருக்கும் மதிப்பு என்ன என்பதை ஆனைக்கோட்டை மனிதனும்- எழுத்து முத்திரையும் நிரூபித்துள்ளன.

குரலோன்



# சிபூரூத

அன்று ஞாயிற்றுக்கிழமை கண்ணனுக்கு அது விடுமுறை நாள். விடுமுறை நாளென்றும் பாக்காமல் காலையில் வேளைக்கு எழுந்து வேலைகளை முடித்துவிட்டு தொலைபேசிக்கருகிலேயே உட்கார்ந்திருந்தான் கண்ணன்.

கடந்த இரண்டு நாட்களாக தொலைபேசி அழைப்புகளை எதிர்பார்த்திருந்தான் கண்ணன். அழைப்பு வரவில்லை. இன்று விடுமுறை நாளென்பதால் கண்டிப்பாக சாந்தன் தொடர்பெடுப்பான் என்று தெரியும். அதுதான் ஆவலோடு அதை எதிர்பார்த்துக் காத்திருக்கிறான். நேரஞ்செல்லச் செல்ல அழைப்பு வராததால் அவனது மனம் அந்தரப்பட்டுக் கொண்டிருந்தது. எழுந்து செல்வதும் பின்னர் திரும்பி வந்து உட்கார்வதுமாக இருந்தான். தனது மன நிலையை நினைக்க கண்ணனுக்கு பள்ளிக் கூடத்தில் தமிழ் வாத்தியார் நளவேன்பா படிப்பித்தது நினைவுக்கு வந்தது.

கண்ணனுக்கு தமிழ் படிப்பித்தது கந்தசாமி வாத்தியார். அவரினர் வகுப்பென்பதால் அவனுக்கு சரியான விருப்பம் மிகவும் அழகாகவும், நகைச்சுவையாகவும் பாடம் நடத்துவார். அவர் நளவேன்பா படிப்பிக்கேக்க நளன் அனைத்தையே தாது விட்ட பின்னர் பதினை எதிர்பார்த்துக் காத்திருந்ததை அழகாகச் சொல்லி விளக்கப் படுத்துவார். தன் இப்போதைய நிலையை அதோடு ஒப்பிட்டுப்பார்க்க கண்ணனுக்கு சிரிப்பு வந்தது.

ஒருகிழமைக்கு முன்னர் சாந்தன் ஊருக்குப்

இடம் தான். ஒரே ஊர் ஒரே வயது என்பதால் இருவருக்குமான நட்பு சின்ன வயதிலிருந்தே தொடங்கி விட்டது. இரண்டு பேருமே வகுப்பில் ஒண்டாத்தான் படித்தார்கள். இருவரும் படிப்பில் கெட்டிக்காரர்கள். வகுப்பில் இரண்டு பேருக்கும் தான் போட்டி எண்டாலும் கண்ணன் விடமாட்டான். அவன்தான் முதலாம் பிள்ளையாக வருவான் அடுத்ததாகத்தான் சாந்தன் வருவான்.

படிப்பை மாதிரி விளையாட்டிலும் இருவரும்

விருப்பம். ஆனால் நீண்ட தூரம் ஓடுதென்பா கண்ணனுக்கு வேப்பங்காய்தான். இருந்தாலும் கண்ணன் மரதன் ஓடும் போதும் பின்னாலே சைக்கிள் போய் உற்சாகப்படுத்தி அவனை பரிசு வாங்கவைச்சிடுவான். கண்ணன் பரிசு வாங்குறதில் அவனுக்குத்தான் கூடுதல் மகிழ்ச்சி.

படிப்பு விளையாட்டு மாதிரி தான் இரண்டு பேருக்குமே குழப்படி செய்வதென்றால் சர்க்கரைச் சாப்பிடுவது போல் தான். வீதியால் சைக்கிளில் வரும் போது ஏதாவது வம்பு வேலை செய்து

வந்தார்கள். பிறகு அண்டே இடைவேளை நேரம் பார்த்து ஆங்கில வாத்தியாற்ற சைக்கிளைத் தேடி இரண்டு பேரும் போய் ஆக்கள் ஆரும் வருகின்றமோ என்று சாந்தன் காவல் பார்க்க தயாராய் கொண்டு வந்த ஊசியால் வாத்தியின்ற சைக்கிள் ரயரில் கண்ணன் குத்தி காற்றுப் போக வைக்கப்பிறகு ஒண்டும் தெரியாத அப்பாவியளாய் இரண்டு பேரும் வகுப்பில் வந்து இருந்தார்கள்.

பேந்து பாடசாலை விட்டதும் காத்தும் போன சைக்கிளை வறத்தியார் உருட்டிக் கொண்டு போக "என்ன சேர் காத்தும் போட்டுதே" என்று ஒண்டும் தெரியாத ஆக்கள் மாதிரி கேட்டு அவரிடம் சைக்கிளை வாங்கி பக்கத்து கடையில் கொண்டு போய் ஒட்டிக்கொண்டு வந்து கொடுத்து வாத்தியாரிட்ட நல்ல பேர் எடுத்துப்போட்டார்கள். பிறகு அதை வைத்தே பல தடவை அவரிடமிருந்து தப்பிக் கொண்டார்கள்.

கண்ணனுக்கு மாங்காய் என்றால் நல்ல விருப்பம். பள்ளிக் கூடம் விட்டு வரக்க கந்தையா அண்ணையினர் மாந்தோப்பைக் கண்டால் இரண்டு பேருக்குமே

ஒழுங்காக வேட்டி கட்டாததால் நடக்க முடியாமல் இரண்டு பேரும் கோவிலில் அந்தரப்பட்டுக் கொண்டு இடையிலேயே திரும்பிவிட்டார்கள்.

வெளிநாட்டுக்கு வந்த பின்னர் இப்பொழுதும் கூட புதிதாக உடுப்புப் போடும் போது சாந்தன் இதை நினைவு படுத்துவான்.

பிறகு கொஞ்சம் கொஞ்சமாக நாட்டு நிலைமை மாற தொடங்கியது. அவர்களால் சரியாகபடிக்கவும் முடியவில்லை. நாட்டில் நடக்கின்ற குழப்பங்கள் அவர்களை படிக்க விடவில்லை. இதனால் பரிட்சையும் எடுக்க முடியாமல் போயிற்று.

முன்புபோல் அடிக்கடி வெளியில் போகமுடியவில்லை. வெளியில் போகவே பயமாயிருந்தது. ஒரு நாள் கூட பிரிந்திராத அவர்கள் இடைக்கிடையே சந்தித்தார்கள். இருவரும் ஒன்றாக வெளியில் திரிந்தே பல நாட்களாகிவிட்டது.

நாட்டு நிலைமைகள் போசு மடைய இரண்டு பேரையும் வெளி நாட்டுக்கு அனுப்ப இருவீட்டாரும் நினைத்தார்கள். இரண்டுபேருக்குமே வெளிநாடு செல்ல விருப்ப மில்லை. ஆனாலும் வீட்டாரின் வற்புறுத்தலாலும் இருவரும் ஒண்டாகத்தான்



சலைத்தவர்களால். இல்ல விளையாட்டுப் போட்டிகளில் இரண்டு பேருமே நிறைய நிறைய பரிசுகள் வாங்கியிருக்கினம். பங்கு கொள்ளும் விளையாட்டுக்களில் பல தடவைகள் இருவரும் முதலிரண்டு இடத்தை பெறுவார்கள். பள்ளிக்கூடத்தில் இருவரும் ஒரே இல்லத்தில் இருப்பதில் இரண்டு பேருக்கும் சரியான சந்தோசம்.

ஒட்டப் போட்டி என்றால் கண்ணனுக்கு சரியான விருப்பம். அதிலும் மரதன் ஒட்டம் என்றால் இன்னும்

# சுருட்டும் முடியாது

# குடிஅடர்

போட்டு ஒண்டுந்தெரியாத ஆக்கள் மாதிரி வந்திருவார்கள்.

எட்டாம் ஆண்டு படிக்கும் போது ஆங்கில வாத்தி அடிக்கடி வீட்டு வேலை தந்து ஆக்கினைப் படுத்தும். அடுத்தநாள் செய்து கொண்டு போகாட்டி பூசை தான் நடக்கும். தண்டனை எண்டு சொல்லி வெளியில் வெய்யிலுக்க நிப்பாட்டி

## மா.தீபன்

போடும். ஒரு நாள் விளையாட்டு ருசியில் இரண்டு பேருமே வீட்டுப் பாடம் செய்யாமல் போய் வாத்தியாரிட்ட மாட்டுப்பட அவரும் வஞ்சக மில்லாமல் இருவரையும் வெய்யிலுக்க நிப்பாட்டிப்போட்டார். அதால் இரண்டு பேருக்குமே வாத்தியார் மேல சரியான கோபம். உவருக்கு செய்யிறம் வேலை எண்டு கறுவிக் கொண்டினம்.

மறுநாள் பள்ளிக் கூடம் வரக்க "மச்சான் ஆங்கில வாத்திக்கு ஏதாவது செய்ய வேண்டுமென்" சாந்தன் கூற கண்ணனும் சரியென்றவாறே பாடசாலை

துப் பனங்கூடலுக்குள்ள மறைவாசைக்கிளை விட்டு பூட்டிப்போட்டு களவா மாந்தோப்புக்குள்ள உள் எட்டுபோடுவினம். மரத்திலிருந்து மாங்காய் சாப்பிடும்போது சாந்தன் சொல்லுவான் "மச்சான் இப்படி களவா மரத்திலேறி மாங்காய் பிடுங்கி சாப்பிடுறதிலும் ஒரு சுகம் இருக்கு என்பதா"

இப்படியான இருவரின் திண்திணு விஜயங்கள் அருகிலுள்ள மாந்தோப்பு, தென்னந்தோப்பு என்று இடைக்கிடையே நடக்கும்.

விடுமுறைநாட்கள் என்றால் இரண்டு பேருக்கும் கொண்டாட்டம் தான். கீரிமலை கசுரினா பீச், வில்லான்றி என்று ஒரு குட்டிச் சுற்றுலாவே செய்து விடுவார்கள்.

ஒரு முறை சுற்றுலா முடித்து விட்டு, இரவு பட்டம் பார்த்து விட்டு, வீடு திரும்ப நடுச் சாமமாகிவிட்டது. வீடு போகும் வழியில் வருகின்ற கூடையில் பேய் நிக்ருமென்று ஆளையால் மாறிமாறி வெறுட்டி பின்னர் மற்றவன் இருக்கின்றான் என்ற துணிவில் வீடு வந்து சேர்ந்தார்கள்.

ஒரு முறை இவர்களது ஊர் கோவில் திருவிழா நடந்தபோது இருவரும் எட்டு முலவேட்டி கட்டிக் கொண்டுபோக நினைத்தார்கள். எல்லாறையும் கோவிலுக்கு அனுப்பிப் போட்டு இரண்டு பேரும் தனியாக வீட்டில் நின்று, வேட்டிக்கட்டத் தெரியாமல் அந்தரப்பட்டார்கள். ஆளையால் மாறி வேட்டிக் கட்டுவதும். சரியாமல் பிறகு அழிப்பதுமாக நீண்ட முயற்சியின் பின் ஒருவாறு கட்டி முடித்து, கோவிலுக்கு வந்தார்கள்.

செல்வது என்பதாலும் அரை மனதோடு சம்மதித்தார்கள்.

இருவரும் விரும்பிய மாதிரியே இரண்டு பேரும் ஒன்றாக ஒரே நாட்டுக்கு செல்வதையிட்டு இருவருக்கும் சரியான சந்தோசம். இங்கு வந்ததும் இருவருக்கும் ஒரே இடத்திலேயே வேலை கிடைத்தது. இருவரும் ஒரு அறை எடுத்து ஒன்றாகவே தங்கினார்கள்.

ஊரை விட்டுப்பிரிந்து வந்தாலும் தாங்கள் இருவரும் பிரியாமல் ஒன்றாய் இருப்பதையிட்டு இரண்டு பேருக்குமே சந்தோசம் தான்.

வெளிநாட்டில் இருந்தாலும் அவர்கள் நினைவு ஊர் கோவிலேயே இருந்தது. ஊரை பார்க்க ஆசைப்பட்டார்கள். நாட்டு நிலைமை சீராக இல்லாததால் அதுசாத்தியப்படவில்லை. தற்போது நிலவும் சமாதான குழுவில் இருவரும் ஊருக்குப் போக விரும்பினார்கள்.

ஊருக்குப் போக விடுபுக்கேட்டு இருவருமே ஒன்றாகத்தான் விண்ணப்பித்திருந்தார்கள். இருவரும் நீண்டகால விடுப்புப்பெறுவதால் வேலையில் சிக்கல் வரும் என்பதால் சாந்தனுக்கு மட்டுமே விடுமுறையில் செல்ல அனுமதிக்கிடைத்தது. கண்ணனை விட்டுவிட்டு தான் மட்டும் தனியே ஊருக்குப்போக சாந்தன் விரும்பவில்லை. தன்போக வில்லை என்று மறுத்துவிட்டான். கண்ணன் தான் அவனைபேசி, வற்புறுத்தி ஊருக்கு அனுப்பி வைத்தான். (23ஆம் பக்கம் பார்க்க...)

## அப்பாவின் திட்ட



வீட்டில் அப்பா திட்ட ஆரம்பித்ததும் நான் வெளியே போய் விடுவேன்.

ஓ...அது தான் நீ எப்போதும் வெளியே சுற்றும் காரணம்.

போயிருந்தான் போன உடனே தொடர்பெடுப்பதாய் சொன்னவன் கொழும்பில் நிண்டு கதைக்கேக்க சொன்னவன் ஊருக்குபோன உடனே தொடர்பெடுக்கிறதாய் இன்னும் எடுக்கேல என்ன பிரச்சினையோ தெரியாது. தனக்குள்ளே எண்ணிக்கொண்டான் கண்ணன்.

கண்ணன் யாழ்ப்பாணம் வலிகாமத்தைச் சேர்ந்தவன் சாந்தனும் அந்த





**இமை தாதம்**

**சீந்தனைத் துளிகள் சீல**

- பண்புள்ள நடத்தை என்பது எந்த எந்த இடத்துக்குச் சென்றாலும் நுழைவுச் சீட்டாகப் பயன்படும்.
- சிறிய தியாகங்கள் மூலம் தான் நல்ல நடத்தைகளைப் பின்பற்ற முடியும்.
- தவறான வழியில் பெற்றபணத்தைக் கொண்டு உண்பதை விட பிறக்காமலே இருந்திருக்கலாம்.
- நாம் எப்போதும் பணிவது என்பது இயலாது ஆனால் பணிவோடு பேசலாம் இல்லையா? *செ.தர்ஷாந்தினி*

எங்களுடைய காட்டுக்குள் இருக்கிற விலங்குகளைப் பற்றி அறிந்து கொண்டே வருகிறோமல்லவா? இன்றைக்கு பொதுவாக எங்களின் காட்டுக்குள் என்னென்ன விலங்குகள் இருக்கிறதென்ற விபரங்களை தருகிறோம். முதலில் நங்கள் இதை அறிந்து கொள்ளவேண்டும்.

எங்களின் காடுகளுள் ஊர்வன விலங்குகளும் உள்ளன. பெரிய விலங்குகளில் யானை, சிறுத்தை, கரடி, பன்றி, முள்ளம்பன்றி,

நரி, மான், மரை உக்கிலான்(சருகுமான்) புலுட்டைமான், காட்டுப்பூனைகள், மர அணில், தேவாங்கு, குரங்கு இனங்கள், என்பவை குறிப்பிடக்கூடியவை. இவற்றில் மான், குரங்கு காட்டுப்பூனைகளில் பலவகைகள் உள்ளன.

ஊர்வன வகைகளில் - ஓணான், பல்லி, பச்சோந்தி, உடும்பு, கபரக் கொய்யா, அழுங்கு (எறும்பு தின்னி ஆமை) என்பவையும். பாம்புகளில் - நாக பாம்பு, விரியன் பாம்பு இனங்கள், 'கண்டன்கருவளை', ஆகிய விடபாம்புகளும், சாரை உள்ளிட்ட விடமற்ற பாம்புகளும் இருக்கின்றன. இவற்றை விட

**எங்கள் விலங்குகள்**

நீரிலும்-நிலத்திலும் வாழும் ஈருடக உயிரினங்களான தவளை இனங்களும் இருக்கின்றன. இவற்றில் முதல்கட்டமாக பெரிய விலங்குகளை நாம் தனித்தனியாகப் பார்த்து வருகிறோம்.

**சொற்சிலம்பம்-45 சொற்சிலம்பம் -43 இன் விடைகள்**

எ	ச	கா	ச	லா	வ	ரா
ய்	க்	ப	ய்	மு	கே	பூ
லி	ன்	து	ர	ளை	ரு	ங்
ங்	ள	ய	மா	வ்	டி	ல்
மு	ம	உ	ம்	ந்	தா	ன்
எ	ல	ரி	தா	ம்	தி	கி
னி	கோ	மு	ளி	ளீ	ண	நா

- 01. கணவாய்.
- 02. முரல்.
- 03. வாலை.

- 01. தாய்.
- 02. மாதா.

கட்டங்களில் காணப்படும் எழுத்துக்களை கிணைத்து கேட்கப்படும் வினாவுக்கு விடை அனுப்பி வைப்புகள்.

**சொற்சிலம்பம் - 43 இன் பரிசுக்குரியவர்**

சீ.யுமேஷ்யதுசங்கர், தரம் -03, வீடத்தற்பனை மிருகவில்

**சொற்சிலம்பம் - 43 இன் பாராட்டுக்குரியவர்கள்**

- 01. கா. திவேஜன், காளிகோவில், ஏழாலைகிழக்கு ஏழாலை.
- 02. சு.பிரதீப், தரம்- 06, மு/சிறிசுப்பிரமணிய வித்தியாலயம்.
- 03. சு. பிரியங்கா, மு/சிறிசுப்பிரமணிய வித்தியாலயம்.
- 04. ச. சசிவதனி, சுதுமலை தெற்கு, மானிப்பாய்.
- 05. எம்.ரதீஷன், இல.03, கனகாம்பிகைக்குளம், இரணைமடு.
- 06. த. வசந்தி, சோரன்பற்று, பளை.

01. இலங்கையில் ஆட்சிபுரிந்த தமிழ் மன்னர்கள் இருவரின் பெயர்கள்?

- 01) .....
- 02) .....

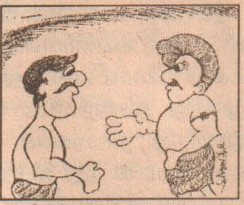
சொற்சிலம்பம்-45 ஈழநாதம். யாழ் சாலை. கிளிநொச்சி.

02. வீட்டில் வளர்க்கும் பிராணிகள் இரண்டு?

- 01) .....
- 02) .....

பெயர் :- ..... முகவரி :- .....

**தொலைஞ்சு போச்சுது...**



**ஒருவர்:-** என்னுடைய சம்பளக் கவர் தொலைஞ்சு போட்டுது. **மற்றவர்:-** அதையேன் சிரிச்சுக் கொண்டே சொல்கிறீர்கள். **ஒருவர்:-** கவர்மட்டுந்தானே தொலைஞ்சு பணம் உப்படிபே இருக்குதே.

**குல்ல சிறுவன்**

மாடி வீட்டுப் பைனோடுங் கூடிவிளை யாடுவேன் ஏழை வீட்டுப் பையனோடும் தோழனாக வாழுவேன்!  
சிறுவரோடு சிறுநாகக் கறுவில்லாமல் வாழுவேன்! பெரியவர்க்கும் பெருமை தந்தே அரிய தொண்டு செய்யுவேன்  
கேடு செய்த பையனுக்கும் நாடி நன்மை செய்யுவேன் பேதமின்றி யாவ ரையும் ஆதரித்து வாழுவேன்.

**கைவண்ணம்**



இ.சுகந்தினி, தரம் -02 உடையார் கட்டு தோராவில்

**கரடியின் சப்பாத்துக் கடை பகுதி -01**

01. கரடியார் ஒரு சப்பாத்துக் கடையை காட்டினுள் திறந்தார். சரி கடை திறந்தாச்சு எப்படி. வியா, பாரம் செய்யிறதா?

02. ஆ... ஒரு ஆள் வாறார். வாருங்கள் - வாருங்கள் சப்பாத்து மலிவு மலிவு.

03. 500 ரூபாய் பெறுமதியான சப்பாத்து 100 ரூபா. ஆ... நல்ல மலிவு.

04. முயற்சி செய்வம். எனக்கு கால் இல்லை எப்படிச் சப்பாத்து போடுறது.

05. ஆ... பாம்புக்குக் கால் இல்லை எப்படி விக் கிறதா...

06. சமாளிப்பம் இப்பிடிச் செய்வம். நன்றி கரடியார் - நானும் சப்பாத்து போடிறன்.

07. எலி நண்பர்கள் இருவர் வந்தார்கள். ரெண்டு பேருக்கும் சப்பாத்துகள் வேணும். ரெண்டு சோடியும் 200 ரூபா.

08. எங்களிட்ட 150 ரூபா தான் இருக்கு. 150 ரூபாக்கு 03 சப்பாத்து தான் தரலாம்.

09. மூன்றோ! - ரெண்டு பேருக்கும் நாலு காலெல்லோ இருக்கு. இதுக்கு நான் ஒரு திட்டம் சொல்லிறன்.

10. இது எப்பிடி இருக்கு. நல்லம் நல்லம் நாலுகாலுக்கு 03 சப்பாத்து. (தொடரும்)





கவிதைகள்

நீலவானம்  
நீனைத்து நீனைத்துச் சிரித்தது:  
இதயம் இனிக்க  
இறங்கிக் கொஞ்சம்  
எட்டிப்பார்த்தது:  
உரக்கக் கைதட்டி  
ஓகோ என்று சிரித்தது:  
கதிரவக் கதிர்களுக்குள்  
முழுக் எழுந்து  
முக்கி முக்கிச் சிரித்தது  
"முகில்களே! இன்று  
உங்களுக்கு விடுமுறை" என்று  
மூன்று முறை சொல்லியது!  
எத்தனை வருடத்து  
ஏக்கம் இது!  
எண்ணத்தில் ரணமென கனத்த  
நோக்களின் வீக்கம் இது!  
பறவைக்கூட்டங்களின்  
பஞ்சென்ற இறக்கைகள்  
தடவிச் செல்லும் வானத்தை  
எத்தனை தடவைகள் தான்  
இந்த இயந்திரப்பறவைகள்  
கீறிக் காயப்படுத்தின!  
நவாலியில் நரபலியும்  
நாகர்கோவில் பாடசாலை  
பச்சிளங்களும்  
இன்னும் எத்தனை காலம் கடந்தாலும்  
இதயம் மறக்குமோ!  
இயந்திரக்கழுவுகளின்  
நகக்கீறல்களில்  
வதைபட்ட நெஞ்சங்களில்  
வசந்தக்காற்றின் வருடல்கள் இன்று!

சேதி கேட்ட மாதிரித்தே  
கால்கள் புவியீர்ப்பு களைந்தன!

மானுடத்தைக் கீறிய கைகளின் நகங்கள்  
ஒடிக்கப்பட்டு விட  
முது சொறியவே இங்கு அடுத்தவரிடம்  
வழிந்து கொள்ள வேண்டிய நிலையில்!

நெஞ்சம் மட்டுமே இருக்கும் நீலவானம்  
கைகளில்லையே தனக்கு- இக்  
கயவர் படையை  
களைந்துவிட என்று  
எத்தனை தரம் நொந்திருக்கும்!  
ஏங்கி ஏங்கிச் சொரிந்திருக்கும்!  
அத்தனைக்கும் சேர்த்து இன்று  
அந்த மாதிரி ஒரு அடி!

கண்டன அறிக்கைகளும்  
கண் துடைப்புக்களும்  
என்று நம்மைக் காப்பாற்றின?  
வானத்து அவதாரங்களுக்காய்  
பார்த்து வாழாதிருப்பவர்கள்  
அல்லர் பலிகள்!!  
வென்று வாறும்!  
வேங்கைகளின் முகவரியை  
சொல்லி வாறும்!- என்று  
சூரியப் புதல்வன் சுட்டிய திசையில்  
எழுந்திட்ட பூகம்பங்களின்  
புறப்பாடுகளே இவை!

நவாலி மண்ணில்  
தலை பிரியக்கிடந்த- அந்த  
சின்னஞ்சிறுவனின் முகம்  
சிரிப்பது தெரிகிறது  
நாகர்கோவில்  
மகாவித்தியாலயத்தில்  
ஆவியாய்த் தெரியும்  
எங்கள் குஞ்சுகள்  
கல்லறைந்து மகிழ  
கொண்டு வாறும்-அந்த  
கருகிய கழுவுகளை!!

க. சூலவன்



நண்பர்கள் வெளியீடாக 2001இல் வெளி  
யான சிறுகதைத்தொகுப்பு நூல் "இங்கிருந்து"  
ஆகும். தாட்சாயினி, இயல்வாணன், கோகுல  
ராகவன், சி.சிவாணி, சத்திய பாலன், ச.இராக  
வன், ச.சாரங்கன், த.பிரபாகரன், ஆ.இரவீந்திரன்,  
ச.குமுதினி, சி.கதிர்காமநாதன், உடுவில்  
அரவிந்தன் ஆகிய பன்னிரண்டு சிறுகதையாளர்  
களின் சிறுகதைகள் இதில் உள்ளன.

பெண். அதேமறை இராணுவமாக...?  
எவ்வளவு தூரம் பொருந்தும்.  
இயல்வாணனின் முடவன் நடை  
வெளிவந்த காலத்தில் பேசப்பட்ட கதை.  
மீள் பிரசாரம் செய்யப்பட்டது. வன்னியில்  
(புதுக்குடியிருப்பு) ஈழநாடு வெளியான போது  
அதில் இக்கதை மீள்பிரசாரம் செய்யப்பட்டது.  
அக்காலத்தைய யாழ்ப்பாணத்து அவல  
வாழ்க்கையினை இக்கதை மிக நேர்த்தியாக  
வெளிப்படுத்தியது.  
கோகுல ராகவனின் "ஆனந்தம்"  
போராளிகளை தம்பினைகளாகப் போற்றும்  
பெற்றோரைக்காட்டுகின்றது. சிவாணியின்  
"இரவு" கதை மற்றொரு யாழ்ப்பாணத்து  
அவலம் "அம்மாவும் அப்பாவும் சாய்ந்து  
கொண்டு இருக்கும் போது அவையின்ரை  
வெளிச்சத்தில் சோறுதின்னும் இரவுகள்  
போலும்" அந்த அவலத்தின் வெளிப்பாடு.  
ந.சத்தியபாலனின் "திறமிழக்கும்  
கனவுகள்" ஒரு வழக்கமான கதை. ச.இராக

# இலக்கியப்பார்வு

இவர்களில் சத்தியபாலன் அவர்கள்  
ஏற்கனவே சற்று அனுபவம் உள்ள சிறுகதை  
யாளர். ஏனையவர்கள் புதியவர்கள். இவர்  
களுக்குள்ளும் அனுபவ வேறுபாடுகள் உண்டு  
தான், என்றாலும் இக்காலப்பகுதியில் இவர்கள்  
முதன்மையானவர்கள். களத்தில் இருக்  
கின்றார்கள்.  
ஈழத்து இலக்கிய உலகில் இவர்களை  
நாலாம் தலைமுறை எழுத்தாளர்களாக  
இலக்கிய உலகம் கணிக்கும் என நம்பலாம்.  
வழமையாகவே புதிதாக முகிழ்ந்து  
எழும் இலக்கியப் படைப்பாளிகள் சிலகாலம்  
இலக்கிய உலகில் ஆட்சி செய்வார்கள்,  
எழுதிக்குவிப்பார்கள். பிரசுரித்து மகிழ்வார்கள்.  
பின்னர் பல்வேறு சோலிகளுக்கிடையில்  
காணாமல் போய்விடுவார்கள். ஒரு சிலர்தான்  
தொடர்ந்து இலக்கியம் படைப்பார்கள்,  
படைக்கின்றார்கள்.  
எங்கள் இலக்கியவாதிகளில் பலர்  
சிறுகதையாளர்களாக இருந்தால் என்ன?



# "இங்கிருந்து!"

கவிதையாளர்களாக இருந்தால் என்ன? இது  
பொது விதியாக அமைந்து விடுகின்றது.  
இந்த பன்னிரு படைப்பாளிகளும்  
என்னவிதமாக மாறப்போகின்றார்கள் என்பதை  
எதிர்காலத்தான் தீர்மானிக்கவேண்டும். இப்போது  
இவர்களது கதைகளைப் பார்ப்போம்.  
இவர்களின் கதைகளின் அடிச்சரடு  
ஒன்று தான். தங்கள் உணர்வுகளை எந்தவிதமான  
பாசாங்கும் இல்லாமல் வெளிப்படுத்த  
முனைந்துள்ளனர்.  
ஒருகாலத்தில் ஈழத்துச் சிறுகதைகளில்  
வேறுபட்டு நின்ற உருவ உள்ளடக்கப்  
பிரச்சினைகளுக்கு அப்பால் இவர்கள் உருவ  
உள்ளடக்கங்களைப் பிரக்கூவு பூர்வமாக  
விளக்கிக்கொண்டு எழுத முனைந்துள்ளார்கள்  
என்று சொல்லலாம். அதில் அவர்கள்  
பூரணத்துவம் அடைந்துள்ளார்களா என்பது  
நுணுகி ஆராயப்படவேண்டியது.  
இராணுவ அடக்குமுறைக்குள்  
வாழ்கின்ற மக்களும் அந்த அடக்குமுறைக்கு  
எதிரான உணர்வுகளை வெளிக்காட்டும் மனோ  
பலமுமே இந்தக்கதைகளின் கருப்பொருள்.  
இதனைவிட வேறு கருப்பொருளை அவர்  
களால் தேடமுடியாது. காரணம் அவர்களது  
குழல். இந்தச்சூழலே இவர்களை ஒரு மையத்து  
வட்டங்களாக இவர்களின் படைப்புக்களை ஒரே  
தன்மை கொண்டவையாக மாற்றுகின்ற பிரதான  
காரணியாக அமைய வைக்கிறது.  
இந்தப்பொதுவிதிக்கு உட்படாத சில  
கதைகள் கூட காலம் காலமாக எழுத  
தாளர்கள் எழுதிக்களைத்த பழைய விடயங்  
களையே கருப்பொருளாகக்கொண்டு வழமை  
பேசுகின்றன.  
தாட்சாயினியின் "மழை" ஒரு குறியீட்டுக்  
கதை. மழை இராணுவ மீறல்களுக்கான  
குறியீடு. பொருந்தமா? என குப்பிளான்  
ஐ.சண்முகன் அவர்கள் கேட்பது நியாயமானது.  
கதையின் கதைநாயகி மழையால் சந்தோசப்  
படுகின்றாள். இந்த மழை பரிசுத்தமான மழை  
தூய்மையாய் ஆற்றில் குளித்து வருகின்ற  
மழை. சின்ன வயதில் நின்றிருக்கின்றாள் இந்த  
மழையில். மழைக்குளிரைப் பரிசுளிக்க மழைக்  
குள் திணறி சந்தோசித்து என சந்தோஷிக்கும்

வனின் "மாறிப்போன அடையாளம்" நல்ல  
கதைகளில் ஒன்று. அதில் முதலாவது பந்தி  
யில் சிலவிகள் இல்லாமலே கதை வந்தால்  
பிரச்சினை இல்லை. அல்லது அது வேறு  
மாதிரியாகத் நாகுக்காக சொல்லப்பட்டிருக்க  
வேண்டும். தமிழகத்து சில பெண் கவிஞர்கள்  
போல சில சொற்களை வேண்டுமென  
சேர்த்தது போல உள்ளது.  
ச. சாரங்காவின் "வானம் மட்டு  
மல்ல தேசமும்" என்ற கதை சேர்க்கைத்  
தன்மை அதில் கொண்ட கதை இயல்  
பானதாக அமைந்ததால் சுவைக்கமுடிய  
வில்லை.  
த.பிரபாகரனின் "ஆலமரம்" கதை  
யும் ஒரு வழக்கமான கதையே. இதுபோன்ற  
கதைகளைப் படித்த உணர்வு ஏற்படுகிறது.  
ஆ.இரவீந்திரனின் "மின்"கதை அக்காலத்து  
யாழ்ப்பாணத்தை கிண்டல் செய்யும் கதை.  
ச.குமுதினியின் "அமாவாசை  
நிலவுகள்" பெண்ணின் அவலத்தை வெளிப்  
படுத்தும் ஒரு கதை. தான் எதிர்கொள்ளும்  
நெருக்கடிகளை எதிர்கொள்ளமுடியாத பெண்  
இங்கே வெளிப்படுத்தப்படுகின்றாள்.  
சி.கதிர்காமநாதனின் "கொன்று  
போடாதேக்கோ" கதையும் குறியீட்டுப்பாணி  
யில் எழுதப்பட்ட கதை. முயலின் அவலம்  
இங்கே யாழ்ப்பாணத்து பொதுமகனின்  
அவலமாகின்றது.  
உடுவில் அரவிந்தனின் "உறவுப்  
பாலம்" உண்மை நிகழ்வானபடியால் சரி  
யான முறையில் வெளிப்படுத்தப்படவில்லை.  
மொத்தத்தில் இங்கு சில வாழ்தல்  
பற்றிய அனுபவங்கள் பகிரப்படுகின்றன.  
மண் சார்ந்த துன்பங்கள் துயரங்களை  
வெளிப்படுத்துவதில் நாம் முயன்றிருக்  
கின்றோம். என படைப்பாளிகள் நூலில்  
கூறுவதை முழுமையாக வெளிப்படுத்தி  
உள்ளார்கள்.

இணுவையூர்  
சிதம்பரநகரசெந்தநாதன்



## நினைவுகளின் நினைவு

23 யூலை 2001

அதிசங்கமான வாய்க்கால்குள்  
அவலாதிப்போகாதே!

கரி அல்ல முகத்தில்  
கரிகாலன் கால ஒளி பெண்ணே.  
கண்ணைத்திற  
வெளியில் பார்.  
மண்ணில் காலைவை.  
"மகிமை"  
நீ...  
மடமை அல்லவே  
படலை கட்டி  
பாட்டியின் காவலில்  
பூட்டிய வீட்டுக்குள் இருந்த நீ  
பூட்டியவை ஆதிக்கப்படுத்ததை.  
அதே வீட்டுக்குள்  
காலம் காட்டிய வீரத்தோடு  
கோட்டைவிட்டு வெளியில் வா...நீ

வெறும் வாய்க்குள் மோதடும்.  
வெளியில் வா நீ...  
அவலாகிப்போகாதே...  
அசிங்கமான வாய்க்கால்குள்

பெண்கள் புயலான தேசம்  
இது - அவள்  
கண்கள் வேலான தேசம்  
இது.  
பெண்ணே! பேதை அல்ல நீ  
"மேதை"  
காதைக் கூர்மையாக்கு...  
அதோ...பூட்டிய விலங்கு...  
நெறு... நெறு... நெறு.

பி. நாவழகி

வேட்டை நாய்களின் விசப்பல்லு



மாத்ரணை இழிவு செய்யும் மடமை தனைக் கொழுத்திடுவோம் என்றான் பாரதி. மகளிர்களின் உரிமைகள் பற்றி உரத்த சிந்தனை பரவலாக ஒலிக்கின்ற இன்றும் குடும்பங்களில் பெண்கள் நிலை உயர்ந்ததாகத் தெரியவில்லை.

இன்றைய எமது பெண்களின் பல் வேறு பிரச்சினைகளில் கொழுந்து விட்டெறிவது சீதனம் எனும் அரக்கன் என்றால் அது மிகையாகாது. மனமொத்து ஆணும் பெண்ணும் இணையும் இல்லற

## ஏக்கங்கள்; பெருமூச்சுக்கள்

வாழ்வில் அடியெடுத்து வைக்க முக்கிய தடைக்கல்லாக பணம் தலை விரித்தாடுகிறது. இன்று பெண்களின் நியாயமான, உரிமையான பரஸ்பர தேவையை இருபாலருக்கும் இருக்கின்ற திருமணத்தை ஒப்பேற்றுவதில் பெண்களை உடைய வைக்குமளவுக்கு பணப்பேய் முக்கிய இடத்தைப் பிடித்துள்ளது. விலங்குகளுக்கு இருக்கின்ற உரிமை கூட இன்றைய பெண்களுக்கு இவ்விடயத்தில் இல்லை என்றால் அது மிகையாகாது.

கலியாணம் என்பதே வர்த்தக மயமாகிவிட்ட இன்றைய நிலையில் முதிர் கண்களாக ஏக்கங்களுடன், பெருமூச்சுகளுடனும் பெண்கள் வாடுகிறார்கள். சந்தை வியாபாரமாகிவிட்ட திருமணத்தை நிறைவேற்றுவதில் தரகர்களின் குளறுபடிகளும், ஈவிரக்கமற்ற ஆணாதிக்கச் சிந்தனை வசப்பட்ட சமூகப் போக்குகளும் பெண்ணினத்தை இழிவுபடுத்தி வேதனைக்குள்ளாக்கு கிறது.

சீதனம் இல்லாமையினால் தவிக்கும் பெண்களின் சோக வரலாற்

றை பெரும் காவியங்களாகவே எழுதிவிடலாம். ஒரு சமூக நோய் போல் பரவியுள்ள சீதனப்பேய், பெண்களின் அபிலாசைகளைப் புறம் தள்ளி, உடல் ரீதியிலும், உளவியல் ரீதியிலும் அவர்களுக்குப் பெரும் பாதிப்பை ஏற்படுத்தி வருகிறது.

வீட்டுக்கு வீடு வாசற்படி என்பது போல, இன்று திருமண வயதைக் கடந்தும், பற்றிக்கொள்ள ஒரு துணையின்றி பரிதவிக்கும் பெண்களின் இந்த அவல நிலைக்கு தீவு காணாது விட்டால், சமூகச் சீக்கேடுகள் பல்கிப் பெருகுவதைத் தடுத்து நிறுத்தி நடவடிக்கை எவராலும் முடியாது.

இன்று பெண்பிள்ளைகள், குடும்பங்களில் சமையாகக் கருதப் படுகின்ற நிலை அதிக இடங்களில் காணவே செய்



கிறது. அறிவியல் ரீதியில் ஏற்பட்டுள்ள மாற்றங்களோ, சீதனத்திற்கு ஏதிரான சட்டங்களோ, பெண்கல்வி, பெண் விடுதலை, பெண்ணியச் சிந்தனை முதலான படிகள் கூட சீதனக் கொடுமையிலிருந்து பெண்களைக் காக்கவில்லை.

பெண்களுக்கு இவ் விடயத்தில் இழைக்கப்படுகின்ற அநீதிகளை இச் சமூகம் தெளிவாகப் புரிந்து கொண்டுள்ளது. எனினும் இக்கொடிய விலங்கை உடைத்து, பெண்ணுக்குரிய நீதி காட்டும் நிலை ஏற்படவில்லை. இந்தக் காலக்கேடுக்கு யார் காரணம்?

படித்து பதவி பெற்று கைநிறையச் சம்பளம் வாங்குகின்ற பெண்கள் கூட இச்சீதனக் கொடுமையினால் பாதிக்கப்படுகிறார்கள். ஒரு டாக்டரான பெண் சாதாரண பெண்ணை விட அதிக சீதனம் கொடுக்க வேண்டிய அவல நிலை இன்று இங்குள்ளது.

சீதனத்தை எதிர்த்துப் போராட பெண்களும் துணிவதில்லை. இவ்விலகாரத்தில் பெண் விடுதலை ஆர்வலர்களின் செயற்பாடு கூட தீவிரமாக இல்லை எனலாம்.

எனினும் போராடிகள் மத்தியில் சீதனமற்ற திருமணங்கள் நிறைவேறி வருவது ஒரு எடுத்துக் காட்டாக கொள்ளக் கூடிய விடயமாகும். சில காதல் திருமணங்களிலும் இந்த நிலையைக் காணமுடிகிறது. எனினும் பல காதல் திருமணங்களில் கூட சீதனம் புகுந்து விளையாடுவதைக் காணலாம்.

இது தவிர வெளிநாட்டுப் பணப் பூக்கத்தினால் புலப் பெயர்வின் பின்னர், சீதனச் சந்தையில் பெண்கள் விலைப்படுத்தப்படுவது இன்னமும் சிரமமாகியுள்ளது. கொடுப்பதற்குப் போட்டி போடும் போது எப்படித் தவிர்க்க முடியும்?

சீதனம் இல்லாவிட்டால் சிரிப்போலி இல்லை என்ற அவல நிலை எமது தமிழ்ச் சமூகத்திலிருந்து தாக்கி எறியப்பட வேண்டும்.

இன்று இந்நிலையால் வாடுகின்ற முதிர்கண்களும் திருமணத் தையே இழந்து முதமையடைந்து விட்டவர்களும் விடுகின்ற பெருமூச்சுக்கள், நச்சு வாயுவாக மாறி எமது இனத்தையே ஒரு நாள் அழித்தொழித்து விடும்.

இளைஞர்களே சிந்தியுங்கள்!

ச.முருகானந்தன்.

வீடு பகுதியில் வெளிவரும் ஆக்கங்கள் தொடர்பாக உங்களது விமர்சனங்களை எதிர் பார்ப்பதோடு இப்பகுதிக்கு நீங்கள் ஆக்கங்களை எழுதி அனுப்பலாம்.

அனுப்பவேண்டிய முகவரி:

வீடு, வேள்ளிநாதம், ஈழநாதம், யாழ்சாலை, கிளிநொச்சி.

## இப்படிச் செய்யலாம்...

விருந் தினர்களோ, நண்பர்களோ வந்து விட்டால், அவர்களை உபசரிக்க குளிர்ந்த பானமோ, கோப்பியோ, தேநீரோ கொடுக்க வேண்டியிருக்கிறது. சீனி கிடைக்காத இந்தக் காலத்தில் பெண்களுக்கு இது ஒரு பெரிய பிரச்சினை. சீனி இல்லாமல் சில பானங்களைத் தயாரிக்க முடியும். அதைக் கற்றுக் கொள்ள வேண்டும். தேநீரில் பாலைச் சேர்க்காமல் எலுமிச்சம் பழத்தைப் பிழிந்து கொஞ்சம் ஐஸ் சேர்த்து விட்டால், அது ஒரு சுவையான பானமாகி விடும். பழரசங்களைச் சீனி சேர்த்துக் கொடுக்க வேண்டும் என்பதில்லை. அவைகளில் கொஞ்சம் உப்பும் மிளகாய்த்தூளும் கலந்துக் கொடுக்கலாம். இந்த இரண்டு பானங்களும் இயற்கையான சுவையைக் கொடுக்கின்றன.

\* \* \*

நுளம்புகளை ஒழிக்க ஒரு வழி இருக்கிறது. மாம்பூக்களை சேகரித்துக் கொண்டு வந்து வெயிலில் காயவை யுங்கள். அதை இரவில் நெருப்புத் தணலில் போட்டுப் படுக்கும் அறையில் வைப்புகள். நுளம்புகள் வரவே வராது.

\* \* \*

## இழப்புகள்

உலக மயமாதல் போர்வைக்குள்ளே நின்று எங்கள் உயிர்களை உறிஞ்சுகின்ற சர்வதேசப் பயங்கர வாதியா உலக நீதிபதி?

ஆயுதங்களால் மட்டுமா நாடுகள் அழிக்கப்படுகின்றன? அத்துமீறி சந்தைப்படுத்திச் சுரண்டும் சகட்டு மேணிப் பொருட்களாலும் தான்!

இயற்கை நன்றி நிறைந்த நாட்டில் போத்தல் நீரை ஏன் அனுமதித்தோம்? உடன் உணவு எங்கும் நிறைந்திருக்கையில் இரசாயனப் பொருட்களால் பாதுகாக்கப்பட்ட செயற்கை உணவுகளையும் பானங்களையும் எதற்காக அனுமதித்தோம்?

வாழை இலையும், கடதாசியும் நிறைந்திருக்க பிளாஸ்டிகில் தஞ்சமடைந்தோம். யாருக்கும் எதைப் பற்றியும் அக்கறையில்லை இலகு வாழ்வு என்ற போலி மயக்கத்தில் இருந்த வளங்களையும், சுகங்களையும் இழந்தோம். பைகளை பணத்தால் நிரப்பும் தரகு வியாபாரிகள் அரசு இயந்திரத்தையும் கைக்குள் போட்டனர்.

சர்வதேசக் குப்பைக் கூடையாகிவிட்ட இந்து சமுத்திர முத்திலிருந்து விடைபெற்று இயற்கை அன்னை தூரப் போனாள். எமது மண்ணும், சூழலும் மாசுபட மழையும், மாரியும் எட்டிப் போயின மரங்களும், பயிர்களும் செழிப்புற மறுத்தன.

ஓடங்களுக்குப் பதிலாக ஓட்டகங்கள் ஆற்றைக் கடக்கத் தேவைப்படலாம் பெருகி ஓடும் வாகனங்களின் புகைகளினால் எம் பிராணவாயு கற்பிழந்து போனது எம் பிராணனும் காவுகொள்ளப்பட்டன மெல்ல மெல்ல மெளனமாய் நாம் அறியாமலே...

ஓசோன் படலங்களில் ஓட்டை விழுவதைப் பற்றி யாரும் கவலைப்படுவதாயில்லை! உணவில் ஊற்றிவிட்ட இரசாயனப் பொருட்கள் ஈரலைக் கருக்கி இதயத்தை மடக்கி, பற்றுநோய் பெருக்கி மெல்ல மெல்ல மெளனமாய் கொல்கின்ற த.

இப்போது புதிய அச்சுறுத்தலாய் குளோனின்! ஐயகோ! வேண்டாம். வேண்டவே வேண்டாம். எதுவும் இயற்கையாய் இருந்தால் தான் இனிக்கும் எம் வாழ்வு!

வாழையிலையில் சாப்பிட ஆசையாக இருக்கிறது. மீண்டும் வருமோ அந்த நல்ல நாள்?

M.சந்திரகாந்தா

குமரகுரு பரிசுத் திட்டத்தின் 1தொடக்கம் 4 வரை பரிசு பெற்றவர்களின் பெயர் விபரம்.

**பரிசுத்திட்டம் -01**

N.ஜெயராஜ் சினி, பாலமுருகன் வீதி, இலுப்பைக்கடவை, மன்னார்.

**பரிசுத்திட்டம் -02**

வி.தவமலர், இல.59, சாமியார் வீதி, கொழும்புத் துறை, யாழ்ப்பாணம்.

**பரிசுத்திட்டம் -03**

க.யசோதா, மே/பா. Dr சி. பேரம்பலம், சில்வா வீதி, வட்டக்கச்சி.

**பரிசுத்திட்டம் -04**

S.றமேஸ்வரி, ரகுமலை, ஓலுமடு, நெடுங்கேணி.

பரிசீலகளை நாங்கள் அனுப்பிவைக்கும் கடிதத்துடன் பரிசு பெற்றவரை உறுதிப்படுத்தி எமது அலுவலகத்தில் வந்து பரிசீலனை பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

**குமரகுரு புடைவை**  
**அழகுப்பொருள் வாணபத்தினி**  
**பரிசுத்திட்டம்**

வெள்ளிநாத வாசகங்களுக்கு கீழமை தோறும் பெறுமதிக்க சாறி ஒன்றை குமரகுரு புடைவை வாணபத்தினி பரிசீலிக்கவுள்ளனர். நீங்கள் செய்ய வேண்டியது கீழ்க்காணும் கூப்பனை நிர்பீ தபாலட்டையில் ஒட்டி எம்க்கு அனுப்பவேண்டும். அனுப்பி வைக்கப்படும் கூப்பன்களில் குலுக்கள் முலம் தெரிவு செய்யப்படும் வாசகக்கு பரிசு காத்திருக்கிறது. உங்கள் கூப்பன்களை வெள்ளிநாதத்திற்கு அனுப்பிவைப்புகள்.

### குமரகுரு பரிசுத்திட்டம்-06

பெயர்:.....

முகவரி:.....

**குறிப்பு:**  
ஈழநாதம் நிறுவனத்தில் கடமையாற்றும் ஊழியர்களும் அவர்களது நெருங்கிய உறவினர்களும் இப்போட்டியில் பங்குபற்றமுடியாது.





# முல்லைத்தீவில் 43வது வருட சேவையில் மக்கள் வங்கி

43 வது வருடகால சேவையினை இலங்கை முழுவதும் ஆற்றி மக்களின் மனங்களில் நிறைந்துள்ள மக்கள் வங்கியின் சேவையினை நாம் மனதார வாழ்த்துகின்றோம்.

## ஆர்ச் செய்தி

"மக்களின் மனம் நிறைந்த வங்கி மக்கள் வங்கி"

இலங்கை முழுவதும் தனது மகத்தான பணியினை ஆற்றி 43ஆவது ஆகவையை நிறைவு செய்யும் மக்கள் வங்கியினை மனமார வாழ்த்துகின்றோம். கடந்த 01.07.2004இல் தனது 43வது பணியின் நிறைவு நாளை நிறைவு செய்தபோதும், முல்லைத்தீவில் இந்த நிறைவுநாளை கொண்டாடுவதில் பெருமை அடைகின்றோம். 1990ம் ஆண்டிற்குப் பிற்பாடு இந்த மண்ணில் மக்கள் வங்கியின் நிறைவுநாள் கொண்டாட வழிவகுத்த மாவீரர்களைப் போற்றுகின்றோம். மக்களின் தேவை அறிந்து சேவைசெய்யும் இந்த வங்கி மக்களுக்குப் பயன்தரக்கூடிய பல கணக்குகளை ஆரம்பித்து உலகிலேயே மக்களின் மனதில் வென்ற வங்கியாகத் திகழ்கின்றது.

பலசிரமங்களுக்கு மத்தியில் வன்னிப் பகுதியிலும் தனது பணியினை திறம்பட ஆற்றி வருகின்றது. மிக மகிழ்ச்சியான செய்தி என்ன வென்றால் எமது முல்லைத்தீவு கிளை மக்கள் வங்கியில் கணக்கு வைத்திருப்போரில் ஜயசிறி சீட்டிமுப்பு மூலம் 2003ம் ஆண்டில் தெரிவு செய்யப்பட்ட ஏழு (7) வாடிக்கையாளர்களுக்கு எமது முல்லை மாவட்ட அரசு அதிபர் திருமதி. இமெல்டா - சுகுமார் தங்க நாணயம் 23.07.2004 இன்று பரிசளிக்கவுள்ளார். அனைவரும் அதிஷ்டசாலிகளாக தெரிவு செய்யப்படவேண்டும். மக்கள் வங்கியின் நிறைவான சேவையினைப் பெற வேண்டும் என்று வாழ்த்துகின்றோம்.

திரு. செல்வேந்திரன்,

முகாமையாளர், மக்கள் வங்கி,

முல்லைத்தீவு.

எவ்வகையான படமென்றாலும் அழகான முறையில்  
உட்கட்டு இடநுகர்வெண்ணவும் அலுவலரி வீடுகளுக்கான  
யானைல் கோக்கேஸ் அனைத்தையும் பிற்றிடு  
செய்து கொள்ளவும் நீங்கள் முடிவேண்டிய இடம்

### ஒளிர்ச் செல்வம்

**படமாபம்** முதன்மைச்சாலை  
முல்லைத்தீவு

முல்லைத்தீவுக்கு பனைத்தண்டனை  
வள அறிந்த கட்டுவச்  
சங்கம்

வண்ணாங்குளம்,  
முல்லைத்தீவு.

(சி-9161)

**திருக்குமரன்  
புடைவை மாளிகை**

திருக்குமரன்  
மணப்பந்தல் சேவை

திருக்குமரன்  
சிவகு மடம்

முல்லைத்தீவு, முதன்மைச்சாலை,  
புதுக்குடியிருப்பு. முல்லைத்தீவு. (சி-9154)

பலசரக்குப் பொருட்கள், பத்திரிகைகள்  
என்பவற்றை ஏரே இடத்தில் பெற்றுக்கொள்ள  
நீங்கள் நாடவேண்டிய ஏரே இடம்

### அறிவு வைரவர்

**பல்பொருள் வரணிபம்**

முதன்மைச்சாலை  
முல்லைத்தீவு

(சி-9162)

**பி. வி. ஆர்  
நகைமடம்**

நீங்கள் வீரும்பிய  
வடிங்களில்  
குறித்த தவணையில் ஒட்டிமுலம்  
பெற்றுக் கொள்ளவும்,  
றெடிமெற் நகைகளை உடன்  
பெற்றுக் கொள்ளவும்

முதன்மைச்சாலை, முல்லைத்தீவு.  
முல்லைத்தீவு. (சி-9164) புதுக்குடியிருப்பு.

**முல்லைத்தீவு புடைவை மாளிகை**

திருமணப்பட்டுப் புடைவைகள் சிறுவர்களுக்கான நெடிமேற் ஆடைகள்,  
சேட்டிங் சூட்டிங், சல்வார்காயில், சோலிகிட் அனைத்தையும்  
ஒரே இடத்தில் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

முதன்மைச்சாலை,  
முல்லைத்தீவு.

(சி-9162)



# முல்லைத்தீவில்

## 43வது வருட சேவையில் மக்கள் வங்கி

43 வது வருடகால சேவையினை இலங்கை முழுவதும் ஆற்றி மக்களின் மனங்களில் நிறைந்துள்ள மக்கள் வங்கியின் சேவையினை நாம் மனதார வாழ்த்துகின்றோம்.

### முல்லைத்தீவு மாவட்ட கடற்றொழிலாளர் கூட்டுறவுச் சங்கங்களின் சமாசம் வ-து

முல்லைத்தீவு மாவட்ட கடற்றொழிலாளர் கூட்டுறவுச் சங்கங்களின் சமாசமானது அதன் எல்லைப் பரப்பில் கீழ்வரும் சேவைகளைச் செய்து வருகின்றது.

- ☞ நுகர்ச்சி வியாபாரம்.
  - ☞ உப்பு அரிசி ஆலை.
  - ☞ கடலுணவு ஏற்றுமதி நடவடிக்கை.
  - ☞ மின்னியற் பொருட்கள் உட்பட கடற்றொழில் உபகரண விற்பனை.
  - ☞ எரிபொருள் விற்பனை.
  - ☞ யமஹா வெளியிணைப்பு இயந்திரத்தின் விற்பனை முகவர்.
- (முல்லைத்தீவு மாவட்டம்.) பிரதான வீதி, முல்லைத்தீவு.

மக்கள் வங்கியின் பண்  
தொடர வாழ்த்துக்கள்!

உங்களுக்குத் தேவையான அனைத்தும்  
பொருட்களையும்  
ஒரே இடத்தில் பெற்றுக் கொள்ள  
நீங்கள் நாடவேண்டிய இடம்.

### செல்லையா பல்பொருள்

#### வார்ப்புடி

உரிமையாளர்: -செல்வம்  
முதன்மைச்சாலை,  
முல்லைத்தீவு.

(சி-9153)

## கலையரசி நகை மாடம்

43 ஆம் ஆண்டு நிறைவைக் கொண்டாடும்  
மக்கள் வங்கிக்கு  
எமது நல்வாழ்த்துக்கள்

குறித்த நவையில் நகைகளை ஓடர் கொடுத்து  
பெற்றுக் கொள்ளவும், றெடிமெற்றாக உடன்  
பெற்றுக் கொள்ளவும்  
உங்கள் நம்பிக்கை ஸ்தாபனம்

### கலையரசி நகை மாடம்

முதன்மைச் சாலை, முல்லை வீதி,  
முல்லைத்தீவு. புதுக்குடியிருப்பு.

(சி-9155)



## இன்பழகி நகைமாடம்

43 ஆம் ஆண்டு நிறைவைப் பூர்த்தி செய்யும் மக்கள் வங்கியினையும்  
அதன் சேவையினையும் வரம்பேறும் வளர் வாழ்த்துகின்றோம்.

அசல் 22 கரடி தங்க நகைகளை,  
கைதேர்ந்த தொழில்  
வல்லுனர்களால் மனதைக்  
கவர்ந்த டிசைன்களில்  
செய்து பெற்றுக்கொள்ள  
ஒன்றே நாடுங்கள்,  
இன்பழகி  
நகைமாடம்

### இன்பழகி நகைமாடம்

பிரதான வீதி, முல்லைத்தீவு.  
பிரதான வீதி, முள்ளியவளை.

(சி-9157)



## கரைதுறைப்பற்று பலநோக்கு கூ.சங்கம்

நெல் கொள்வனவு

அரிசி ஆலை

வெதுப்பகம்

போட்டோவியரிசி

கட்டட நிர்மாணவேலைகள்

கிராமிய வங்கி

நிவாரணநுகர்ச்சி

### அனைத்து சேவையினையும் ஆற்றுகின்றன.

கரைதுறைப்பற்று பல நோக்கு  
கூட்டுறவுச் சங்கம்,  
முதன்மைச்சாலை,  
முல்லைத்தீவு.

(சி-9158)

போருக்குப் பின்னான புனரமைப்பு அல்லது மீள் கட்டுமானம், சமாதானகால அபிவிருத்தி எதிலும் கண்டுக்கொள்ளாமல் கைவிடப்பட்ட பல பகுதிகள் இன்னும் அழிந்தபடியே தான் கிடக்கின்றன.

நடக்கின்ற புனரமைப்புப் பணிகளும் நகர்ப்பகுதிகளை மட்டுமே மையமாக்கக்கொண்டிருப்பதால் போரில் அழிந்த பிற்பகுதிகள், இராணுவப் பிடியிலிருந்த கிராமங்கள் எல்லாம் கவனிப்பாரின்றியே இருக்கின்றன.

கிராக்கிபோல மருதங் கேணியிலும் வெற்றிலைக்கேணியிலும் இயக்கச் சியிலும் தட்டுவன் கொட்டியிலும் அப்பகாமத்திலும் கர்ப்புக்குத்தியிலும் குளவிசுட்டானிலும் கொந்தக்காரன் குளத்திலும் இல்லை. இப்படிப் பலவுண்டு.

இங்கெல்லாம் 1990 க்கு முதல் ஓரளவுக்கு வசதிகளிருந்தன. தொழிற் துறைகள் இருந்தன. சனங்களிருந்தார்கள். எல்லாவற்றிலும் ஒரு இயங்கு நிலை இருந்தது. ஆனால் இப்பொழுது இந்தப்

போதிய அளவில் இல்லை. ஊர்களை அழித்த வேகத்தில் இருந்த அக்கறை அவற்றை மீளக்கட்டுவதில் இல்லை என்பதே கவனிக்கப்பட வேண்டிய பெரிய உண்மை.

விவசாயம் அல்லது மீன்பிடி தொழில்களும் அது சார்ந்த வளங்களும் வாழ்க்கையுமான இந்தப் புலங்கள் இன்று முற்றாகக் குலைக்கப்பட்டேயிருக்கின்றன.

எந்த அபிவிருத்தித் திட்டத்திலும் இவ்வாறான பகுதிகளுக்கு எந்தவிதமான உதவிகளும் வழங்கப்படவில்லை.

சம்பந்தப்பட்ட அதி

ஒன்றுமேயில்லாத ஏதிலி மீண்டும் அந்த ஊரில் வந்து குடியமர வேண்டும் என்று கேட்பது என்ன நீதி? மீள்குடியேறலை ஊக்குவிப்பதற்கு இப்படியான ஒரு அணுகுமுறை தேவைப்படுகிறது என்று யாரும் இதற்குச் சொல்லலாம். ஆனால் ஏதிலிகள் முற்றாக அழிந்து போன தங்கள் ஊர்களில் எந்த உதவியுமில்லாமல் எப்படி வந்து மீள்குடியமரமுடியுமென்று யாராவது சொல்லுவார்கள்?

தொழிலை விட்டுப்போனவர், சொத்துக்களை

களுக்கும் இழந்துபோன காலத்துக்குமான கருணைக்காகக் கூட ரூபா இருபத்தையாயிரம்தான். மிகுதிப் பணம் வரும் என்கிறார்கள். இல்லை யென்றும் சொல்கிறார்கள். எது உண்மையோ யாரறிவார்?

இது ஒருபுறம். மறுபுறத்தில் மீள்குடியேறிகளின் பிள்ளைகள் படிக்க பாடசாலைகள் சீராக்கப்படவில்லை. தகுதி நிரம்பிய போதிய ஆசிரியர்களில்லை. மருந்தெடுக்க மருத்துவமனையில்லை. மருத்துவ மனையிருந்தாலும் வைத்திய இருப்பதில்லை.

இப்படியெல்லாம் பின்னடைவுக்கான பெருஞ் சவால் களையெல்லாம் வைத்துக்கொண்டு



# காணல் வலை மல்வு; அங்கே வரத் தயாரா?

கின்றன.

நகர்ப்பகுதிகளில் காணல் வலை மிகவும் உச்சத்திலிருக்கிறது. மீள்கட்டுமானப்பணிகள் நகர்ப்பகுதிகளில் நடப்பதால் பலரும் நகரத்தையே நோக்கி நகர்கிறார்கள்.

அலுவலகங்கள், நிறுவனங்கள், தொழிற்சாலை நிலையங்கள் எல்லாம் நகர்ப்பகுதிகளில் குவிவதால் அதனோடிணைந்து சனங்கள் நகர்வதும் தவிர்க்கமுடியாததாகிறது. இது நகர்ப்பகுதிகளில் எல்லாவற்றிலும் நெருக்கடியை ஏற்படுத்தி விடுகிறது.

யாழ்ப்பாண நகர்ப்பகுதியிலும் புறநகர்ப்பகுதியிலும் வாடகைக்கு வீடு எடுக்கவே முடியாத நிலை இன்றுள்ளது. இதுதான் கிளிநொச்சியிலும் வவுனியாவிலும் திருகோணமலையிலும். ஆனால் இந்த மாவட்டங்களிலுள்ள கிராமங்களில் எந்த நெருக்கடியுமில்லை. அங்கும் வாடகைக்கு வீடு எடுக்க முடியாதுதான். ஏனென்றால் அழிக்கப்பட்ட வீடுகள், அலுவலகங்கள், கடைகள், மருத்துவமனைகள், பள்ளிக்கூடங்கள், பிறநிறுவனங்கள் எதுவும் மீளக்கட்டப்படவில்லை. ஆனால், நகர்ப்பகுதிகளில் காணல் வலை ஏறியிருப்பது போல அங்கே ஏறவில்லை. நகர்ப்பகுதிகளில் இட நெருக்கடியுள்ளது போல அங்கில்லை.

யாழ்ப்பாணத்தில் கொக்குவில்லில், கோண்டாவில், நல்லூரில் மானிப்பாயில் உள்ளதுபோல சன நெருக்கடியும் காணல்வலையும் மாதகலில், இளவாலையில், தெல்லிப்பழையில், வல்லெட்டித்துறையில் இல்லை. பணையில், கிளிநொச்சியில் வவுனியா நகர்ப்பகுதிகளில் இருக்கிற

பகுதிகள் ஒதுக்குப்பறங்களாகி விட்டன. அல்லது எல்லாராலும் பாராமுகமாகி ஒதுக்கப்பட்ட பகுதிகளாக்கப்பட்டுவிட்டன.

## வேளிவாசல்பாலன்

சண்டைநடந்தபோது ஒலுமடு, அம்பகாமம், மன்னகுளம், வெற்றிலைக்கேணி, கட்டைக்காடு, விளக்குவைத்தகுளம், பன்குளம், திரியாய் போன்ற இடங்களெல்லாம் எல்லா ஊடகங்களின் கவனிப்பிலிருந்தன. எப்போதும் இல்லாத அளவுக்கு தலைப்புச் செய்திகளில் இந்த ஊர்கள் அடிபட்டன. இப்போது யாரும் இந்த ஊர்களைப் பற்றிக்கதைப்பதேயில்லை.

மீள்குடியமருகின்ற குடும்பங்கள் இங்கேயெல்லாம் கடுமையான சிரமங்களையே எதிர்கொள்ள வேண்டியிருக்கிறது. சில இடங்களில் சனங்களின் அவசர தேவைகளை மனதிற்கொண்டு சில உடனடி உதவிப்பணிகள் நடக்கின்றன. திலீபன் மருத்துவ சேவை, தமிழீழப்போக்கு வரத்துக்கழகத்தின் பேருந்துப்பணி, திரிபு சல்விகழகத்தின் ஆதரவு போடு இங்குகின்ற கற்பித்தல் உதவிகள், தமிழர் புனர்வாழ்வுக் கழகத்தின் ஏற்பாட்டில் நடக்கின்ற முன்பள்ளிகள், தொழில் உதவிகள் தவிர வேறு எல்லாவற்றிலும் ஏமாற்றம் தான். இந்த உதவிகள் கூட வறுக்கப்பட்ட அளவுக்குள் தான் செல்படுகின்றன. இந்த உதவும் பிரிவு அல்லது நிறுவனங்கள் தம் சர்க்குட்பட்ட அளவில் கரிசனை காட்டுகின்றன.

ஆனால், அரசின் மீள்கட்டுமான உதவிகள் இங்கெல்லாம்

காரிகளைக்கேட்டால் அரசாங்கம் போதிய நிதியை ஒதுக்கவில்லை, தாங்கள் என்ன செய்வது என்று கேட்கிறார்கள்.

மீள்குடியேறுவதற்கான உதவுதொகை அல்லது அழிவுக்கான பணம் அல்லது மீளக்கட்டுமான நிதி இப்படி எந்தப்பெயரினோ செய்யப்படும்-வழங்கப்படும் உதவிகூட அந்தப் பகுதியில் குடியிருக்கத்தொடங்கிய பிறகே வழங்கப்படும் என்ற நிபந்தனை வேறிருக்கிறது.

இருபத்தையாயிரம் ரூபாவை ஒரு அகதி அல்லது ஊர்பெயர்ந்தவன் பெறுவதற்கு

விட்டுப்போனவர், வீட்டை விட்டுப்போனவர் எல்லாம் அகதி அந்தஸ்தில் அரைகுறை நிவாரணத்தில் வாழ்ந்தவர் எப்படி மீள்குடியேறியாக ஒரு வீடுகட்டி வாழமுடியும்?

முதலில் ஏதாவது ஒரு வழிமுறையினூடான பதிவேடு உதவுதொகையை வழங்கிய பிறகே மீள்குடியேறலை ஊக்கப்படுத்த வேண்டும். அப்போதுதான் மீள்குடியேறல் அர்த்த புர்வமானதாக இருக்கும். நடைமுறைச் சாத்தியத்தைக் கூடுதலாகவும் தரும்.

தவிர, பத்துவருடங்களுக்கு மேலான அலைச்சலுக்கும் அகதி வாழ்வுக்கும் அழிக்கப்பட்ட சொத்துக்

தான் மீள்குடியேறிகளின் தின வாழ்க்கை நகர்கிறது.

ஒருபோது எல்லாவற்றையும் இழந்து வேறு ஊர்களில் அகதிகளானோருக்குப் பெருங்கருணையாக பிளாஸ்டிக் கூரைகளும் பிளாஸ்டிக் பாவனைப்பொருட்களும் தானமாக வழங்கப்பட்டன.

இப்போது கொட்டிலையோ குடிசையையோ போட்டு அதில் குடியிரு, பிறகு ஏதாவது தருகிறோம் என்கிறார்கள்.

வசதி குறைந்த மக்கள் மட்டுமே இந்த நிபந்தனை வலையத்துள் வருகிறார்கள். அவர்களால் வேறிடங்களில் போட்டிபோட்டு காணி வாங்கமுடியாது. வீடுகட்டமுடியாது. எனவே, சொந்த ஊரில் நிரந்தமாக இருக்கிற காணித்துண்டில் கொட்டிலைப்போட்டுக் குடியிருக்க வருகிறார்கள். எல்லோருக்கும் இது வசதியாயிருக்கிறது- அவர்களை ஆட்டிப் படைப்பதற்கு.

### வரலாறு காணாத மல்வு ஷர்பனை

**கொழும்பு ஜெயா புக் சென்ரரின் அனுசரணையுடன் யாழ்ப்பல்கலைக்கழக வணிக மாணவர் மன்றத்தினால் பல்கலைக்கழகத்தில் இரண்டாவது தடவையாக வரலாறு காணாத மல்வு ஷர்பனை நடைபெறுவுள்ளது.**

<b>காலம் :-</b>	2004 ஜூலை 19 முதல் 29 வரை
<b>நேரம் :-</b>	தினமும் காலை 9.00 மணிமுதல் 6.00 மணிவரை (புதிய நேரம்)
<b>இடம் :-</b>	யாழ்ப்பல்கலைக்கழக வணிகத்துறை விரிவுரை மண்டபம்.

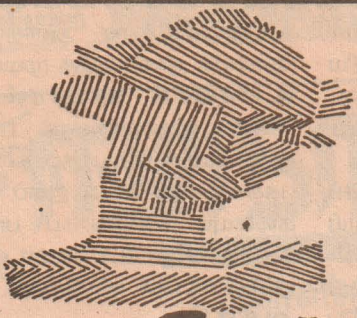
\*சகலருக்கும் இலங்கை நூல்களிற்கு 10% கழிவு வழங்கப்படும்.  
 \*பிறநாட்டு வெளியீடுகளுக்கு 15% கழிவு வழங்கப்படும்.  
 \*மொத்தமாகக் கொள்வனவு செய்யும் அனைவருக்கும் இலங்கை வெளியீடுகள் தவிர பிறநாட்டு வெளியீடுகள் (ஒவ்வொன்றிலும் ஆகக்குறைந்தது 10 பிரதிகள்) கொள்வனவு செய்வோருக்கு வீசேட கழிவாக 20% வழங்கப்படும்.

**பாடசாலைகள், பல்கலைக்கழகம், தொழில்நுட்பக் கல்லூரிகள், கல்வியியற் கல்லூரி, வொது நிறுவனங்கள், பிரதேசசபை, நூலகங்கள், தனியார் கல்வி நிறுவனங்கள் ஆகிய நிறுவனங்களிற்குக் கடன் அடிப்படையில் புத்தகங்கள் கொள்வனவு செய்வதற்குரிய ஒழுங்குகள் செய்து தரப்படும்.**

**தொடர்புகளுக்கு:-**  
**வணிக மாணவர் மன்றம்,**  
**யாழ்ப்பல்கலைக்கழகம்.**

(சி-10116)



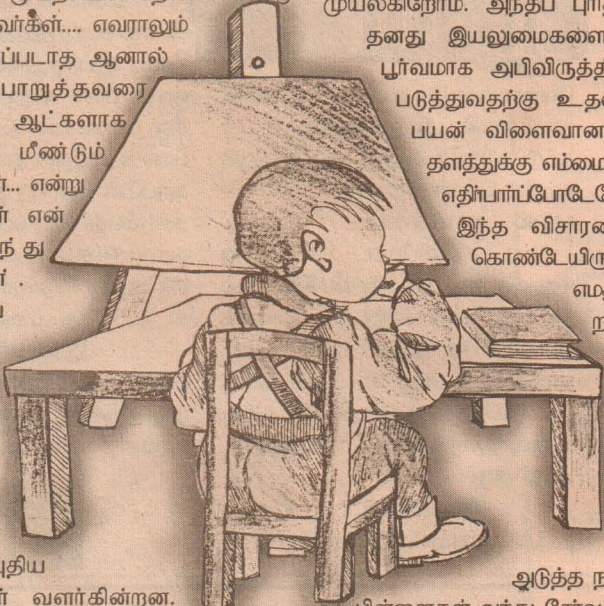


# உளவியல் நுலினம்...

அத்தியாயம்- 02

பகுதி -06

ஈஸ்ந்றிவர் வீதியில் இறங்கி நான் சென்றுகொண்டிருந்த போது எனக்குத் தெரிந்த வேறு பிள்ளைகள் பற்றி யோசித்தேன். மகிழ்ச்சியை அறியாத பிள்ளைகள்.... மகிமையோடு தாம் உரிமை கோரவேன ஒரு சுயத்தை எட்டும் முயற்சியில் தோல்வி கண்டு விரக்தியடைந்தவர்கள்.... எவராலும் புரிந்து கொள்ளப்படாத ஆனால் தங்களைப் பொறுத்தவரை தனித்துவமான ஆட்களாக மாற மீண்டும் மீண்டும் முயற்சித்தவர்கள்... என்று பல பிள்ளைகள் என் மனதில் வந்து போனார்கள். உணர்வு வெளிப்பாடுகள், எண்ணங்கள், கனவுரு புனைவாற்றல்கள், கனவுகள் எதிர்பார்ப்புகளிலிருந்து, ஒவ்வொரு பிள்ளைக்குள்ளும் புதிய தொடுவானங்கள் வளர்கின்றன. தங்களுடைய பயங்கள், சஞ்சலங்களால் மோலாண்மை கொள்ளப்பட்டு, பல காரணங்களுக்காக சகித்துக் கொள்ள முடி



அவர்கள் வீட்டில் வைத்து அவரோடு ஆலோசனைகலக்க ஒழுங்கு செய்து கொள்ள வேண்டும். அடுத்த வியாழனன்று, குழந்தைகள் வழிகாட்டு நிலையத்தில் உள்ள விளையாட்டுவழி சிகிச்சை அறையில் வைத்து டிப்ஸ்சை ஆராயவேண்டும். இது எங்கே போய் முடியப்போகிறது? தன்னைச் சுற்றி அவன் திடமான முறையில் எழுப்பிக் கொண்டிருக்கும் சுவரை உடைத்துக் கொண்டு அவனால் வெளிவர முடியாமல் போனால்- அநேகமாக அப்படித்தான் நிகழும்- நான் வேறு ஏதாவது வழிமுறை பற்றி சிந்திக்க வேண்டியிருக்கும். சில சமயங்களிலே ஒரு குழந்தைக்கு நன்கு பயன்படுகின்ற ஒருமுறை இன்னொரு குழந்தைக்கு அறவே பயனில்லாமல் போகலாம். நாங்கள் இலகுவாக முயற்சிமைக் கைவிடக் கூடாது. இன்னுமொரு முறை, இன்னுமொரு முறை என்று முயற்சி செய்யாமல், இது சரிவரது என்று கைவிடக்கூடாது. எதிர்பார்ப்புக்கு எந்த அடிப்படையும் இல்லாத போதும் எதிர் பார்ப்புக்களை உயிர்ப்பித்துக் கொண்டிருப்பது மிக மோசமானது என சிலர் நினைக்கிறார்கள். நாங்கள் புதுமை ஏதும் நிகழும் என்று எதிர்பார்ப்பதில்லை. நாங்கள் புரிந்து கொள்ளவே முயல்கிறோம். அந்தப் புரிதல், அந்த நபர் தனது இயலுமைகளை அதிக ஆக்கபூர்வமாக அபிவிருத்தி செய்து பயன்படுத்துவதற்கு உதவக்கூடிய அதிக பயன் விளைவான வழிகள் என்ற தளத்துக்கு எம்மை இட்டுச் செல்லும் எதிர்பார்ப்போடேயே முயல்கிறோம். இந்த விசாரணை தொடர்ந்து கொண்டேயிருக்கும் என்பதோடு எமது அறியாமை என்ற பாலை வளங்களிலிருந்து வெளியேறுவதற்கு ஒருவழியை கண்டு கொள்ளும் வரை நாழமும தேடலை தொடர்வோம்.

அடுத்த நாள் காலையிலே பிள்ளைகள் வந்து சேர்வதற்கு முன்னதாக நான் பாடசாலைக்குப் போய் விட்டேன். சிறுவகுப்பு பிள்ளைகள்

# முடுபனிக்ஞ்சுள் ஓடு ஜேடல்

மொழியாக்கம் :- என்.யோசப்

யாததாக ஆகிவிட்ட ஒரு உலகுக்கெதிராக தற்காப்புத் தாக்குதல்களை நடத்தும் சில பிள்ளைகளைப் பற்றி எனக்குத் தெரியும். அவர்கள் பலர், தங்கள் தங்கள் உலகங்களை அதிக ஆக்கபூர்வமாக எதிர் கொள்ளும் அளவுக்கு புதிய வலுவோடும் இயலுமையோடும் தங்கள் கூடுகளிலிருந்து வெளிவந்திருந்தார்கள். தங்களுடைய மோசமான தலைவிதிகள் ஏற்படுத்திய தாக்கங்களுக்கு தாக்குப்பிடிக்கக் கூடியவர்களாக சிலர் இருந்தார்கள். இதற்கெனக் கூறக்கூடிய காரணங்கள் எதுவுமில்லை. இந்தப் பிள்ளை நிராகரிக்கப்பட்டது, ஏற்கப்படவில்லை என்று கூறுவதில், அந்தப் பிள்ளைக்கு உள்ளே இருக்கும் உலகத்தைப் புரிந்து கொள்வதற்கு உதவுவது எதுவுமில்லை. அநேகமான சந்தர்ப்பங்களிலே எங்களது அறியாமையல்லது சாக்குப் போக்குகளுக்கு சாட்சியாகப் பயன்படுத்தும் வசதியான லேபல்களாகவே இப்பதங்கள் இருக்கின்றன. சொற்பிரயோகங்கள், விரைவானவையும் ஆயத்தமாக இருக்கின்றவையுமான வியாக்கியானங்கள், விளக்கங்களை நாம் தவிர்க்கவேண்டும். நாங்கள் உண்மையை நெருங்கிச் செல்ல வேண்டுமெனில், எமது நடத்தைகளுக்கான காரணங்களை ஆழமாக ஆராய வேண்டும்.

இருக்கும் அறைகள் பிரகாசமான வையாகவும் உற்சாகமுட்டுபவையாகவும் இருந்தன. பொருத்தமான, கவர்ச்சியான உபகரணங்களை அவை கொண்டிருந்தன.

“பிள்ளைகள் விரைவில் வந்து விடுவார்கள்” என்ற ஜேன்மிஸ், தொடர்ந்து “டிப்ஸ்தொட்பான உங்கள் கருத்தை அறிய ஆவலாக இருக்கின்றேன். அவனுக்கு உதவ முடியும் என்று நான் நினைக்கிறேன். அவனைப் பற்றிய கவலை என் மனதை அரித்துக் கொண்டே இருக்கிறது. ஒரு பிள்ளை உண்மையிலேயே மன வளர்ச்சி குன்றியவனாக இருந்தால், அவனுடைய ஆர்வங்களிலும் செயற்பாடுகளிலும் ஒரே மாதிரியான நடத்தைக் கோலம் ஒன்று தெரியுமல்லவா? ஆனால் டிப்ஸ் அப்படியல்ல. அவன் என்னமாதிரியான மனநிலையில் இருப்பான் என்று எங்களுக்கு ஒரு போதும் தெரியாமல் இருக்கும். எந்த வேளையிலும் அவன் முகத்தில் சிரிப்பு மட்டும் இருக்காது என்பது எங்களுக்கு நிச்சயமாகத் தெரியும். அவன் சிரித்ததை நாங்கள் எவருமே கண்டதில்லை. பெயருக்காவது சந்தோசமாக இருந்ததைக் கூட நாங்கள் கண்டதில்லை. (தொடரும்....)

## ஜொடர் - 28

சட்டர்ஜி வந்த வானின் ஓட்டி அருகே வந்தார். “உங்கள் குழுவோடு வந்து சேர்ந்துகொள்ளுங்கள்.”

“திரும்பத்தயாரா?”

“இன்னும் அரைமணி”

“அப்போ, அங்கே எதற்கு இப்போ? நான் எங்கள் ஆட்கள் இலங்கையிலிருந்து வந்தவர்களுடன் நிற்கின்றேன்...”, சட்டர்ஜி என்னைக்காட்டி விட்டுச் சென்றார்;

“...நீங்கள் வந்து அந்த யாரோ ஆட்களுடன் நிற்கச் சொல்கிறீர்கள்! எதற்கு? புறப்படும்போது வந்து சேர்ந்து கொள்கிறேன்”

திடீராகத்திரமான ஒரு கிழவர் வந்து கியாப்பேயிடம் ஏதோ கேட்டார். கியாப்பே எங்கள் பக்கம் திரும்பினான் ‘மாட்டிண்டி’ கழுத்திலிருந்து இரத்தம் குடிக்கிறதை பார்க்கப்போகிறீர்களா”.



“அதற்குத் தனியாக ஆளுக்கு முன்னுறு ஷில்லிங் கேட்டார்கள்”, என்றார் என்னருகில் நின்ற அய்யூப், மெல்ல.

“அது என்ன, கழுத்தின் தொங்குதோலில் கூந்தடிபால் நோகாமல் குத்தி உறிஞ்சுவார்கள், அவ்வளவுதானே?”

“சில சமயம் ஒரு பாத்திரத்திலும் ஏந்திப் பருகலாம். அவ்வளவே தான்”

“பிறகெதற்கு அவ்வளவு செலவழிக்க வேண்டும்?”

நானும் செல்வாவும் யோசித்துவிட்டுச் சென்னோம்,

“வேண்டாம்”,

காசைக்கொஞ்சம் கவனமாகச் செலவழிக்க வேண்டியிருந்தது. சட்டர்ஜியின் குழுவும் வேண்டாமென்று சொல்லியிருக்கவேண்டும். எங்களுக்கு முதலே புறப்பட்டுவிட்டார்கள். அத்தனை ஜப்பானியர்களும் நடுவில் உட்காந்து கையசைத்தபடி போன

சங்கள்!”, அய்யூப் சொன்னார், இப்போது எல்லா யானைகளும் தன்ஸானிய எல்லைக்குள் போய் ருக்கும்”

“சிங்கத்திற்கும் காண்டா மிருகத்திற்கும் பயப்படாத இந்த மனிதருக்கு, யானை என்றால் ஏனோ பயம்போல?” சற்றுப் பொறுத்து சிங்களத்தில் சொன்னார் விழக்தி.

“எப்படிச் சொல்கிறீர்கள்?”

“அன்றைக்கு மலைவிடுதிக்குப் போன வழியிலும் லத்திக் குவியலைக் கண்டதும் போன வேகம்- நினைவிருக்கா?” சரி போலதான் பட்டது.

“ஏதாவது காரணம் இருக்கவேண்டும்”, செல்வா ஆமோதித்தார்.

“அப்போ, நீங்களிருவரும் லேடியின் பாஷை கூட பேசவில்லை, இல்லையா?”, அப்பாலியாய்க் கேட்டார் அய்யூப் பாலமாய் இருந்தது.

“பரவாயில்லை; இங்கேயே நின்று

எங்காவது தெரிகிறதா என்று பார்க்கலாம்...” என்றோம்.

நாங்கள் இப்போது நின்று கொண்டிருந்த இடம் ஒரு குன்றின் சரிவு இடையில் தெரிந்த பள்ளத்தாக்கின் அப்பால் இருந்த இன்னொரு மலை வீளின் ஸ்பைக் காட்டினார் அய்யூப். “தெரிகிறதா பாருங்கள்?” ஒருவரிடமுமே தொலைநோக்கி இருக்கவில்லை. உற்றுப்பார்த்ததில், எறும்பு வரிசையாக ஏதோ நகர்வது தெரிந்தது.

“இந்தப் பக்கத்தான் வருகின்றன”

இருள் குழப்போகிற நேரம்

“பார்க்கக்கூடிய தொலைவில்வர எவ்வளவு நேரம் ஆகும்?”- செல்வா தனது மூவிக் கமராவை எடுத்துக் குறிப்பாத்தார். அவ்வளவு தொலைவில் எடுப்பதாவது!

“யானையையும் படம் எடுத்தோம் என்று வேண்டுமானால் திரும்பிப் பட்டுக்கொள்ளலாம்!”-நான் பண்ணிய



(கிசன்யப் பயணக்கட்டுரை)

# காட்டு வெளியடை

சாந்தன்

அந்த வங்காளி, நேதாஜியை நினைவு படுத்தினார்.

“ஆபிரிக்க யானையொன்றுதான் மீதி!..”

விழக்திசொன்னார், “...மற்றெல்லாம் பார்த்தாயிற்று.”

“நீர்யானை?”, நினைவு படுத்திய அய்யூப் தொடர்ந்து சொன்னார், “...அதை நாளைக்கு நய்வாஷா வாவியில் பாற்பீர்கள்.”

“ஆபிரிக்கா யானைக்கு எங்கள் யானையைவிட காது மட்டும் தான் பெரிது. அது தானே வித்தியாசம்?”

“அளவும் பெரிது”

“சிறிய வித்தியா

## கலியாணம்



சிவருபன் கலியாணம் முடிஞ்சுதாம். மேளதாள மொண்டியில்லையே.

மாமி சொன்னவா, கடைசியாப் பிடிக்கிறதுதானே இப்ப வேண்டாம் என்று.

கிண்டல் எவ்வளவு பிழையென்று உற் திரும்பிய பிறகே உணரமுடிந்தது! செல்வாவின் படத்தை வீடியோவில் போட்டுப்பார்த்தபோது அந்த எறும்புகள் ஜென்டில்மன் வில்வருபப் கொண்டு, காதுகள் விசிறக்கம்பீரமாய் நடைபயின்று கொண்டிருந்தன; வளைந்த வாழைத் தண்டாய் பெருந்தந்தங்கள்!

ஆக, ‘ஸ்’ அதிகம் பண்ணியதில் படம் கொஞ்சம் நடுக்கிக் கொண்டிருந்தது, அவ்வளவு தான்.

செல்வாவின் மூலி, சும்மா செல்லக் கூடாது, எதையெல்லாம் ‘ஸ்’லில் இழந்து விட்டோமென்று கவலைப் பட்டோமோ, அவற்றை ஜென்டில்மன் காண்டா மிருகத்தின் மேல் வந்து உட்கார்கிற சிட்டுக் குருவி, ஆளுயரப் புல்லில் மறைகிற சிங்கத்தின் வால் உட்பட- அற்புதமாய் பதிவு செய்திருந்தது.

(தொடரும்...)





# நெஞ்சங்களில் நீக்கமற நிறைந்துவிட்ட ஓராம் ஆண்டு நினைவுகளில்...

மண்ணகம்

விண்ணகம்

19  
-  
05  
-  
1940

06  
-  
07  
-  
2003



திதி: 26-07-2004 திங்கட்கிழமை

அமரர்:- திரு. வேலுப்பிள்ளை சுப்பிரமணியம் மகேந்திரன் (கோபாலு, சாமியார், பப்பா)  
ஓய்வெற்ற பரந்தன் இரசாயனக்கூட்டுத்தாபன உத்தியோகத்திற்.

சிறு நுதலின் சுருக்கத்தில்  
சிறு தலை அசைப்பில்  
சிறு புன்னகையில்  
நேரான விழிப்பு பார்வையில்  
அமைதியின் வடிவில்  
நிதானமாய்ப் பேசும்  
சிறு வார்த்தைகளில் - ஓராயிரம்

அர்த்தங்கள் பொதிந்திருக்கும்  
உங்கள் திருமுகம் காண  
நித்தம் நித்தம் துடிக்கின்றோம்  
ஒடிவந்து எமை அணைத்திருவீர்  
எங்கள் அன்புத் தெய்வமே  
உங்கள் பாதையில் - நாம்  
பயணம் செய்வோம்.

எங்கள் அன்புத்தந்தையின் ஓராம் ஆண்டு நினைவு நிகழ்வு 26.07.2004 திங்கட்கிழமை நடைபெறும்  
ஆத்மசாந்திப் பிரார்த்தனையிலும், மதியபோசன நிகழ்விலும் கலந்து கொள்ளுமாறு உற்றார்,  
உறவினர், நண்பர்கள், அயலவர்கள் அனைவரையும் அன்புடன் அழைக்கின்றோம்.

"மகேந்திர இல்லம்"  
இல.54,05ம் பண்ணை  
கனகபுரம்,  
கிளிநொச்சி.

-நன்றி-

அன்புடன்,  
சாமியார் குடும்பத்தினர்

(4828)

## வேள்ளிநாத வாசகர்களிடமிருந்து படைப்புக்களை எதிர்பாக்கின்றோம்

சிறுகதை, கவிதை, பிரதேச கட்டுரைகள், விழிப்புணர்வை ஏற்படுத்தக்  
கூடிய நகைச்சுவை துணுக்குகள்  
என உங்களால் எமது வேள்ளிநாதத்தை அலங்கரிக்கும்  
வகையில் பல்வேறு ஆக்கங்களையும் எதிர்பாக்கின்றோம்.  
மேலும்புலம்பெயர்வு உறவுகளை நீங்களும் உங்கள் படைப்புக்  
களை எமக்கு எழுதி அனுப்புவீர்கள்.  
உங்களுக்கான எமது முகவரி: ஆசிரியர், வேள்ளிநாதம்,  
சமுநாதம், யாழ். சாலை, கிளிநொச்சி,  
மின்னஞ்சல் : Weekly @eezhanatham. Com

## தமிழீழ மாவட்ட நீதிமன்றம்-கிளிநொச்சி

**வழக்காளிகள்**

வ.இல:-296/04,  
தன்மை :-பணம்,  
பெயர்மதி:-4753882/=

1)திருமதி.தம்பியிள்ளை புவனேஸ்வரி  
2)தம்பியிள்ளை திருநாவுக்கரசு,  
வி.ஆர்.ஈ.கரடிப்போக்கு,  
கிளிநொச்சி.

**எதிர்**

1)வேலுப்பிள்ளை தம்பிராசா  
2)தம்பிராசா பூரணம்,  
3)தம்பிராசா நவநீதராசா,  
4)தம்பிராசா கேதீஸ்வரன்,  
595,மைனா மில்,வண்டூரோட்டு,  
ஸ்கந்தபுரம்,கிளிநொச்சி.  
-எதிராளிகள்-

**பகீரங்க அறிவித்தல்**  
குறித்த 2ஆம்,3ஆம்,4ஆம்எதிராளிகளுக்கு,  
மேற்குறித்த வழக்கினை, வழக்காளிகள் இந்தநீதிமன்றில்  
உங்களுக்கு எதிராக தாக்கல் செய்துள்ளார்கள்.உங்களுக்கான அழைப்பு  
புகட்டளையை முறை நிறைவேற்றநர் மூலம் சேர்ப்பிக்க முயன்ற  
பொழுது,நீங்கள் அம் முகவரியில் இல்லாமையால் உங்களுக்குரிய  
அழைப்புக் கட்டளையை சேர்ப்பிக்கமுடியவில்லை,எனவே நீங்களோ  
அல்லது உங்களது நலனில் அக்கறை உடையவர்களோ, இப்பகீரங்க  
அறிவித்தல் வெளியாகிய அன்றிலிருந்து, 15நாட்களுக்குள் ஏதும் சட்ட  
படியான நடவடிக்கைகளை எடுக்காத விடும் இடத்து, இவ் அறிவித்தலை  
நீங்கள் ஏற்றதாகவே கொள்ளப்படுவீர்கள் என்றும்,உங்களுக்கு எதிராக  
ஒருமுகவரிக்கம் மேற்கொள்ளப்பட்டு, தொடர் சட்ட நடவடிக்கைகள்  
எடுக்கப்படும் என்பதை இதனால்,உங்களுக்கு அறியத்தரப்படுகின்றது.  
இந்த 2004ஆம் ஆண்டு,ஆடி மாதம்,.....திக்கி,  
வரைப்பு:- வழக்காளி சட்டவாளர், பதிவாளர்  
தா.இ.குலசேகர், மன்றின் கட்டளைப்படி,  
டிப்போச்சி,இரத்தினபுரம் வீதி, தமிழீழ மாவட்ட நீதிமன்றம்,  
கிளிநொச்சி. (எ.0018) கிளிநொச்சி.

**உயிரோடை**  
பதிப்பகம், ஓவியக் கலையகம்.  
Uyirodai Printers & Arts.  
யாழ்சாலை Prop - T.B. BAGAWATHJEEVA (KOKULAN) கிளிநொச்சி.

<p><b>துணர்வகை பிற்சான்று</b></p> <p>பெனர் (சிறிய, பெரிய அளவில்) ரிசேட் ரைகள் (பாடசாலை உட்பட) கொடிகள் பாடசாலைகள், விளையாட்டுக்கழகங்கள்) சிறிய, பெரிய கைப்பைகள் வேல்பெற்ற இம்போசிங்</p>	<p><b>அழைப்பிதழ்கள்</b></p> <p>திருமண அழைப்பிதழ்கள் சாதாரண வகை இந்திய வடிவமைப்பிலானவை பூப்புனித நீராட்டு விழா பிறந்தநாள் விழா தொட்டிலாட்டு விழா</p>	<p><b>ஸ்டிக்கர்கள்</b></p> <p>சாதாரண ஸ்டிக்கர் B.V.C ஸ்டிக்கர் கண்ணாடி ஸ்டிக்கர் டோமிங் ஸ்டிக்கர்</p>
<p><b>காகிதாத்திகள் பிற்சான்று</b></p> <p>பில் புத்தகங்கள் லேபிள் நினைவு மலர்கள் பிரசுரங்கள் கடித்தலைப்புக்கள் சிறிய, பெரியளவிலான சுவரொட்டிகள் சான்றிதழ்கள்</p>	<p><b>ஏனையவற்றில் பிற்சான்று</b></p> <p>அரிசிச்சாக்கு பசளைப்பை சிப்போட் தகரம்</p>	<p><b>றுபர்ஸ்ராம்</b></p> <p>பொலிமர் வகை 2 மணி நேரத்தில் உலகத் தரம் வாய்ந்த பிறி இங் இறப்பர் ஸ்ராம் சாதாரண இறப்பர் ஸ்ராம்</p>

**வன்ஸ் ஒவ்வக்கலையக ஒவியர்ன் ஒருங்கணைப்புடன்  
குலம் ஆட்சி**  
உயிரோட்டமான நிழற்படங்கள் விளம்பர பெயர்ப்பலகைகள்  
சாதாரண நிழற்படங்கள், பாடசாலை,  
விளையாட்டுக் கழகங்களின்  
இலச்சினைகள் வடிவமைத்து தயாரித்தல்

**போன்றவற்றை கணினி வழிவமைப்பில், ஸ்கிரீன்பிறின்பிழி, ஒப்செற் பிறின்பிழி  
ஆகியவற்றில் சிறப்பாக ஒரே இடத்தில் அச்சிட்டு பெற்றுக் கொள்ளலாம்.**

(எ-10028)

பாவலன் பதில்கள் என்ற வாசகர்களின் கேள்விகளுக்கான எங்களின் பதில்களை உங்களுக்குத்தரும் நோக்குடன் இந்தப்பகுதி ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ளது. இதற்கான கேள்விகளை கீழ்க் காணும் முகவரிக்கு நீங்கள் அனுப்பிவைக்கலாம்.

**பாவலன் பதில்கள், வெள்ளிநாதம், யாழ்சாலை, கிளிநொச்சி.**

பாவலர் அவர்களே! A9 வீதியில் அதிகரிக்கும் விபத்துகளுக்கு என்ன காரணம்? இதைத் தடுக்க வழியில்லையா?

இலங்கையை ஆயுதக் கழிவுகளின் குப்பைக் கூடையாக்கியது நிஜமே. பாவலரே!

சி.தேனு. அளவெட்டி. 'விதி' தான் காரணம்... விதி என்றதும் தலைவிதி தான் என்று நினைத்துவிடாதீர்கள்... போக்கு வரத்து விதியைத்தான் கூறுகிறேன். இந்த விதிமுறையை மீறுபவர்கள் தங்களது தலைவிதியை மட்டுமல்ல, பிறருடைய தையும்ல்லவா தீர்மானித்து விடுகிறார்கள். விதியை விபத்துக்கள் தீர்மானிக்கும் காலம்திது.

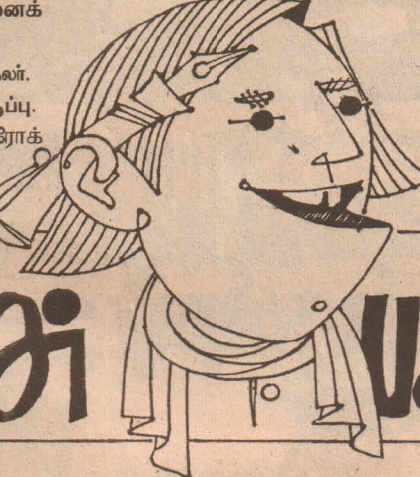
கடவுள் உங்கள் முன் தோன்றினால் யாது கேட்க விரும்புகிறீர்? ப.தயா. யாழ்ப்பாணம். யாமார்க்கும் குடியல்லோம் என்று வாழும் சுதந்திர வாழ்வை...

நடந்து முடிந்த மூலக்காண சபைத் தேர்தலில் 55% மக்களே வாக்களித்துள்ளார்களே ஏனையோருக்கு என்னவாயிற்று?

கருணாவின் B.B.C செவ்வி குறித்து என்ன நினைக்கிறீர்?

த.த.சா. வவுனியா. அவர்கள் வாக்களித்து... வாக்களித்து வாக்குறுதி மீறவோர

ந.சொன்னமலர். புதுக்குடியிருப்பு. பாவம் டக்ளஸை 'புரோக்கரா' வைத்து செவ்வி கொடுக்க வேண்டியநிலை



# பிடிவாசல் பதிவுகள்

அவருக்கு... உலகத்தின் "ஆயுதக் குப்பைக் கூடையா" இலங்கையென சொல்கிறார்களே ஏன்?

தேர்ந்தெடுத்து வருந்தும் நெஞ்சங்கள் புள்ளடி இட்ட பிழையை புரிந்து கொண்டு சிந்திக்கத் தொடங்கிவிட்டார்கள். இலங்கையில் பிக் குமார் ஞானம் பெற்றதாகக் கூறுகிறார்கள் இது எந்த மரத்தடியில்?

செய்ய வைக்க பொன் நகையால் தான் முடியும்.... என்றகையால் அல்ல... என்றாராம்.

ஜே.வி.பி.யுடன் கூட்டுச் சேர்ந்த சந்திரிகாவின் நிலைமை எப்படியிருக்கிறது பாவலரே?

இது ஆயுதங்களை இலங்கைக்கு விற்பவர்களுக்கும் ஆயுத விற்பனை முகவர்களுக்கும், வாங்கும் அரசுக்கும் மட்டுமே தெரிந்த உண்மையாகும் உங்களுக்கு எட்டித் தெரிந்தது? சமாதானத்திற்கான யுத்தத்தை-நடத்திய குப்பைகளும் அதற்கு ஆயுதக் குப்பைகளை வழங்கிய குப்பைகளும்,

முன்னர் அரசமரத்தடியில்... இப்போது அரசாங்க உறுப்பினர்களாகி அங்கு விழும் அடியில்... அரச மரத்தடியில் அவர்கள் அடைந்தது

ஆப்பிழுத்த குரங்கின் நிலை... அல்லது ஒட்டகத்திற்கு கூடாரத்தினுள் இடங்கொடுத்த கூடாரக்காரனின் நிலை...



ஆசிரியர்:- சரி பிள்ளையள் இன்னுக்கு நீங்களெல்லாரும் உங்கடை அப்பா, அம்மான்ரை பேருகளை ஒருக்காச் சொல்லுங்கோ அதுக்கு பிறகு படிப்பம் என்ன. பிள்ளையள்:- ஒம் சேர் ஆசிரியர்:- ம...சரி முதலிலை அபிராமி சொல்லும். அபிராமி:-அப்பான்ரை பேர் நந்தகுமார். அம்மான்ரை பேர் சிவகுமாரி. ஆசிரியர்:- அடுத்தது சுதர்சன் சொல்லு. சுதர்சன்:- என்ன சேர்...? ஆசிரியர்:- என்னடா தலையைச் சொறியாய்? என்ன மறந்து போனியே

மக்கு.. மக்கு உனக்கு என்னதான் ஞாகத்திலை இருக்கோ தெரியாது. சுதர்சன்:- இருக்கு சேர் ஆசிரியர்:- அப்ப சொல்லன் சுதர்சன்:- அஜித் ஷெரின் விஜய் சிம்ரன் \*\*\* சுந்தரம்:- என்ன கந்தவனம் எப்படி மீன் மலிவீ? சுந்தரம்:- ஐயோ! அதையேன் கேட்பான் ஒரே நெருப்பாய்க் கிடக்கு. சுந்தரம்:- அப்ப "ஐஸ்" சில போடாத மீன் போலை என்ன. \*\*\* ஆசிரியர்:- ஆ...பிள்ளையள் எல்லாரும் ஒப்படை செய்து கொண்டு வந்தனியளோ? மாணவர்கள்:- ஒம் சேர் கொண்டு வந்தனாங்கள். ஆசிரியர்:- ஆ... நல்லது ஒவ்வொருத்தராக் கொண்டு வாங்கோ. மாணவன்:- இந்தாங்கோ சேர். ஆசிரியர்:- ம...ம்... நல்லாயிருக்கு இப்ப டித்தான் இருக்கோணும், அச்சாப் பிள்ளை. சரி அடுத்த ஆள்

வாரும்... என்னடா இது. மாணவன்:- என்ன சேர் ஆசிரியர்:- ஒப்படையை இப்படியே கொண்டு வாறது எண்ணை ஊற்றிப் போய்க் கிடக்கு. மாணவன்:- "ஒப்படை" செய்யாமல் நான் பள்ளிக்கூடம் போகமாட்டன் எண்டு சொல்ல அம்மாதான் வில்லண்டமாய் தந்து விட்டவா. ஆசிரியர்:- அப்ப என்னடா உது? மாணவன்:- "உழுந்து வடை" சேர். \*\*\* ஓருவன்:- என்ன மச்சான், காதுலெல்லாம் எப்படிப் போகுது? மற்றவன்:- அதையேன் கேக்கிறாய், ஒரே சிக்கலாய்க் கிடக்கடா. ஓருவன்:- ஏன் என்ன? மற்றவன்:- அவைக்கு விருப்ப மில்லை மச்சான். சேத்து வைக்காயினம் கூட்டிக் கொண்டு தான் ஓடவேணும். ஓருவன்:- ஓடப்போறியோ, கவனம் மச்சான் பாத்து ஓடு உவடம் முழுக்க மதிவெடிகள் கண்ணி வெடிகள் கிடக்கு. \*\*\*

## புத்திரங்கு மெருகூட்டுங்கள்-78



நான்கு வாரங்களுக்குள் உங்கள் உள்ளத்தில் தோன்றும் உணர்வுகளை கீழ் உள்ள வாரிகளில் எழுதி அனுப்புகள். சிறந்த வாரிகளுக்கு நினைவுப் பரிசு வழங்கப்படும்.

## புத்திரங்கு மெருகூட்டுங்கள்-78

.....

பெயர் : ..... ஈழநாதம்  
முகவரி : ..... யாழ்சாலை,  
கிளிநொச்சி.

## புத்திரங்கு மெருகூட்டுங்கள் -77



தமிழவன், கனகாம்பிகைக்குளம், கிளிநொச்சி.

### பரிசுக்குரிய வாரிகள்

அழகின்ற தம்பிக்கு அமுதாட்ட விழையும் ஆருயிரே நீ ஆறுதல் கொள் அழுவதும் தொழுவதும் இனியில்லை. அண்ணன் காலத்தில் அதற்கு இனி இடமில்லை.

### பாராட்டுக்குரிய வாரிகள்

அம்மாவைக் கேட்டு உணவே வேண்டாமென பரிதவிக்கும் தம்பியை அன்போடு உணவளிக்கும். அண்ணாவே உங்கள் துயர் தீர்க்க கரிகாலன் கருணையோடு அமைத்த செஞ்சோலை இருக்கிறது. ச.சிவாஜினி, புதுக்குடியிருப்பு.

வஞ்சகரின் வதையினால்-உம் உறவுகளை இழந்தீரா? தலைவனின் காலம்திது தயங்காதே ஈழம் வரும். கெங்கா, புதுக்குடியிருப்பு.

சிங்களத்தின் இன வெறிபிடித்த யுத்தத்தால் சீரழிந்து போகின்றது சிறார்களின் எதிர்காலம். தந்தையை தூயை இழந்து தவிக்கும் பிஞ்சிற்கு அண்ணன் ஒருவரே கிடைத்துள்ளார். தே.இ.யாழ்ச்செல்வன்,

புலிகள் பலமிருக்கு ஊரில் அண்ணன் துணையிருக்கு அருகில் பயமின்றிப் புசித்திடு உணவிருக்கு நீ பலத்தோடு வாழ்வதற்காய். வேந்தன், கிளிநொச்சி.

கொடுங்கோல் ஆட்சியினால்- தொப்புள் கொடியிழந்தது எந்தேசம் வாழ வழியின்றி வந்திருக்கும் பிஞ்சிவர்கள் வாழ்வம் நாளை இனிதாகும். அண்ணன் காலம்தில. சௌ.குள்ளி விசுவமடு.

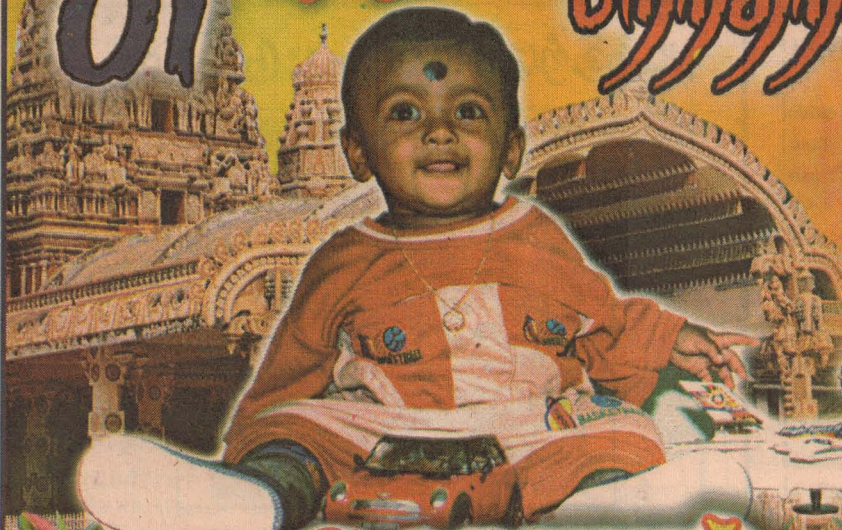
இந்தப் போட்டிக்கான நினைவுப்பரிசினை அருச்சுனா புகைப்படக் கலையகம் வழங்குகின்றது. புதுக்குடியிருப்பு கிளிநொச்சி.

01

ஆவது

செந்திரன் வாழ்த்து

27-07-2004



கிளிநொச்சி திருவையாறைச்சேந்த அகிலன் சுவாமி தம்பதிகளின் செல்வங்கல்வன் கஜானன் (கஜான்) 27-07-2004 அன்று தனது முதலாவது பிறந்த தினத்தை ஆனந்தபூர்த்தி உள்ள தனது இல்லத்தில் வெகுவிமரிசையாகக்கொண்டாடுகின்றார்.

இவரை அன்பு அம்மா, அம்மா, அம்மம்மா, அம்மப்பா, அம்மம்மா, அம்மப்பா, மாமா, மாமா, ஆசை அத்தைமா, சித்தப்பா மற்றும் உறவினர்கள், அனைவரும் இரமைடு கனகாம்பிகை அம்மன் அருள் பெற்று பக்கலையும் கற்று சீரும் சிறப்புடன் நீழி வாழ்கவென வாழ்த்துகின்றார்கள்.

ஆனந்தபூரம், கிளிநொச்சி.

அ.கஜானன்

அபிஷா தனியார் வைத்தியசாலை

சத்திரச்சீச்சைப்பர்வு

தனியான அறை வசதிகள்,

மகப்பேற்று சீச்சைப்பர்வு

குறைந்த கட்டண பொதுவிடுதி வசதி, (நாளொன்றிற்கு 200/=)

குழந்தைகள் சீச்சைப்பர்வு

ஸ்கானிங், X-Ray ஆய்வு கூட வசதிகள்,

அம்புலன்ஸ் சேவை

அதிநவீன பிரசவ அறையுடன் கூடிய சேவை,

நவீன சத்திரச்சீச்சைக்கூடம்

கற்குழி, வவுனியா.

T.P-024-2221474 0777-237143

(சி-10121)

குமரகுரு புடைவை அழகுப்பொருள் வாணிபத்தினரின் மாபெரும் பரிசுத்திட்டம் அறிமுகம்



வாடிக்கையாளர் அட்டை மூலம் பல பரிசுகளை வெல்லும் அரியவாய்ப்பு!

வணிக நுலவனங்கள் எதிலும் இவ்வாறு இவ் அரிய வாய்ப்பை தவற விடாதீர்கள்!



இவ் அட்டை பெறப்பட்ட நாளிலிருந்து ஒரு வருடகாலத்திற்கு செல்லுபடியாகும்.

\*இவ் அட்டை மூலம் 10000/= பெறுமதியான பொருள் கொள்வனவு செய்தவுடன் அப்பெறுமதியின் 5% கழிவை உடன் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

\*குலுக்கல் பரிசாக 10000/= ரூபாய் கொள்வனவு (பகுதிபகுதியாகவோ, ஒரே தடவையிலோ) நிறைவு செய்யப்பட்ட அட்டையின் இலக்கங்கள் நான்கு மாதத்திற்கு ஒரு தடவை குலுக்கல் மூலம் தெரிவு செய்யப்பட்டு முதலாவது பரிசாக ஒரு பவுண் தங்க நாணயம் வழங்கப்படும்.

\*இவ்வட்டை ஒரு வருடம் பூர்த்தியாகும் வரைக்கும் குலுக்கல் எண்ணுடன் சேர்க்கப்படும்.

\*பரிசில் வழங்கப்பட்ட எண் அட்டை மீண்டும் குலுக்கல் எண்களுள் சேர்க்கப்படமாட்டாது.

\*இவ் வாடிக்கையாளர் அட்டை 30.09.2004 வரைக்கும் வழங்கப்படும்.

\*இவ் அட்டை மொத்தவியாபாரத்திற்கு வழங்கப்படமாட்டாது.

\*ஆறுதல் பரிசுகளும் வழங்கப்படும்.

குமரகுரு புடைவை அழகுப்பொருள் ஊர்ணிபம்

யாழ்சாலை, T.P. 021-2285971 கிளிநொச்சி. (சி-9952)

EXPOAIR எக்ஸ்போ ஏயர் your friend in the skies வான்வெளியில் உங்கள் நண்பன் 021-2223891/6297, 0772348888/2349999 0112372952/953, 0112360290/291 e-mail: jaffna@expoavi.com e-mail: reservations@expoavi.com இலங்கையில் முன்னணி வகிக்கும் நம்பத்தகுந்த உள்ளூர் விமான சேவை

இப் பத்திரிகை கிளிநொச்சி ஈழநாதம் பணிமனையில் 2004ம் ஆண்டு யூலை மாதம் 23 ம் திகதி அச்சிட்டு வெளியிடப்பட்டது.